

ESOTERIC

N-05XE

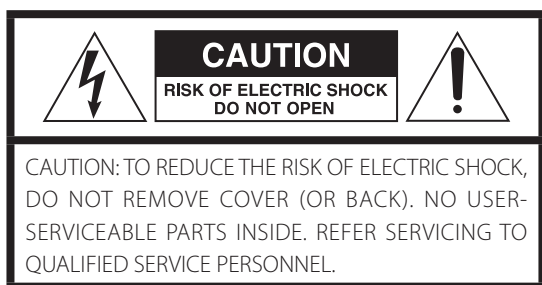
Network DAC Preamp

OWNER'S MANUAL..... 3

MODE D'EMPLOI..... 41

MANUAL DEL USUARIO..... 79

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD,
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR
MOISTURE.**

Model for USA

Supplier's Declaration of Conformity

Model number: N-05XE

Trade name: ESOTERIC

Responsible party:

Please contact us from the address below.

<https://teac.jp/int/support/usa/contact>

This device complies with Part.15 of FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

This device complies with Part.15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Information to the user

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IN USA/CANADA, USE ONLY ON 120V SUPPLY.



Model for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- 1) Read these instructions.
 - 2) Keep these instructions.
 - 3) Heed all warnings.
 - 4) Follow all instructions.
 - 5) Do not use this apparatus near water.
 - 6) Clean only with dry cloth.
 - 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
 - 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
 - 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
 - 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
 - 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 - 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
 - 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
 - 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
 - If the plug is used as the disconnect device, the disconnect device should remain readily operable.
 - If you are experiencing problems with this product, contact the store where you purchased the unit for a service referral. Do not use the product until it has been repaired.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

WARNING

Products with Class **I** construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

WARNING



Avoid using this product with earphones or headphones at high volume for long amounts of time because excessive sound pressure (volume) could lead to hearing damage.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

For European Customers

Disposal of waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators

If a crossed-out wheeled bin symbol is shown on the product, on its packaging, or in the accompanying documentation, the product is subject to European directives and/or regulations as well as national waste disposal laws.



Directives and laws stipulate that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste (general waste). To ensure proper disposal, treatment, and recycling, you are obliged to dispose of old equipment through government-approved facilities.

By disposing of such equipment properly, you help save valuable raw materials and prevent potentially harmful effects to human health and the environment that can result from improper waste disposal. Disposal is free of charge for you.

If a battery or accumulator contains more lead (Pb) or cadmium (Cd) than the amount specified in Regulation (EU) 2023/1542, the corresponding chemical abbreviation is shown in addition to the trash bin.



For more information on recycling and reuse, please contact the local government, the waste disposal company responsible for your area, or the store where you purchased the product.

⚠ Precautions concerning batteries

Misuse of batteries could cause them to rupture or leak leading to fire, injury or the staining of nearby things. Please read and observe the following precautions carefully.

- Be sure to insert the batteries with correct positive (+) and negative (-) orientations.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- To prevent battery leakage, remove the batteries if the device will not be used for a month or longer.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use batteries of types other than those specified. Do not mix new batteries with old ones or use different types of batteries together.
- Do not heat or disassemble batteries. Never throw batteries into fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. The batteries could short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.
- Do not expose batteries to extremely low air pressure as it could result in an explosion or leakage of flammable liquids or gases.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- The unit power should be off when installing or replacing batteries (except when replacing batteries in the remote control unit).

Compliance of radio transmitter and interference

This product has the function of broadband transmitter using 2.4GHz band.

Use frequency range: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximum output power: Bluetooth® Class 1 (less than 10 mW)

Please use only in the country where you purchased the product.

Depending on the country, restrictions on the use of Bluetooth wireless technology might exist.

Model for USA

Labelling of authorization

This device contains FCC ID: XEG-BTR875.

Model for Canada

Compliance of radio transmitter

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference.
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Labelling of authorization

This device contains IC ID: 1559C-BTR875.

Model for EEA (European Economic Area)



Hereby, TEAC Corporation declares that the radio equipment type N-05XE is in compliance with Directive 2014/53/EU and other applicable EU Directives and Regulations.

Model for UK



Hereby, TEAC CORPORATION declares that the radio equipment type N-05XE is in compliance with UK Radio Equipment Regulations.

The full text of the EU or UK declaration of conformity is available at the following internet address. Please contact us by e-mail.

<https://teacsupport.aqipa.com/>

Radiation Exposure requirements

This equipment meets the regulation, which is recognized internationally, for the case of human exposure to radio waves generated by the transmitter.

Statement of compliance

Model for USA/Canada

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Model for EEA and UK

This equipment complies with EN 62479; Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields.



MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited.© 2016



Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TEAC CORPORATION is under license.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.

“DSD” is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Information about copyrights and licenses related to open source software is posted on the product page of our website.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Thank you for purchasing this ESOTERIC product.

In order to provide you with the best audio quality for many years, we manufacture ESOTERIC products with strict quality control one unit at a time. Read this manual carefully to get the best performance from this product. After reading it, keep it in a safe place with the warranty card for future reference.

The Owner's Manual can be downloaded from the ESOTERIC website (<https://www.esoteric.jp/en/>).

To use this unit, you must also use a tablet or smartphone that has the dedicated app (free) installed and connect it to the same network as the unit.

ATTENTION

This unit only outputs signals from the one selected type of analog audio output (LINE OUT) connector.

Set the analog output before use.

See “Setting mode” on page 27, “Analog audio output” on page 29 and “Analog audio output level” on page 34.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
Before use	8
Included accessories	8
Note about pinpoint feet	8
Maintenance	8
Precautions for use	9
MQA (Master Quality Authenticated)	9
Connecting with amplifiers	10
Connecting using ES-LINK Analog	11
ES-LINK Analog overview	11
Connecting to integrated amplifiers using ES-LINK Analog	11
Connecting to power amplifiers using ES-LINK Analog	11
Connecting with source devices	12
Connecting to networks and USB devices	14
Connecting headphones	16
Notes about the remote control	17
Remote control parts and functions	18
Dimmer	19
Main unit parts and functions	20
Basic operation	21
Using network player functions	22
Using the USB DAC function	23
Supported operating systems	23
Installing the driver	23
Downloading playback application ESOTERIC HR Audio Player	23
Playing audio files	24
Using Bluetooth® functions	25
Bluetooth® notes	25
Pairing with another Bluetooth device	26
Outputting audio from a Bluetooth device	26
Setting mode	27
Changing settings	27

MENU 1	28
Left-right balance adjustment	28
Input gain adjustment	28
Clock setting	28
Digital filter during PCM playback	29
$\Delta\Sigma$ frequency during PCM playback	29
Digital filter during DSD playback	29
Front USB port functions	29
Analog audio output	29
Display mode	30
Volume display	30
Automatic menu closing time	30
Showing firmware versions	30
MENU 2	31
Network access mode	31
RJ45 port LED	31
Bluetooth module standby	31
Mute level	31
Maximum LINE OUT volume	31
Maximum headphone volume	32
Headphone gain	32
Automatic power saving	32
Remote control AMP buttons	32
Trigger signal output	33
Trigger start source	33
RAAT mode	33
MENU 3	34
Analog audio output level	34
LINE 1 input	34
Through output	34
Updating the firmware	35
Restoring and updating	35
Troubleshooting	36
General	36
Clock sync	36
Network playback	36
USB connections with a computer	37
Bluetooth connection	37
Restoring factory settings	37
Specifications	38
Dimensional drawings	40

Included accessories

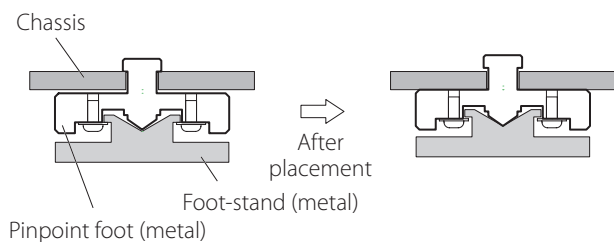
Check to be sure the box includes all the supplied accessories shown below. Please contact the store where you purchased this product if any of these accessories are missing or have been damaged during transportation.

Power cord × 1
Remote control (RC-1339) × 1
Batteries for remote control (AA) × 2
Felt pads × 3
Owner's manual (this document) × 1
Warranty card × 1

Note about pinpoint feet

High-precision metal pinpoint feet are attached to the bottom plate of this unit.

The pinpoint feet and their stands are loose, but when the unit is placed in position, it is supported by these pinpoint feet, which effectively disperse vibrations.



- If there is a gap between a chassis and a pinpoint foot after placement, turn the pinpoint foot in the direction that tightens the screw to eliminate the gap.

Use a soft dry cloth to wipe the surface of the unit clean.

For stubborn smudges, use a damp cloth that has been thoroughly wrung out to remove excess moisture.

Avoid allowing rubber or plastic materials to touch the unit for long periods of time because they could damage the cabinet. Never spray liquid directly on this unit.

Do not wipe with chemical cleaning cloths, thinner or other chemical agents. Doing so could damage the surface.



For safety, disconnect the power plug from the outlet before cleaning.

Precautions for use

- This unit is very heavy, so take care to avoid injury during installation.
- Do not place anything on top of the unit.
- Do not install this unit in a location that could become hot. This includes places that are exposed to direct sunlight or near a radiator, heater, stove or other heating equipment. Moreover, do not place it on top of an amplifier or other equipment that generates heat. Doing so could cause discoloration, deformation or malfunction.
- In order to enable good heat dissipation, leave at least 20 cm (8") between this unit and walls and other equipment when installing it. If you put it in a rack, for example, leave at least 5 cm (2") open above and 10 cm (4") open behind it.
Failure to provide these gaps could cause heat to build up inside and result in fire.
- Place the unit in a stable location.
- Do not move the unit during use.
- Be careful to avoid injury when moving the unit due to its weight. Have someone help you move it if necessary.
- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on its back. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- Do not open the body of the unit as this might result in damage to the circuitry or cause electric shock. If a foreign object should get into the unit, contact your dealer.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug; never yank on the cord.

● **In case of the failure of the Product caused by the tapes or other media ("Media") you used, the repair for the failure shall not be covered by the warranty of the Product and must be done at your own expense.**

- **It is highly recommended that you shall avoid using the Media such as those not used for years or used after a long period of use or those with mold, blots, stickiness, folds, creases or twists.**
- **TEAC shall never be responsible for any damages due to the Media including but not limited to the corruption or breakage of the Product or the Media, dragging the tapes into the Product, and/or loss of data in whole or in part that arises out of or related to the use of the Media. That is the same for any damages such as lost profit, indirect or consequential damages, and/or special damages.**

It is highly recommended that you shall take appropriate measures to prepare for the unexpected loss of data along with the Copyright Act of your country or region.

MQA (Master Quality Authenticated)

MQA is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download.

Visit mqa.co.uk for more information.

The N-05XE includes MQA technology, which enables you to play back MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

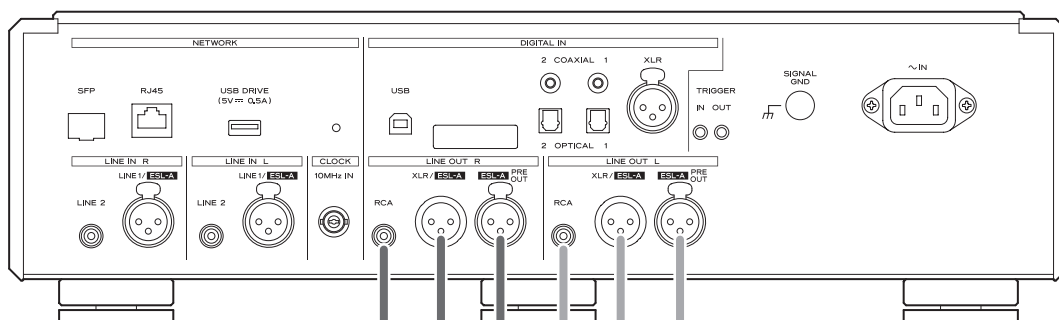
'MQA' or 'MQA.' indicates that the product is decoding and playing an MQA stream or file, and denotes provenance to ensure that the sound is identical to that of the source material. "MQA." indicates it is playing an MQA Studio file, which has either been approved in the studio by the artist/producer or has been verified by the copyright owner.

Connecting with amplifiers



Precautions when making connections

- After completing all other connections, plug the power plug into a power outlet.
- Read the owner's manuals of all devices that will be connected, and follow their instructions.

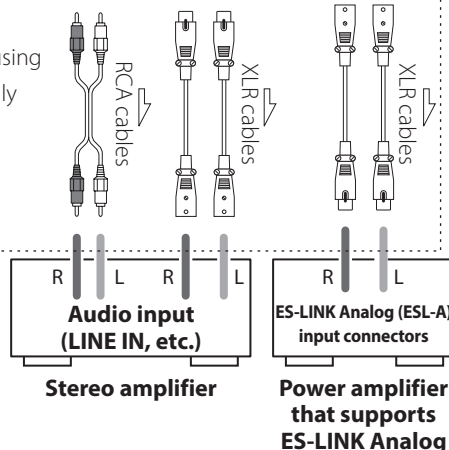


The polarity of the XLR connectors can be set so that either 2 or 3 is HOT (page 29).

When connected to an amplifier capable of volume adjustment, set the analog audio output level (L_VOL) of the unit to FIX or FIXL, and use the amplifier to adjust the volume (page 34).

Connect using a set of only one type.

A



A Analog audio output (LINE OUT) connectors

These output 2-channel analog audio. Connect the XLR or RCA connectors to an amplifier.

Use commercially-available cables for connections.

XLR/ESL-A, ESL-A PRE OUT: XLR cables

RCA: RCA cables

Connect an R connector on this unit to an R connector on the amplifier, and connect the corresponding unit L connector to the corresponding amp L connector.

Change the analog audio output setting (page 29) and analog audio output level setting (page 34) according to the connectors being used.

- The analog audio output can be set to XLR (polarity HOT for pin 2 or 3), RCA or ESLA (page 29).
- When connecting this unit with an amplifier that has ES-LINK Analog (ESL-A) connectors, we recommend connecting the analog audio output (ESL-A) connectors on this unit to the ES-LINK Analog (ESL-A) connectors on the amplifier (page 11).

ATTENTION

The ESL-A PRE OUT connectors of this unit are female-type connectors to prevent accidental connection with XLR output connectors.

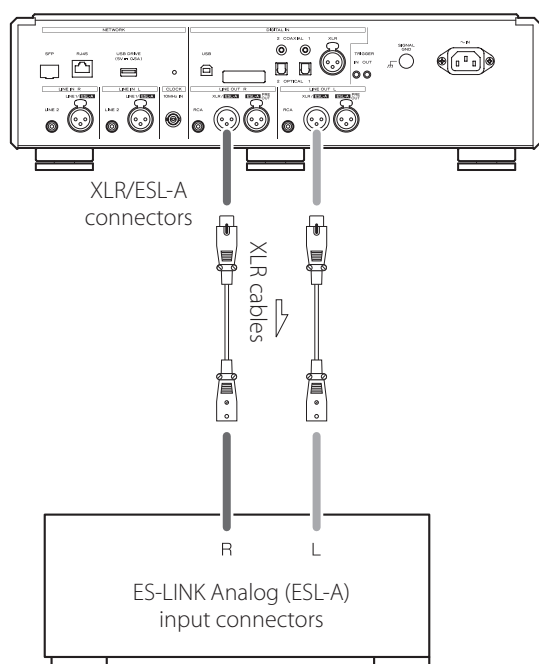
Connecting using ES-LINK Analog

ES-LINK Analog overview

The unique ESOTERIC ES-LINK Analog transmission method utilizes the performance of HCLD buffer circuits, which feature the ability to supply strong current at high speed. This suppresses the impact of impedance on signal paths, enabling pure and powerful transmission of signals.

- Ordinary balanced cables (with XLR connectors) are used for connection. These connectors can only be used with compatible devices, however, because the transmission format is unique.

Connecting to integrated amplifiers using ES-LINK Analog



Integrated amplifier that supports ES-LINK Analog

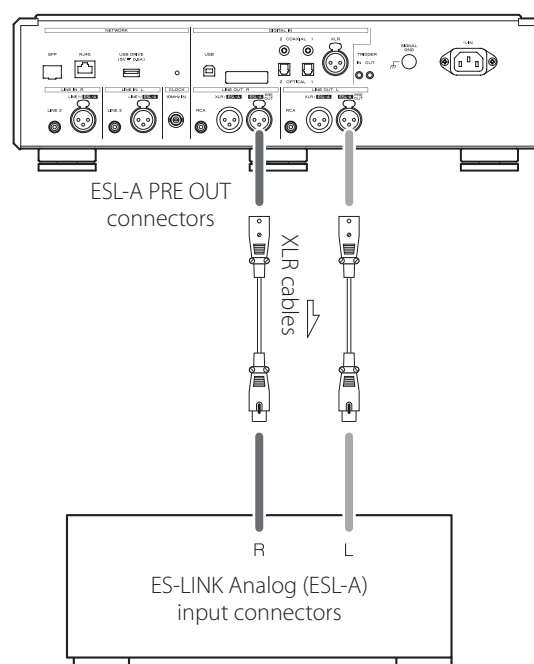
Use XLR cables to connect the analog audio output (XLR/ESL-A) connectors on this unit to the ES-LINK Analog (ESL-A) input connectors on the integrated amplifier.

- Set this unit's analog audio output (LOUT>) to ESLA (page 29).
- Set the integrated amplifier input selector to ESLA.
- Set the analog audio output level (L_VOL>) of the unit to FIX or FIXL, and use the integrated amplifier to adjust the volume.

NOTE

Normal XLR and RCA connections are also possible. Select the connection type that provides the audio quality you prefer.

Connecting to power amplifiers using ES-LINK Analog



Power amplifier that supports ES-LINK Analog

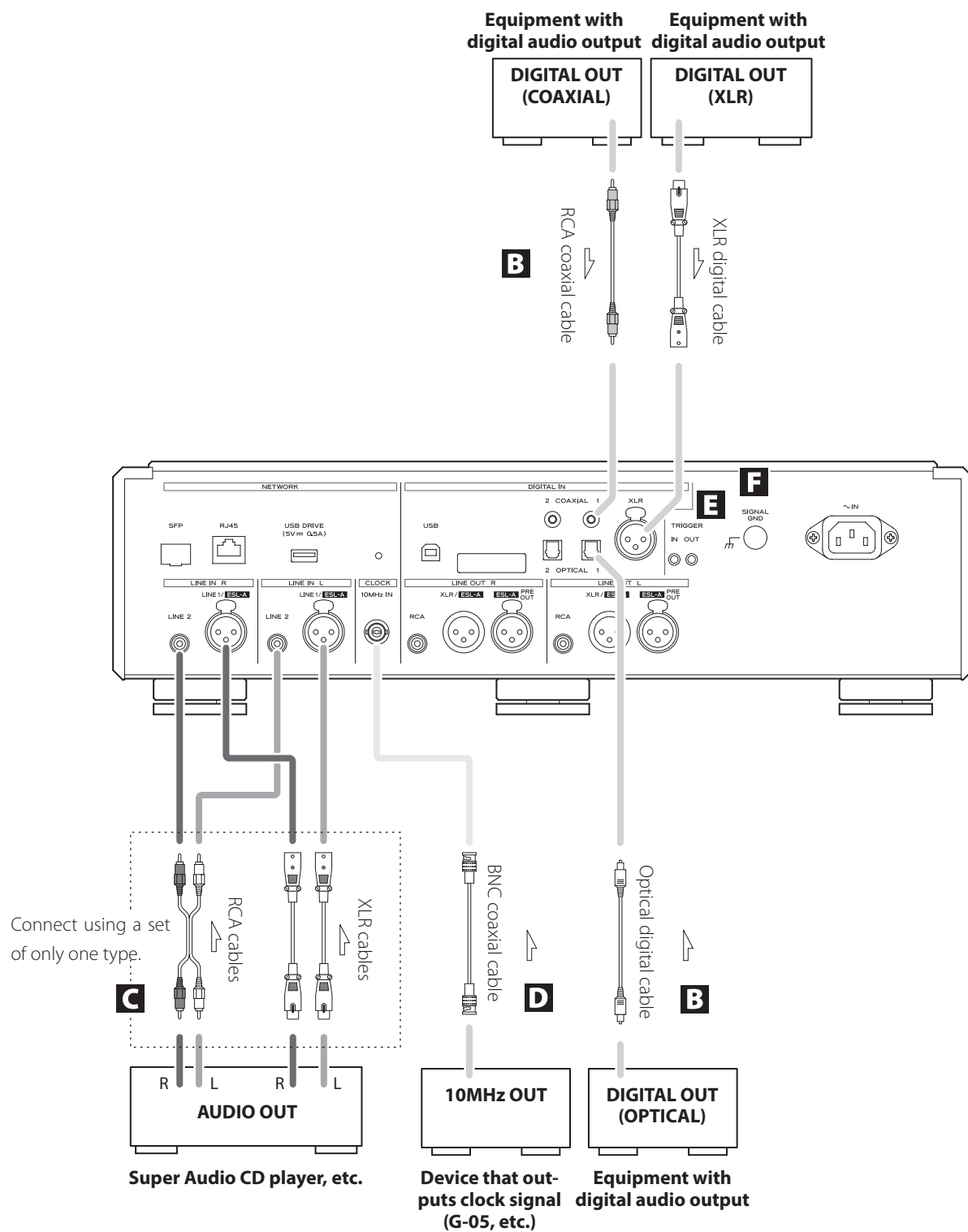
Use XLR cables to connect the analog audio output (ESL-A PRE OUT) connectors on this unit to the ES-LINK Analog (ESL-A) input connectors on the power amplifier.

- Set the power amplifier input selector to ESL-A.
- Use the VOLUME knob on this unit to adjust the volume.

ATTENTION

The ESL-A PRE OUT connectors of this unit are female-type connectors to prevent accidental connection with XLR output connectors.

Connecting with source devices



B Digital audio input (DIGITAL IN) connectors

Use these to input digital audio.

They can be connected to the digital output connectors of audio devices.

Use commercially-available cables for the following connections.

XLR: XLR digital cable

COAXIAL: RCA coaxial digital cable

OPTICAL: optical digital cable (TOS)

- They can receive signals that are 32–192 kHz and 16/24-bit.

C Analog audio input (LINE IN) connectors

Connect the analog audio output connectors of Super Audio CD players, DVD players, cassette decks, tuners and other equipment to these connectors.

Connect an R connector on this unit to the right (R) connector of an output device and the corresponding unit L connector to the corresponding left (L) connector of the output device.

Use commercially-available cables for the following connections.

XLR/ESL-A: XLR cables

RCA: RCA cables

D Clock input (10MHz IN CLOCK) connector

Input 10MHz clock synchronization signals through the 10MHz IN CLOCK connector.

To use clock synchronization, connect the clock output connector of the device outputting the clock signal to the 10MHz IN CLOCK connector on this unit. Then, set CLOCK> to ON (page 28).

Use a commercially-available BNC coaxial cable for connection.

- BNC coaxial cables with 50Ω or 75Ω impedance can be used.

E TRIGGER connectors

These connectors are for controlling power.

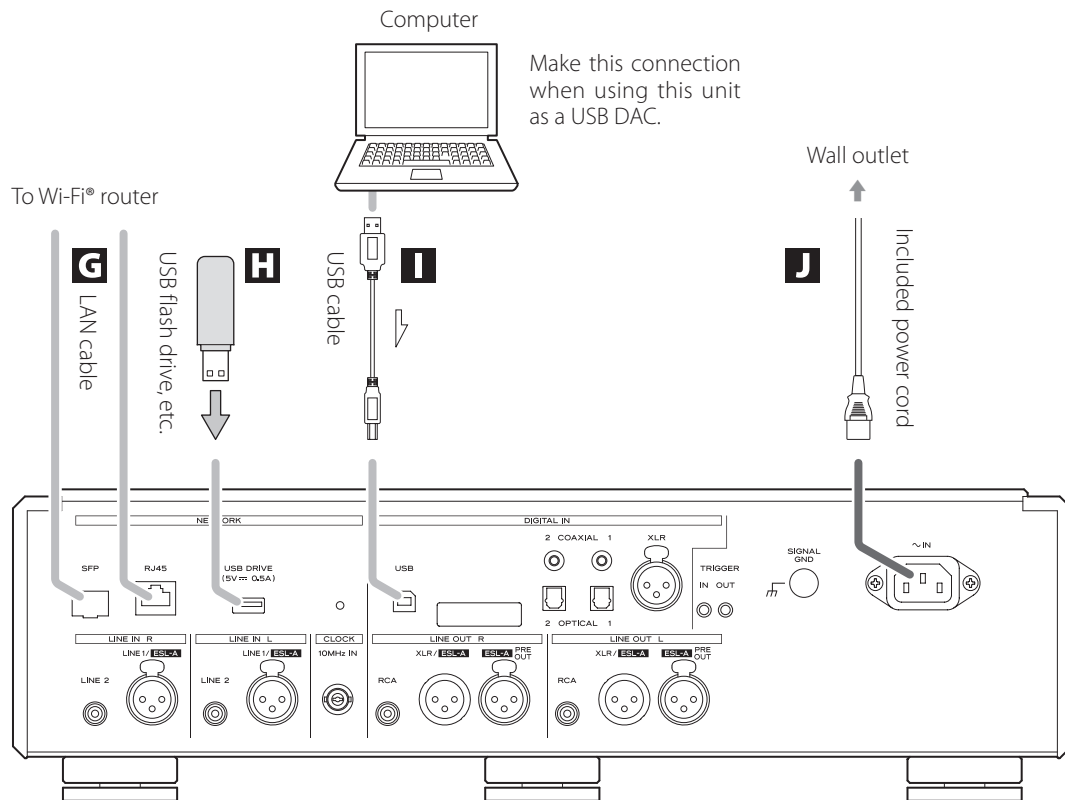
Do not connect anything to these connectors when not using them.

F SIGNAL GND grounding terminal

The audio quality might be improved by connecting this grounding terminal to an amplifier or other device that is connected to this unit.

- This is not a safety grounding terminal.

Connecting to networks and USB devices



G LAN ports

SFP port

Use an SFP module to connect to a network.

- Use an SFP module that supports 1000 Mbps. SFP modules that only support faster speeds cannot be connected.
- SFP+ modules are not compatible.

RJ45 port

Use a LAN cable to connect to a network.

Use a commercially-available LAN cable or SFP module for connection.

- Use either a LAN cable or an SFP module for connection to a network.
If both are connected, a LAN loop connection will occur, and the transmission speed of the entire LAN could be reduced or transmission might even become impossible.

H USB drive port (USB DRIVE)

Connect USB flash drives that contain audio files, for example, here.

- This port can only be used to play audio files contained on the connected USB flash drive or other device.
- To play audio files on a USB flash drive or other device connected to the USB drive port, set the input source to NET and use an app for playback (page 22).

I USB port

Use this to input digital audio from a computer. Connect it to a computer's USB port.

Use a commercially-available USB cable for connection.

- Before connecting, read pages 23 and 24.

J AC power inlet (~IN)

Connect the supplied power cord to this AC inlet.

After completing all other connections, plug the power plug into a power outlet.

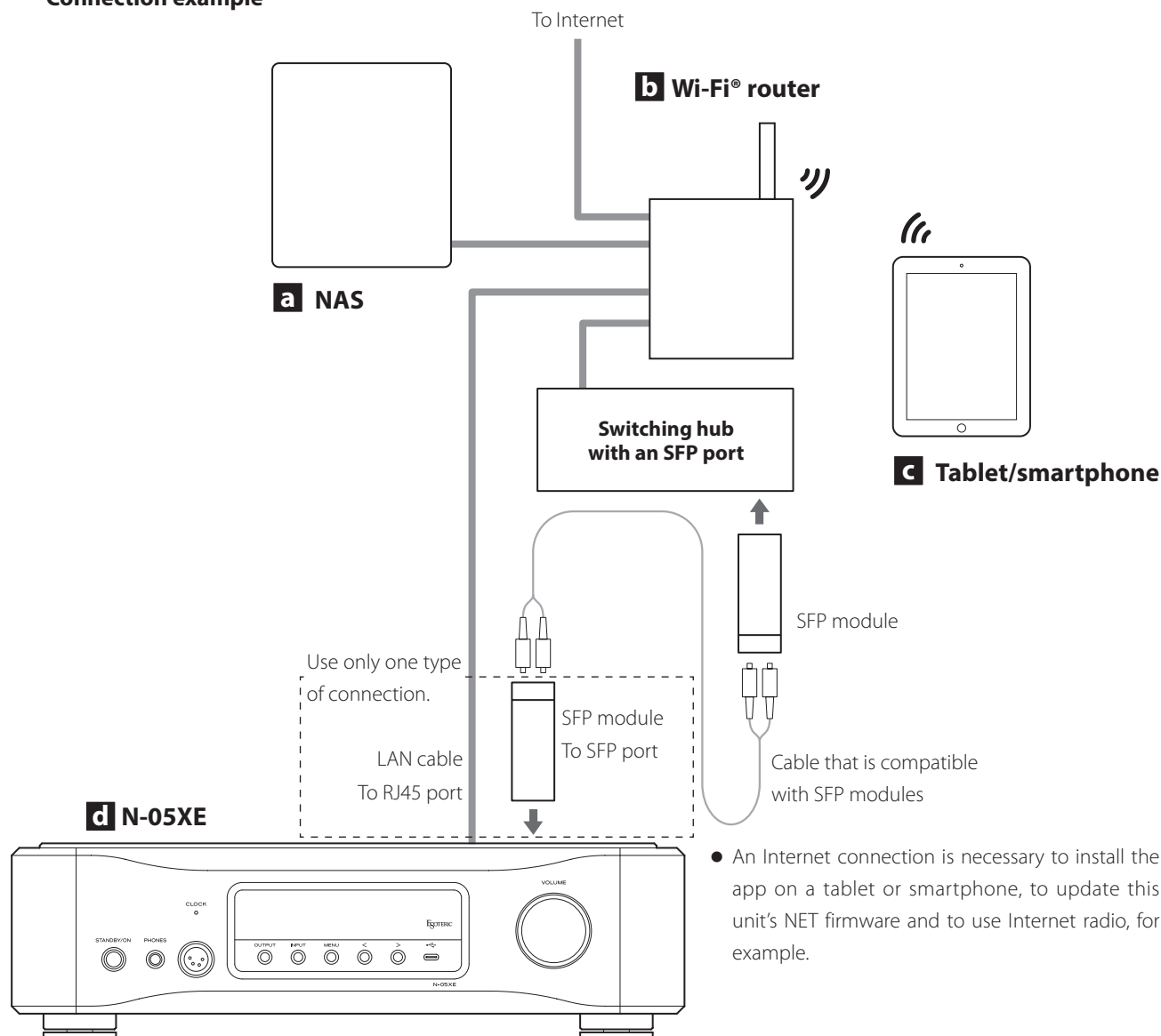


Use only a genuine ESOTERIC power cord. Use of other power cords could result in fire or electric shock.



Disconnect the power plug from the outlet if you will not use the unit for a long time.

Connection example



a NAS (network-attached storage)

Use this to store audio files.

Operation as a UPnP server is necessary to use it as a media server.

Instead of using a NAS, audio files can also be put on a USB flash drive or another USB storage device that is then connected to a USB drive port on this unit. Then, those files can be played back using the media server function of the N-05XE (page 22).

b Wi-Fi® router

Use Wi-Fi to connect the tablet or smartphone to this unit and the NAS.

c Tablet/smartphone

Install the app to control this unit.

d N-05XE

This unit

- Use either a LAN cable or an SFP module for connection to a network.

If both are connected, a LAN loop connection will occur, and the transmission speed of the entire LAN could be reduced or transmission might even become impossible.

ATTENTION

By default, the RJ45 port LED (LanLED>) setting is OFF (page 31).

Connecting headphones

ATTENTION

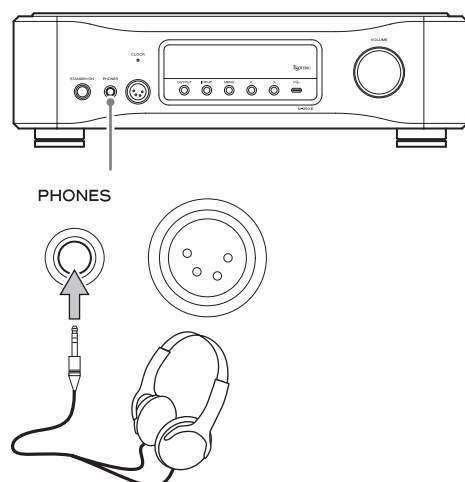
While wearing headphones, do not connect or disconnect them or turn the unit on or put it into standby.

Doing so could result in a sudden loud noise that could harm your hearing.

Before putting headphones on, always set the volume to minimum (display should show "0" when set to "STEP (0-100)" or " $-\infty$ dB" when set to "dB") (page 21).

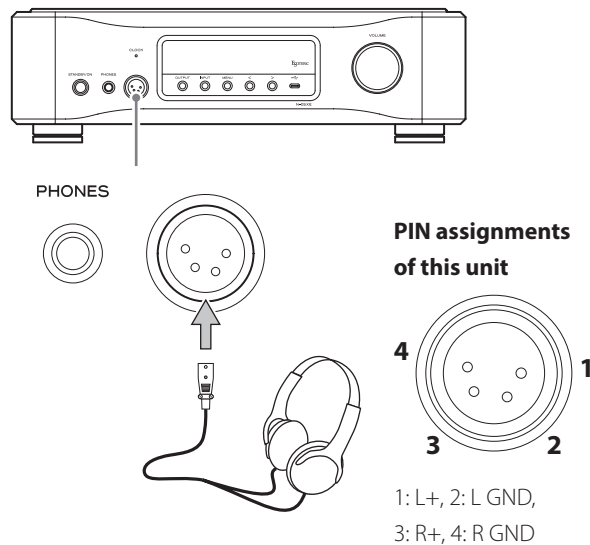
Standard 6.3mm (1/4") stereo jack

Connect headphones with a standard 6.3mm (1/4") stereo plug.



4-pin XLR connector

Connect headphones with a 4-pin XLR plug.



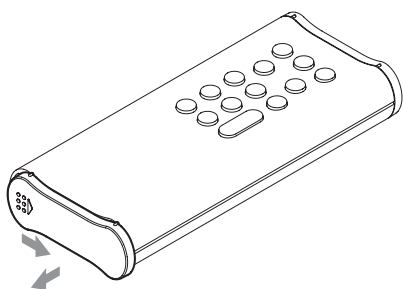
Notes about the remote control

Precautions when using the remote control

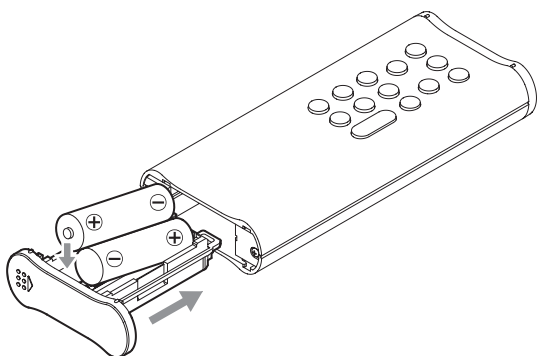
- When using the remote control, point it toward the remote control signal receiver on the main unit from a distance of 7 m (23 ft) or less. Do not place obstructions between the main unit and the remote control.
- The remote control might not work if the remote control signal receiver is exposed to direct sunlight or bright light.
- Beware that use of this remote control could cause the unintentional operation of other devices that can be controlled by infrared rays.

Installing batteries

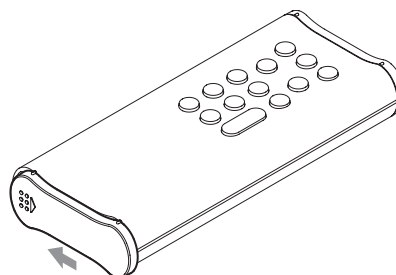
- 1** Slide the bottom end of the remote control as shown in the illustration, and pull out the battery holder.



- 2** Insert two AA batteries with $\oplus$ and $\ominus$ oriented as shown in the holder, and put the holder in again.



- 3** Slide the bottom end of the remote control as shown in the illustration to close the battery compartment.



When to replace batteries

If the distance required between the remote and the main unit decreases or if the main unit stops responding to the remote buttons, replace both batteries with new ones.

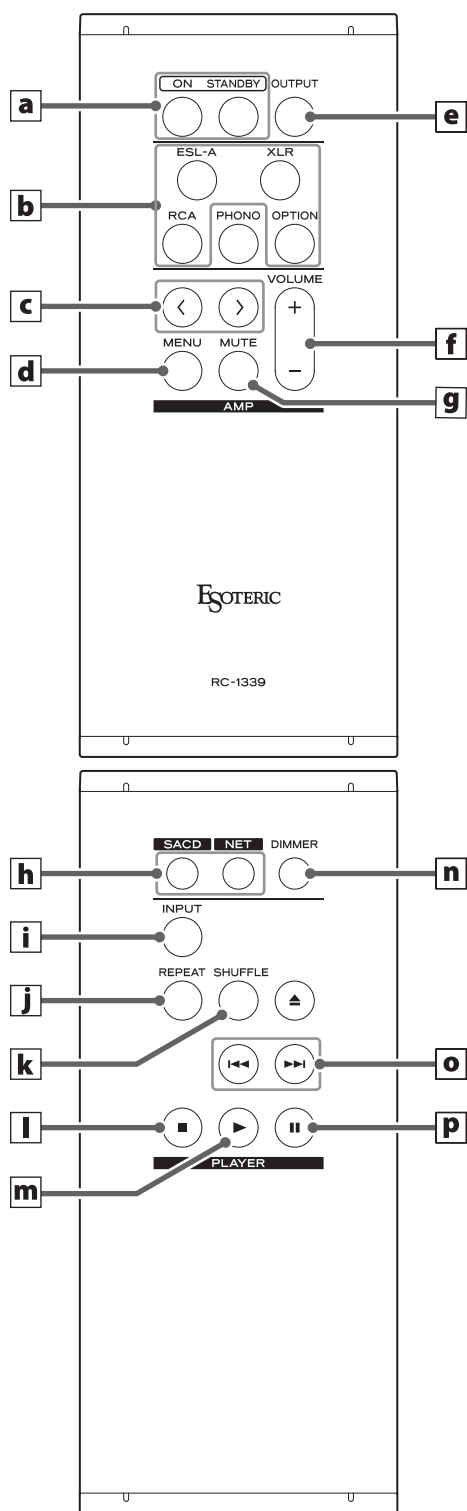
Dispose of the used batteries according to the instructions on them or requirements set by your local municipality.



Precautions concerning batteries

Misuse of batteries could cause them to rupture or leak, which might result in fire, injury or the staining of nearby materials. Please read and observe the precautions on page 4 carefully.

Remote control parts and functions



When the main unit and the remote control both have buttons with the same functions, this manual explains how to use one of the buttons. The other corresponding button can be used in the same manner.

- Before using the remote control to operate this unit, first press the NET button to put the remote control into NET mode.

a ON/STANDBY buttons

Use these to turn the unit on or put it into standby mode.

b Input selection buttons

Use these to switch between input sources. Select the connector type that is connected to the desired audio output device.

XLR

When LINE1 is set to XLR, the LINE 1 connectors will be used as the inputs.

ESL-A

When LINE1 is set to ESLA, the ESL-A connectors will be used as the inputs.

RCA

This switches to the LINE 2 inputs.

OPTION

Press this to cycle through the digital inputs.

- The PHONO button is not used with this unit.

c Setting adjustment (< / >) buttons

Use these to change parameters when in setting mode.

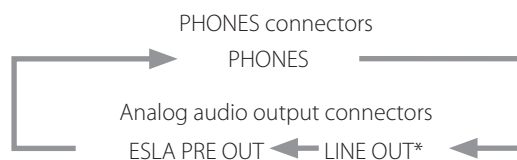
- Use these also for operations when pairing with another Bluetooth device (page 26).

d MENU button

Press this to enter setting mode (page 15).

e OUTPUT button

Press this to cycle through the analog audio output destinations.



*Connectors set using the analog audio output (LOUT>).

f VOLUME (+ / -) buttons

Use these to adjust the volume. Press the + button to increase the volume and the – button to decrease it.

- When “THRU” appears on the display, the volume cannot be adjusted on this remote control (page 34).

g MUTE button

Press this to temporarily mute the sound. Press this again to restore the volume setting.

- When muted, “MUTE” blinks on the display.

h Mode buttons

Press the NET button to put the remote control into NET mode, enabling operation of the network player using the player operation buttons.

After switching modes, the mode will be retained until the SACD or NET button is pressed again or the batteries are replaced.

i INPUT button

Press this to change the input source. If no digital signal is input when the input source is digital, the input source name will blink.

- Press this when a setting is shown to complete the setting and return the display to normal (page 27).

n DIMMER button

Press this to adjust the brightness of the main unit's display (page 19).

The following buttons can be used when the input source is NET or Bluetooth.

j REPEAT button

Use this for repeat playback.

k SHUFFLE button

Use this for shuffle playback.

l Stop (■) button

Press this to stop playback.

Press this when in setting mode to complete changing settings and return the display to normal.

- This pauses playback when the input source is Bluetooth.

m Play (▶) button

Use this to play the set playlist.

o Skip (◀◀/▶▶) buttons

Use these to skip the playlist playback position backward and forward.

p Pause (||) button

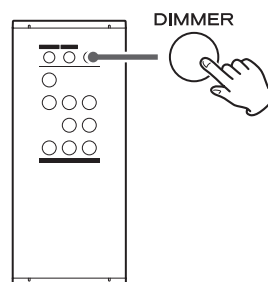
Press this during playback to pause.

ATTENTION

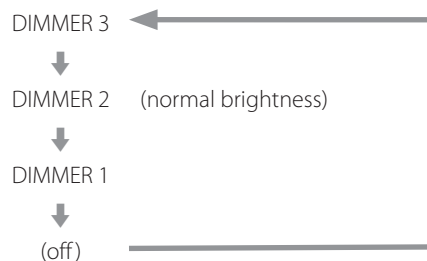
During Bluetooth input, the REPEAT and SHUFFLE buttons do not function.

During Bluetooth input, remote control operations might not be supported by some apps on the Bluetooth source device.

- The buttons not explained here do not function with this product.
- This remote control can also be used for other ESOTERIC products.

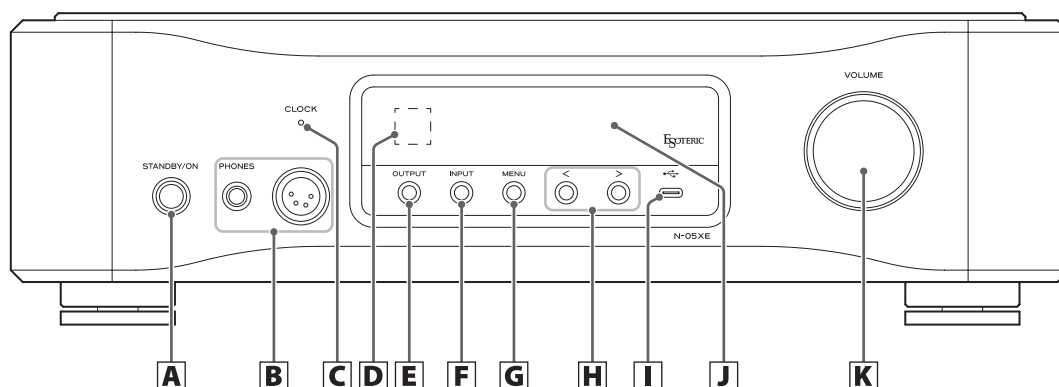


Use this to adjust the brightness of the main unit's display.



- Even when the dimmer is set to off, the display will light at normal brightness for about three seconds when you press the play (▶) or another button.
- Even when set to DIMMER 1 or off, setting menus and error messages will be shown with DIMMER 2 brightness.
- Pressing and holding the button will set the brightness to DIMMER 2 (normal brightness).

Main unit parts and functions



A STANDBY/ON button

Press this to turn the unit on or put it into standby mode.
 When this unit is on, the ring around the button lights.
 When the unit is off, it is unlit.
 When not using the unit, put it into standby mode.

B PHONES connectors

Connect headphones with a standard 6.3mm (1/4") stereo or 4-pin XLR plug here (page 16).

C CLOCK indicator

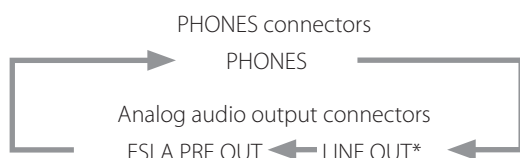
This shows the clock synchronization status.
 This indicator blinks during clock synchronization and lights when synchronization completes.
 This lights green when the input source is USB or NET and the unit is operating using the internal clock.

D Remote control signal receiver

This receives signals from the remote control. When using a remote control, point its end toward this.

E OUTPUT button

Press this to cycle through the analog audio output destinations.



*Connectors set using the analog audio output (LOUT>).

F INPUT button

Press this to change the input source. If no digital signal is input when the input source is digital, the input source name will blink.

G MENU button

Press this to enter setting mode.

H Setting adjustment (< / >) buttons

Use these to change parameters when in setting mode.
 These can be used for playback and track selection when the input source is NET or Bluetooth.

- Use these also for operations when pairing with another Bluetooth device (page 26).
- When the input source is NET or Bluetooth, press the > button once to start playback and again to skip to the next track.
 During playback, press the < button once to return to the beginning of the current track and again to skip to the previous track.
 During playback, press and hold the < or > button to pause.
 Press and hold these when paused to stop playback.

I USB port (🔌)

This can be set to be used as a USB drive port for connecting USB flash drives or as a USB port for connecting computers.
 Use the front USB port functions (FUSB>) setting to set the desired mode (page 29).

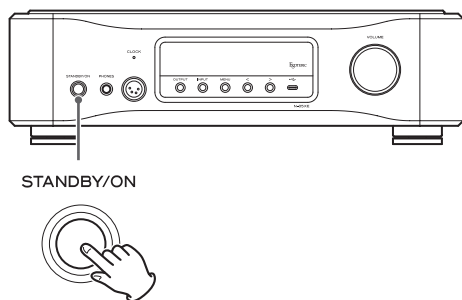
J Display

This shows various information, including the volume and the sampling frequency of the input source.

K VOLUME knob

Use this to adjust the volume.
 Turn this knob clockwise to increase the volume and counter-clockwise to decrease it.

1 Press the **STANDBY/ON** button to turn the unit on.

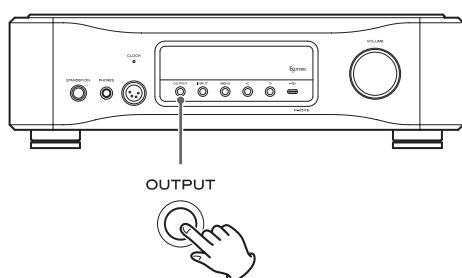


- If an amplifier is connected to this unit, always turn the amplifier on very last.

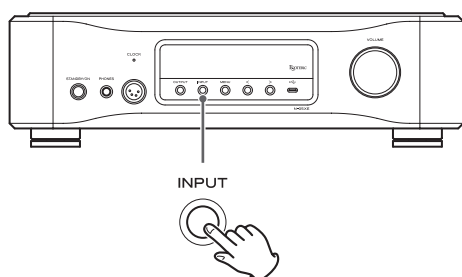
2 Minimize the volume.

Minimize the volume on the device used to control the volume (either this unit or the amplifier or other equipment connected to this unit).

3 Press the **OUTPUT** button to select the connector type used to output analog audio.



4 Press the **INPUT** button to select the input source.



The selected source appears on the display.

- When the input source is a digital input, no audio will be output if the input signal is not a digital audio signal or is an audio signal format that is not supported by this unit, such as Dolby Digital or DTS. Set the digital output of the connected device to PCM audio output.

- To play audio files when this unit is set to USB, a dedicated driver must first be installed on the computer before connecting it to this unit (page 15).
- DSD data can only be played back when the input source is USB or NET (including USB flash drives) or when using DoP format digital signals.
- To use NET or a USB drive port (front or back), install ESOTERIC Sound Stream (free) on a smartphone or tablet, and connect it to the same network as the unit.
- To use a Bluetooth device, refer to "Using Bluetooth® functions" on page 25 and pair it with the unit.

5 Operate the audio output device.

When the input source is NET, use a smartphone or tablet that has ESOTERIC Sound Stream installed.

When the input source is USB, use ESOTERIC HR Audio Player or other audio playback software on the computer connected to the unit (page 24).

For other input sources, refer to the operation manuals of the connected devices.

- If the input source is not NET, conducting a playback operation using ESOTERIC Sound Stream will automatically switch the input source to NET before starting playback.

6 Adjust the volume.

When using the line outputs

When the analog audio output level (L_VOL>) (page 34) is set to ON, use the VOLUME knob on this unit to adjust the volume. When set to FIX or FIXL, the volume cannot be adjusted using this unit, so adjust volume on the integrated amplifier or other equipment connected to this unit.

When headphones are connected to this unit

Turn this unit's VOLUME knob to adjust the volume.

- When this unit's VOLUME knob is enabled, the volume setting will be shown.

NOTE

Automatic power saving (APS>) is set to OFF when shipped new from the factory (page 32).

Using network player functions

The network player functions of this unit support OpenHome, Qobuz Connect, Roon Ready, Spotify Connect, Tidal Connect and other services. Audio can be played back by using apps that are compatible with these services.

- The ESOTERIC Sound Stream app, which is compatible with iOS and Android, can be used for OpenHome control. Search for “ESOTERIC Sound Stream” in the App Store or Google Play Store.



- Refer to the ESOTERIC Sound Stream User's Manual to prepare playlists and play audio files.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- To use the RJ45 port or USB drive (USB DRIVE and ports), you must also use a tablet or smartphone that has the dedicated app (free) installed and connect it to the same network as the unit.
- Network module firmware is updated through ESOTERIC Sound Stream. We recommend that you regularly select this unit in ESOTERIC Sound Stream, and update it with the latest firmware. A pop-up window recommending a firmware update will appear if one is available.

OpenHome <http://openhome.org/>

Playlist data is stored in this unit. Tracks stored on a NAS or USB flash drive connected to this unit can be added to playlists and played back using ESOTERIC Sound Stream or another app that is compatible with OpenHome control. Using ESOTERIC Sound Stream, desired tracks from Tidal, Qobuz and other streaming services can also be added to playlists. Since playlists are stored on the playback device when using OpenHome, after tracks have been added to a playlist, playback in playlist order is possible even after the control app has been quit.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

This unit supports audio playback using the Roon audio playback and management application released by Roon Labs. A Roon system is comprised of three elements: Control, Core and Output. This unit fills the role of an audio output that supports RAAT (Roon Advanced Audio Transport), which is a high-quality audio transmission format unique to Roon.

This unit enables selection of RAAT mode, which allows maximum performance when playing audio with Roon. This mode is tailored for audio playback using Roon and stops other services that are supported in normal mode, including OpenHome, Qobuz Connect, Spotify Connect and Tidal Connect.

- See page 33 for RAAT mode setting procedures.
- When in RAAT mode, control is possible only from the Roon app.

Qobuz Connect <https://www.qobuz.com/>

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

This unit can be selected as the output from dedicated apps for the Qobuz, Spotify and Tidal music streaming services. Using apps optimized for these services on a smartphone or other device enables music playback on this unit with easy operations, including track selection.

NOTE

See the apps for the services for detailed operation procedures.

Supported operating systems

This unit can be connected by USB and used with a computer running one of the following operating systems.

Operation with other operating systems cannot be assured (as of January 2026).

Please see our website for the latest information.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player/spec

When using Mac

macOS Monterey (12) and later

When using Windows

Windows 11 and later

Installing the driver

When using Mac

This unit can be operated with the standard OS driver, so there is no need to install a driver.

A dedicated driver must be installed on the computer, however, to use Bulk Pet.

When using Windows

To use this unit for playback of files on a computer, install the dedicated driver on the computer.

IMPORTANT NOTICE

You must install the dedicated driver software before connecting this unit with a computer using a USB cable.

If you connect the unit to the computer by USB before installing the driver, it will not function properly.

Depending on the composition of the computer hardware and software, operation might not be possible even with the above operating systems.

Installing the driver on a computer

Install the dedicated driver on the computer after downloading it from the following URL.

For details about installation and OS setting procedures, see the ESOTERIC ASIO USB DRIVER Installation Guide included with the driver.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Note about transmission modes

This unit connects using Isochronous or Bulk Pet mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz, 352.8 kHz and 384 kHz. 2.8MHz, 5.6MHz, 11.2MHz and 22.5MHz DSD are also supported.

- 22.5MHz DSD is only supported with DSD Native playback. It is not supported with DoP (DSD Audio over PCM Frames) playback.

When connected correctly, you will be able to select "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" as the audio output for the operating system.

Audio data sent from the computer will be processed using this unit's clock during data transmission, enabling reduction of jitter.

Downloading playback application ESOTERIC HR Audio Player

You can use ESOTERIC HR Audio Player to play audio files on a computer. Please download this free application from the following URL.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

ESOTERIC HR Audio Player is a software audio player for Windows and Mac that supports high-quality playback of high-resolution audio sources. You can use it to enjoy the high-quality playback of high-resolution audio sources, including DSD, without needing to make complicated settings.

ESOTERIC HR Audio Player setting note

To play 22.5MHz DSD recordings with ESOTERIC HR Audio Player, open the Configure window and set the "Decode mode" to "DSD Native."

To play formats other than 22.5MHz DSD, you can set this to either "DSD over PCM" or "DSD Native" as you like.

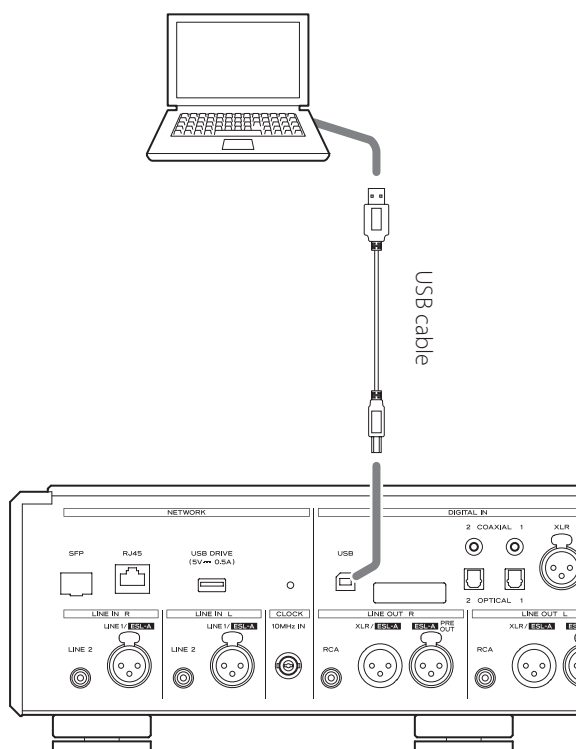
For details, see "Selecting the DSD decode mode" in the ESOTERIC HR Audio Player Manual.

Using the USB DAC function (continued)

Playing audio files

1 Connect this unit to the computer using a USB cable.

Use a commercially-available USB cable with a connector that matches that of this unit.



2 Turn the computer on.

Confirm that the operating system has started properly.

3 Press the STANDBY/ON button to turn the unit on.

STANDBY/ON



4 Press the INPUT button repeatedly to select USB.

INPUT



5 Start playback of an audio file on the computer.

For better audio quality, set the computer volume to its maximum and adjust the volume of the amplifier connected to this unit. Set the amplifier volume to the minimum when you start playback and gradually increase it.

Adjust the volume on this unit when using connected headphones or power amplifiers.

- The computer cannot be used to control this unit, nor can this unit be used to control the computer.
- This unit cannot transmit audio files to the computer by USB.
- Do not do any of the following when playing back audio files over the USB connection. Doing so could cause the computer to malfunction. Always quit the audio playback software before conducting any of these operations.
 - Unplug the USB cable
 - Put the unit into standby
 - Change the input
- Computer operation sounds will also be transmitted when playing back audio files over the USB connection. To avoid outputting these sounds, make the necessary settings on your computer.
- If you start the audio playback software before connecting this unit with the computer or before setting the input to USB, audio files might not play back properly. If this occurs, restart the audio playback software or restart the computer.

Bluetooth® notes

When using this unit with a mobile phone or other Bluetooth devices, they should be no more than about 10 m (33 ft) apart.

Depending on the circumstances of use, however, the effective transmission distance might be shorter.

Wireless communication with every device that supports Bluetooth wireless technology is not guaranteed.

To determine the compatibility between this unit and another device that supports Bluetooth wireless technology, refer to that device's operation manual or contact the shop where you purchased it.

Profiles

This unit supports the following Bluetooth profiles.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

In order to transfer audio using Bluetooth wireless transmission, the Bluetooth device must support A2DP.

In order to control playback on the Bluetooth device, it must support AVRCP.

Even if a Bluetooth device supports the same profiles, though, its functions might differ according to its specifications.

Codecs

This unit supports the following codecs. It will automatically select one of them during audio transfer.

- LDAC
- LHDC
- Qualcomm® aptX™ HD audio
- Qualcomm® aptX™ audio
- AAC
- SBC

The unit will select the appropriate codec to use according to the codec compatibility of the other Bluetooth device and communication conditions.

LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a Bluetooth connection.

Unlike other Bluetooth compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content*, and allows approximately three times more data** than those other technologies to be transmitted over a Bluetooth wireless network with unprecedented sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.

* excluding DSD format contents

** in comparison with SBC (Subband Coding) when the bitrate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected

NOTE

- You cannot select the codec to be used by pressing a button, for example.
- Due to the characteristics of Bluetooth wireless technology, compared to audio output from the Bluetooth device, output through this unit will be slightly delayed.

Content protection

This unit supports SCMS-T as a form of content protection when transmitting audio, so it can play protected audio.

Transmission security

This unit supports security functions during Bluetooth wireless transmission in accordance with the Bluetooth standard specifications, but it does not guarantee the privacy of such transmissions.

TEAC CORPORATION will bear no responsibility should an information leak occur during Bluetooth wireless transmission.

Pairing with another Bluetooth device

Pairing this unit with another Bluetooth device is necessary the first time it is used and when connecting to a different Bluetooth device for the first time.

1 Use the INPUT button to select Bluetooth.

2 Enable Bluetooth transmission on the other Bluetooth device.

3 Press and hold the > setting adjustment button to enter pairing mode.

"Pairing" appears on the display while pairing.

4 On the other Bluetooth device, select "N-05XE" (this unit).

After this unit enters pairing mode, pair with it from the other Bluetooth device.

For details, refer to the operation manual of that Bluetooth device.

After connection, the display will show the name of the connected device.

NOTE

Press the < setting adjustment button to cancel pairing.

Outputting audio from a Bluetooth device

- Pair this unit the first time you use it and when you want to connect it with a different Bluetooth device for the first time.
- When pairing or connecting with another Bluetooth device, they should be within a few meters of each other. If they are too far apart, pairing and connection afterwards might become impossible.

1 Use the INPUT button to select Bluetooth.

2 Enable Bluetooth transmission on the other Bluetooth device.

Operate the Bluetooth device to enable connection with the unit.

ATTENTION

If you are unable to connect it successfully, refer to the operation manual of the Bluetooth device.

NOTE

If the Bluetooth module standby setting (BTstby>) is ON, connection is possible without switching the input to Bluetooth. Outputting audio from a connected Bluetooth device will cause the input to automatically switch to Bluetooth.

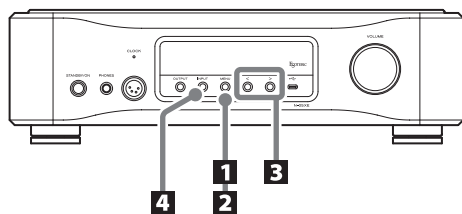
3 Start audio output on the other Bluetooth device.

- Confirm that the volume is turned up on the other Bluetooth device. If the volume of the audio being output is not turned up, no sound might be heard from this unit.

Setting mode

The settings for this unit are divided into three groups: MENU 1, MENU 2 and MENU 3.

MENU 1, MENU 2 or MENU 3 settings will be shown depending on how the MENU button is pressed.



Changing settings

1 Press the MENU button.

MENU



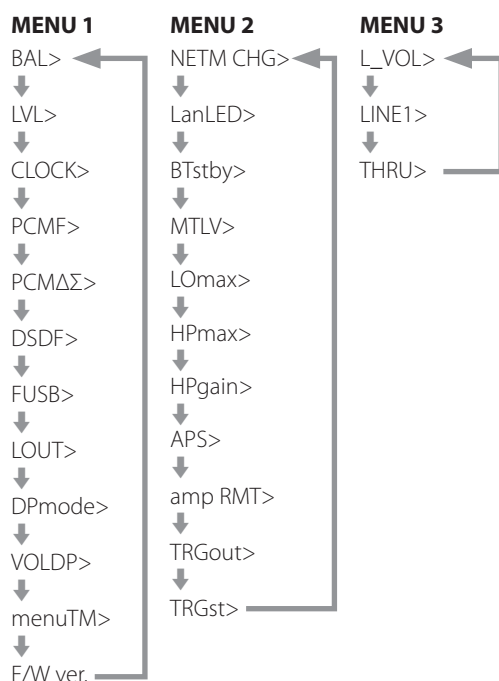
MENU 1 will be shown.

To show MENU 2, press and hold the MENU button.

To show MENU 3, press and hold the MENU button while MENU 2 is shown.

2 Press the MENU button repeatedly to select the item to change.

Each time you press the MENU button, the item shown on the display changes as follows.



- Pressing the OUTPUT button reverses the order that items are shown on the display.
- If nothing is done for the number of seconds (10 by default) set for the automatic menu closing time (menuTM>), setting mode will end and the display will return to normal.
- Depending on the selected source and operation status, some items might not appear.

3 Use the setting adjustment (< / >) buttons to change the settings.



To change multiple items, repeat steps 2 and 3.

- Press the > setting adjustment button when "F/W ver." is shown to check the versions of other firmware. Press the > setting adjustment button when the FPGA version is shown to return to showing "F/W ver."

4 Press the INPUT button to end setting mode.

INPUT



If nothing is done for the number of seconds (10 by default) set for the automatic menu closing time (menuTM>), setting mode will end and the display will return to normal.

- Settings are retained even if the power plug is disconnected.

Left-right balance adjustment

BAL>***

Adjust the left-right balance.

This can be set to values between L 6.0 dB and R 6.0 dB in 0.5dB increments. This can also be set so that just one channel is muted.

- By default, the setting is 0.0 (no balance adjustment).
- This setting can be made for each input.

Muting just one channel

Press the > button to select "BAL>R-only" to output only the right channel.

Likewise, press the < button to select "BAL>L-only" to output only the left channel.

- This item is not shown when LINE OUT is selected and L_VOL> is set to FIX or FIXL.

Input gain adjustment

LVL>***

Adjust the input gain for the selected input connector type.

This can be set to values between -18.0 dB and +18.0 dB in 0.5dB increments.

- By default, the setting is 0.0.
- This setting can be made for each input.
- This item is not shown when LINE OUT is selected and L_VOL> is set to FIX or FIXL.

Note about settings and sound quality

BAL (left-right balance adjustment) and LVL (input gain adjustment) are both settings related to volume. This unit's microcomputer comprehensively analyzes these settings and the VOLUME knob setting to conduct unified control with a volume control amplifier in one place.

For this reason, unlike ordinary amplifiers that pass audio signals through multiple circuits, these settings will not degrade the audio quality.

Clock setting

CLOCK>***

Use this to set synchronization with an external clock.

- By default, the setting is OFF.
- This setting can be made for each input.
- Set this to OFF when connected to a source device, other than NET, USB or Bluetooth input, that does not support clock synchronization.
- This is not shown when the input source is LINE1 or LINE2.

OFF

Clock synchronization is not used. The unit will operate with the clock of the input digital signal.

During NET and USB input, the internal oscillator will be used and the CLOCK indicator will light green.

ON

In this mode, the unit is synchronized with the 10MHz clock signal input through its 10MHz IN CLOCK connector from a clock generator.

The CLOCK indicator lights. The CLOCK indicator blinks when in the process of synchronizing or unable to synchronize.

- The clock frequency that can be input is 10 MHz. The input audio signal and the input clock signal must be synchronized.
- Be aware that during audio playback, if the clock generator is turned off or the BNC coaxial cable that is supplying the 10MHz clock signal is disconnected, causing the clock signal to stop, a loud noise could be emitted from the speakers.

Digital filter during PCM playback

PCMF>***

Use this to set the digital filter during PCM playback.
Set it as desired.

- By default, the setting is OFF.

OFF

The digital filter is not used during PCM playback.

FIR

The FIR digital filter features a slow roll-off without pre-echo.

RDOT

This digital filter features a slow roll-off that uses a unique analog interpolation technique with a fluency function.

$\Delta\Sigma$ frequency during PCM playback

PCMD Σ >***

The $\Delta\Sigma$ modulator operation frequency during PCM playback can be set to 128, 256 or 512.

Select the sound setting you prefer.

- By default, the setting is 512.

This sets the operation of the $\Delta\Sigma$ modulator as a frequency multiple of 32, 44.1 or 48 kHz.

Example:

When 512 is selected with a 96kHz audio source, the $\Delta\Sigma$ modulator operates at 24.576 MHz (48 kHz $\times$ 512).

Digital filter during DSD playback

DSDF>***

Use this to set the digital filter during DSD playback.
Set it as desired.

- By default, the setting is OFF.

OFF

The digital filter is not used during DSD playback.

ON

The digital filter is used during DSD playback.

Front USB port functions

FUSB>***

The function of the USB port on the front of the unit can be set.

- By default, the setting is Drive.

Drive

Use the port as a USB drive port for connecting USB flash drives during NET input.

USBdac

Use the port as a USB port for connecting to computers.

Analog audio output

LOUT>***

Use this to select the analog audio outputs (LINE OUT) to be used.

- By default, the setting is XLR2.

ESLA

Analog audio signals are output as ES-LINK Analog (ESL-A) through the XLR connectors.

- These connections use ordinary XLR cables, but the signals are transmitted in a unique format, so this setting should only be used with compatible devices.
- See page 11 for more about ES-LINK Analog (ESL-A).

XLR2

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 2 HOT.

XLR3

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 3 HOT.

RCA

Analog audio signals are output through the RCA connectors.

Display mode

DPmode>***

- By default, the setting is VOL.

VOL

The volume is shown.

Fs

This shows the sampling frequency being input.

If there is no input signal or the unit is not locked to the input signal, the input sampling frequency is not shown.

Volume display

VOLDP>***

This sets the units used to show the volume on the display.

- By default, the setting is dB.

STEP

This shows the volume in steps.

This can be adjusted from 0.0 to 124.0 in 0.5 steps.

dB

This shows the volume in decibels.

This can be set to $-\infty$ dB and -99.5 to $+24.0$ dB in 0.5dB increments.

Automatic menu closing time

menuTM>***

This sets the time (seconds) until the menu display is cleared automatically.

- By default, the setting is 10.

5 – 30 (in 1 second intervals)

After the set amount of time (in seconds) elapses when the menu is open, the display will return to normal.

∞

The menu will not close automatically.

Showing firmware versions

F/W ver.

Press the > setting adjustment button when "F/W ver." is shown to check the versions of other firmware.

I/F

User interface firmware

DAC

DAC firmware

NET

Network firmware

BT

Bluetooth firmware

M

MQA decoder firmware

Network access mode

NETM CHG>***

- See "RAAT mode" on page 33 for procedures to change settings.

NORM

Normal access mode

RAAT

Roon-specific mode

Operation is possible only from the Roon control app.

RJ45 port LED

LanLED>***

Use this to set the RJ45 port LED. When set to OFF, the RJ45 port LED will not light, reducing the impact on audio quality.

- By default, the setting is OFF.
- Even when set to OFF, the LED will blink immediately after a LAN cable is connected and while the unit is initializing after being turned on (while "Initialize" displayed).

OFF

The RJ45 port LED stays unlit.

ON

Lighting and blinking of the RJ45 port LED are enabled.

Bluetooth module standby

BTstby>***

- By default, the setting is OFF.

ON

The Bluetooth module power is always on.

- When audio output starts on a connected Bluetooth device, the input source will automatically switch to Bluetooth.

OFF

The Bluetooth module power is on only when the input source is Bluetooth.

Mute level

MTLV>***

This sets the volume when it is muted.

- By default, the setting is $-\infty$ dB.

$-\infty$ dB

The volume becomes $-\infty$ dB when muted.

-20 dB

The volume is reduced 20 dB from the set level when muted.

Maximum LINE OUT volume

LMax>***

This sets the maximum output volume for LINE OUT.

- This is only shown when the output is LINE OUT or ESLA PRE OUT.
- By default, this is set to the maximum value.
+24.0 when VOLDP> is set to dB
124.0 when VOLDP> is set to STEP

-36.0 – +24.0 (in 0.5 increments when VOLDP> is set to dB)

64.0 – 124.0 (in 0.5 increments when VOLDP> is set to STEP)

The volume will automatically be limited to this setting if the volume is raised to a higher level.

If the volume is raised higher than this setting value, the output shown on the display will blink.

Maximum headphone volume

HPmax>***

This sets the maximum headphone output volume. Depending on the volume display setting (VOLDP>), the maximum value can be set within one of the following ranges.

STEP display: 64.0 – 124.0 (in 0.5 increments)
dB display: –36.0 – +24.0 (in 0.5 increments)

- This is only shown when the output is PHONES.
- By default, the setting is 124.0 for STEP display and +24.0 for dB display.
- The volume shown on the unit can be raised using the VOLUME knob on the unit, the remote control, or a network app, for example, to a value higher than the value set with HPmax, but the headphone output volume will not exceed the volume set by HPmax.
- If the volume is higher than the set HPmax value, the display output indicator (PHONES) will blink.

Headphone gain

HPgain>***

This sets the gain of the headphone amplifier.

- By default, the setting is +12 dB.

0 dB, +6 dB, +12 dB, +18 dB, +24 dB

Select a value that makes adjusting the volume easy for the headphones being used.

Automatic power saving

APS>***

If there is no input from the selected input source for the set time, the unit will enter standby mode automatically.

- By default, the setting is OFF.
- The input sources that are not selected have no effect on automatic power saving.

OFF

The automatic power saving function is disabled.

30m

30 minutes

60m

60 minutes

90m

90 minutes

120m

120 minutes

Remote control AMP buttons

amp RMT>***

Set whether the remote control AMP operation buttons are enabled or disabled.

- By default, the setting is ON.
- When using this unit connected to an ESOTERIC integrated amplifier or preamp, set this to OFF.

ON

This enables the remote control OUTPUT, input selection (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), setting adjustment (< / >), MENU, MUTE and VOLUME (+ / –) buttons.

OFF

This disables the remote control OUTPUT, input selection (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), setting adjustment (< / >), MENU, MUTE and VOLUME (+ / –) buttons.

Trigger signal output

TRGout>***

- By default, the setting is OFF.

OFF

Do not output trigger signals.

ON

Output trigger signals.

Trigger start source

TRGst>***

This selects the input source used when the unit is turned on by trigger input.

- By default, the setting is LAST.

LAST

The input source that was selected when the unit entered standby mode will be used when it is turned on.

THRU

The input source that is set to THRU will be used when it is turned on.

NOTE

The preamp function of this unit can be bypassed and the preamp output of an AV amp can be used.

First, connect the preamp output of the AV amp to LINE 1 or LINE 2 on this unit. Then, connect the trigger output of the AV amp to the trigger input on this unit. Next, use THRU> in MENU 3 to select the input connector (LINE 1 or LINE 2) that the AV amp was just connected to. Then, by also switching TRGst> to THRU, turning on the power of the AV amplifier will automatically turn on the power of this unit and switch to that input at the same time.

RAAT mode

RAAT mode, which functions only with RAAT (Roon Advanced Audio Transport), can be selected.

In order to maximize audio playback performance using Roon, RAAT mode stops other services that are supported in normal mode, including OpenHome, Spotify Connect and Tidal Connect. Operation is possible only from the Roon control app.

Making RAAT mode settings

1 Press the INPUT button to set the input source to NET.

2 Select Network access mode (NETM CHG>) in MENU 2.

3 Press and hold the > setting adjustment button on the unit.

The network access mode after the change is shown.

RAAT

This is the Roon-specific mode. Setting this when using only Roon should improve audio quality.

This unit cannot be controlled from ESOTERIC Sound Stream or another app.

NORM

Normal mode

4 Press and hold the > setting adjustment button on the unit again.

This selects Network access mode and automatically restarts the unit's network player program.

- When operating in RAAT mode, RAAT will appear on the unit's display.
- When in RAAT mode, this unit will not be recognized by OpenHome control apps, including ESOTERIC Sound Stream, or Spotify or Tidal apps.

Analog audio output level

L_VOL>***

Use this to set the audio level output from the analog audio output (LINE OUT) connectors.

- By default, the setting is ON.
- Set this to FIX or FIXL when connected to an integrated amplifier or other amplifier that is capable of volume adjustment.

ON

This will enable adjustment of the analog output level using this unit's VOLUME knob. Select this if you want to adjust the volume using this unit.

- Set this to ON when the analog audio output (LINE OUT) connectors are connected to a power amplifier.

FIX

Select this if you want to adjust the volume using an amplifier.

- DSD signals sometimes play at volumes that are slightly lower than PCM signals. Select FIXL if you want to even out the volumes.

FIXL

Select this if you want to adjust the volume using an amplifier.

- The output level of PCM signals during full scale 0dB playback and the output level of DSD signals during 0dB playback are the same.
- Use this when the volume of PCM signals during playback seem loud compared to DSD signals.

LINE 1 input

LINE1>***

Use this to select the analog input connectors to be used.

- By default, the setting is XLR.

XLR

Use LINE 1 input with normal balanced connections.

ESLA

Use LINE 1 input with ESLA current transmission connections.

Through output

THRU>***

Set whether to use the input connectors as signal through connectors.

- By default, the setting is OFF.

OFF

No through inputs are set.

LINE1

LINE2

Signals are output without volume being adjusted by the unit.

⚠ If an input connected to a normal line-level device is selected, signals that are too strong could be output to the speakers, resulting in damage to them.

"THRU" appears on the display instead of the volume level set by using the VOLUME knob.

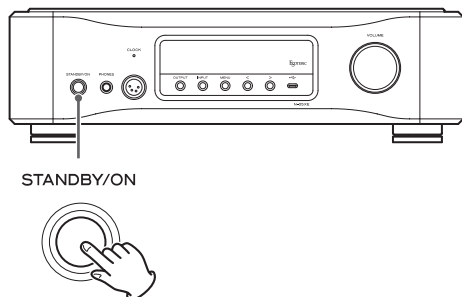
For example, the speakers connected to a power amplifier connected to this unit can be shared as the front speakers of the AV amplifier if the pre-out connectors (for example, FRONT L/R) of the AV amplifier are connected to this unit's LINE 2 connectors and LINE2 is set to THRU. (The AV amplifier controls volume adjustment when the input source is set to "LINE2".)

⚠ Always connect a device that has a volume control to the input connectors set to THRU. Use that device to minimize the volume before switching the input source, and then gradually raise the volume level.

Updating the firmware

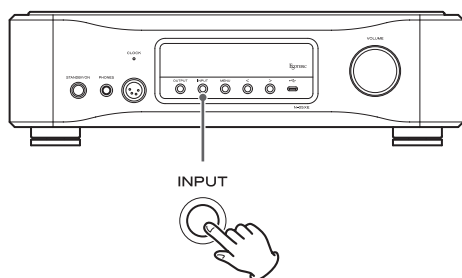
- 1 When the unit is in standby and no USB cables are connected, press and hold the STANDBY/ON button.**

"UPD mode" will appear on the display.



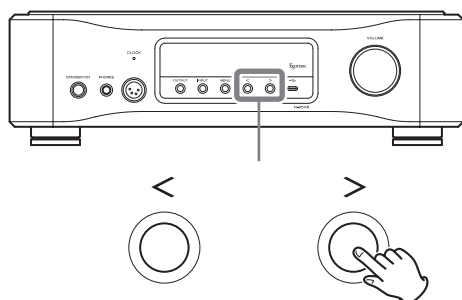
- 2 Press the INPUT button.**

The display will change to "I/F update".

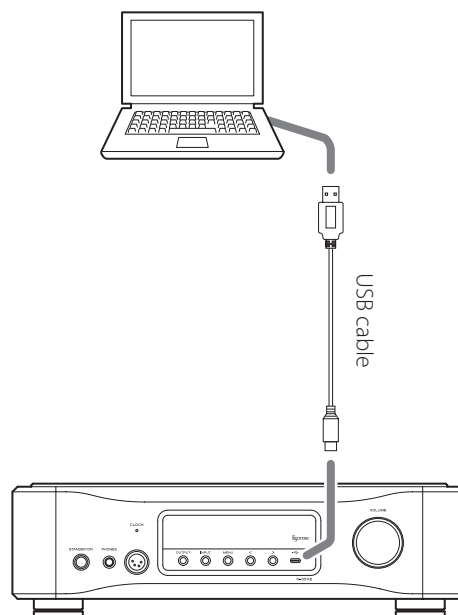


- 3 Use the setting adjustment (< / >) buttons to select the firmware to update.**

"I/F update", "DAC update" and "MQA update" will be shown in order.



- 4 Connect a computer to the front USB port (🔌).**



The display will change to "I/F write", "DAC write" or "MQA write" according to the selected firmware.

Use the computer to execute the update program.

- Do not disconnect the USB cable or power cord while the update program is running. Doing so during program writing could cause the unit to stop operating properly.
- Update mode can be ended by disconnecting the USB cable before starting the update program.

Restoring and updating

Connect a computer to the front USB port (🔌) while the power plug is not connected to an outlet.

Inserting the plug in an outlet will start a mode that allows an I/F update to be forced.

Normally, use the UPD mode described earlier.

If you experience a problem with this product, please take a moment to review the following information before requesting service. Moreover, the problem might be caused by something other than this product. Please also check the operation of the connected units. If this product still does not operate correctly, contact the retailer where you purchased it.

General

The unit does not turn on.

- ➔ Insert the power plug into an outlet.
- ➔ Check that the power cord is properly connected to this unit.
- ➔ Confirm that power is being supplied to the outlet to which the power cord is connected by, for example, connecting another device to it.
- ➔ Disconnect the cable from the front USB port (🔌) ("Restoring and updating" on page 35).

Standby mode starts automatically.

- ➔ The automatic power saving function is operating to put the unit into standby.
Press the STANDBY/ON button on the main unit to turn it on.
Change the automatic power saving setting if necessary (page 32).

The unit does not respond when buttons are pressed.

- ➔ Multiple button presses without pause can cause the unit to stop responding. After pressing a button, wait momentarily for the unit to respond.

Noise occurs.

- ➔ Place the unit as far away as possible from TVs and other devices that have strong magnetism.

No sound is output from the speakers. The sound is distorted.

- ➔ Check the connections with the amplifier and the speakers.
- ➔ Adjust the volume of the amplifier and other devices.
- ➔ No sound is output when playback is paused. Use the app to resume normal playback.
- ➔ Confirm that the output shown on the display is correct. If it is incorrect, use the OUTPUT button on the main unit or the remote control to select the correct output. When using LINE OUT (XLR/ESL/RCA), use the analog audio output setting (LOUT>) to select the correct output (page 29).

Clock sync

The CLOCK indicator does not stop blinking.

- ➔ Set CLOCK> to OFF when not using clock sync.
- ➔ A clock signal to which the unit cannot synchronize might be being input. Check the connection of the 10MHz IN CLOCK connector and the settings of the connected device.

A cyclical noise is being output.

- ➔ If a cyclical noise is being output when the unit is in clock sync mode, the connected source device might not also be in clock sync mode. Check the connection of the 10MHz IN CLOCK connector and the clock synchronization setting of the connected device.

Network playback

An audio file cannot be played back (correctly).

- ➔ Different media servers (NAS) support different types of files. Check the specifications of the media server (NAS), too.

The sound breaks up during playback.

- ➔ If files that use lossy compression, including MP3s, and files at 44.1 kHz and other low bit rates play back normally, but the sounds of files at 384 kHz and other high bit rates as well as FLAC and other files that use lossless compression break up, the ETHERNET speed might be too slow.

The audio data is transmitted from the NAS through the router. For this reason, using LAN cables to connect the NAS to the router and the router to this unit is preferable.

USB connections with a computer

Computer does not recognize this unit.

- ➔ See page 15 for information about supported operating systems. Operation with unsupported operating systems is not guaranteed.

Noise occurs.

- ➔ Starting other applications during playback of an audio file may interrupt playback or cause noise. Do not start other applications during playback.
- ➔ When the unit is connected to a computer via a USB hub, for example, noise might be heard. If this occurs, connect the unit directly to the computer.

Audio files cannot be played back.

- ➔ Connect the computer with this unit and switch to USB before starting the audio playback software and audio file playback. Audio data might not play back correctly if you connect this unit with the computer or change its input to USB after starting the audio playback software.

Bluetooth connection

Cannot change connected Bluetooth device.

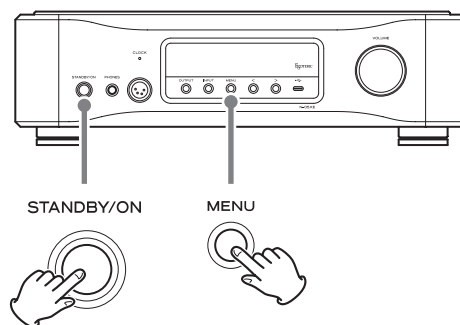
- ➔ This unit can only have Bluetooth connections with two other devices at the same time. To connect a third Bluetooth device, end the connection with a currently connected Bluetooth device before connecting that device.

Sound is not output, or the volume is low.

- ➔ Confirm that the volume is turned up on the other Bluetooth device. If the volume of the audio being output is not turned up, no sound might be heard from this unit.

Since this unit uses a microcontroller, external noise and other interference can cause it to malfunction. If this occurs, turn the unit off and wait about one minute before restarting operation from the beginning.

Restoring factory settings



Settings are retained even if the power plug is disconnected. Follow these procedures to restore the factory default settings and erase all changes in memory.

1 Put the unit into standby.

If the unit is on, press the STANDBY/ON button to put it into standby.

2 Press the STANDBY/ON button while holding down the MENU button.

When "Setup CLR" (settings cleared) appears on the display, release the MENU button.

Note about condensation

If this unit is brought from a cold outdoor environment into a warm room, or the heater has just been turned on in the room where it is located, for example, condensation might occur, resulting in improper operation. If this occurs, leave the unit on and wait one to two hours. This should enable normal operation.

Specifications

Network section

Supported file formats

PCM.....	FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA, MP3, AAC
DSD.....	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
RJ45 port.....	1 (1000BASE-T)
SFP port.....	1 (1000BASE-T / 1000BASE-SX (multimode) / 1000BASE-LX (single-mode))
USB drive ports (USB 2.0 or higher recommended).....	1 (TYPE-A) 1 (TYPE-C*)
Supported file systems	FAT32, exFAT, NTFS single partition
Maximum current supply	0.5 A each
Supported sampling frequencies	
PCM.....	44.1–768 kHz 16-bit, 24-bit, 32-bit
DSD.....	2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz, 22.5 MHz

*Select and use as either a USB drive port or a digital audio input (page 20)

Bluetooth function

Bluetooth version.....	4.2
Output class.....	Class 1 (transmission distance without obstructions**: 10 m)
Supported profiles.....	A2DP, AVRCP
Supported A2DP codecs.....	LDAC, LHDC, Qualcomm®aptX™ HD audio, Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Supported A2DP content protection.....	SCMS-T
Maximum number of stored pairings	8
Maximum number of multipoint connections	2

**The transmission distance is approximate. The transmission distance could vary depending on the surrounding environment and electromagnetic waves.

Digital audio inputs

XLR.....	1
Input level.....	5.0 Vpp
Input impedance.....	110 Ω
Input signal formats	
Linear PCM (AES/EBU).....	32–192 kHz, 16-bit, 24-bit
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP).....	2.8 MHz
COAXIAL	2
Input level.....	0.5 Vpp
Input impedance	75 Ω
Input signal formats	
Linear PCM (IEC 60958).....	32–192 kHz, 16-bit, 24-bit
DSD (DoP)	2.8 MHz
OPTICAL.....	2
Input level.....	–24.0 dBm to –14.5 dBm peak
Input signal formats	
Linear PCM (IEC 60958).....	32–192 kHz, 16-bit, 24-bit
DSD (DoP)	2.8 MHz
USB	2 (TYPE-B, TYPE-C*), USB 2.0 standard
Input signal formats	
Linear PCM.....	44.1–384 kHz 16-bit, 24-bit, 32-bit
DSD.....	2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz, 22.5 MHz
DSD (DoP)	2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz

*Select and use as either a USB drive port or a digital audio input (page 20)

Analog audio inputs

Connectors

XLR/ESL-A.....	1 pair (L/R)
RCA.....	1 pair (L/R)
Input impedance	
XLR.....	16 kΩ
RCA.....	10 kΩ
Input sensitivity	
XLR.....	5 Vrms
RCA.....	2.5 Vrms (when volume adjustment is 0.0 dB)
Maximum permissible input level (at 1 kHz, 0.1% distortion)	
XLR.....	11 Vrms
RCA.....	5.5 Vrms

Analog audio outputs

Connectors

XLR/ESL-A	1 pair (L/R)
RCA	1 pair (L/R)
ESL-A PRE OUT	1 pair (L/R)

Output impedance

XLR	40 Ω
RCA	15 Ω

Rated output level

XLR	5 Vrms
RCA	2.5 Vrms
(when volume adjustment is 0.0 dB)	
(full-scale PCM signal when digital input)	

Maximum output level (at 1 kHz, 1% distortion)

XLR	12 Vrms
RCA	6 Vrms

DAC audio performance

Frequency response	5 Hz – 30 kHz (–3 dB)
S/N ratio	109 dB (A-Weight)
Distortion	0.001% (1 kHz)

(frequency response, S/N ratio and distortion are for:
2.8MHz DSD, 0 dB, DSD F ON, XLR output)

Headphone outputs

Connectors

Standard 6.3mm (1/4") stereo jack	1
4-pin XLR connector	1

Practical maximum output..... 1200 mW + 1200 mW (into 32 Ω)

Applicable load impedance..... 16–600 Ω

Clock input

BNC

Frequency that can be input..... 10 MHz (±10 ppm)

Input impedance..... 50 Ω

Input level

Rectangle wave

TTL level equivalent

Sine wave

0.5–1.0 Vrms

External control

Trigger input

1 (3.5mm mono mini jack)

Input level.....

12 V, 1 mA

Trigger output.....

1 (3.5mm mono mini jack)

Output level.....

12 V, 100 mA max

General

Power supply

Model for Europe..... AC 220–230 V, 50/60 Hz

Model for USA/Canada

AC 120 V, 60 Hz

Power consumption

30 W

In standby.....

0.3 W

External dimensions (W × H × D, including protrusions)

445 × 131 × 377 mm (17 5/8" × 5 1/4" × 14 7/8")

Weight

13.6 kg (30 lb)

Operating temperature range

+5°C to +35°C

Storage temperature range

–20°C to +55°C

Included accessories

Power cord × 1

Remote control (RC-1339) × 1

Batteries for remote control (AA) × 2

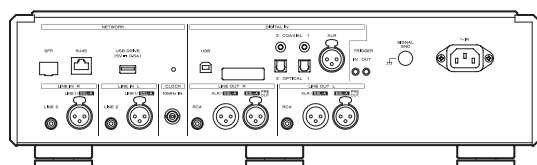
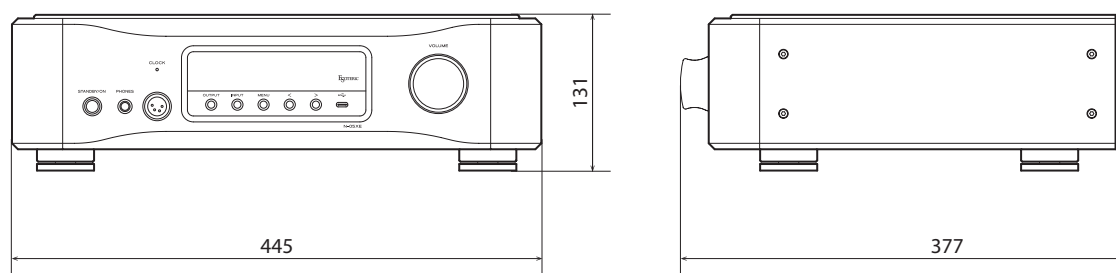
Felt pads × 3

Owner's manual (this document) × 1

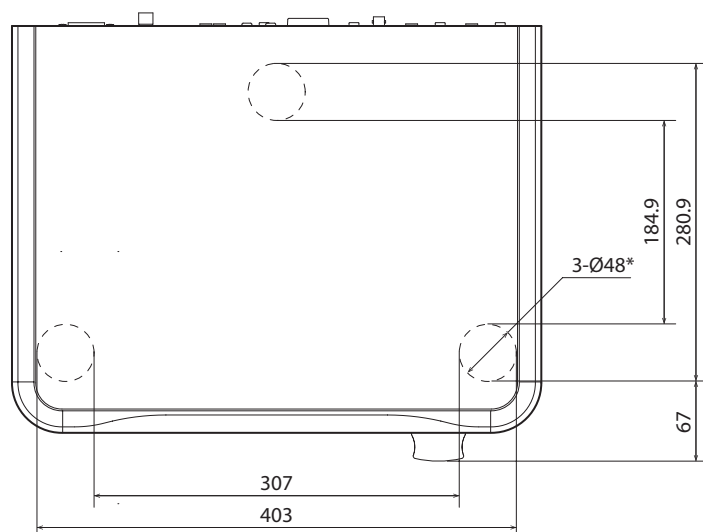
Warranty card × 1

- Specifications and appearance are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.
- Illustrations in this manual might differ slightly from production models.

Dimensional drawings



Foot placement diagram



*48mm diameter feet × 3

Dimensions in millimeters (mm)

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

AUX USA/CANADA, UTILISEZ UNIQUEMENT UNE TENSION D'ALIMENTATION DE 120 V.

Modèle pour le Canada

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA

ATTENTION

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6) Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- 9) Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.

- 10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.

- 11) N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.

- 12) Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



- 13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.

- 14) Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- Si la fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion, elle doit toujours rester accessible.
- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez le magasin où vous avez acheté l'unité pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

AVERTISSEMENT

Les produits ayant une construction de Classe **I** sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.

AVERTISSEMENT



Évitez d'utiliser ce produit avec des écouteurs ou un casque à volume élevé pendant de longues périodes, car une pression acoustique excessive peut entraîner des lésions auditives.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

Pour les consommateurs européens

Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs

Si un symbole de poubelle à roulettes barrée d'une croix figure sur le produit, sur son emballage ou dans la documentation qui l'accompagne, le produit est soumis aux directives et/ou règlements européens ainsi qu'aux lois nationales sur l'élimination des déchets.



Les directives et les lois stipulent que les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (déchets ordinaires). Pour garantir une élimination, un traitement et un recyclage adéquats, vous avez l'obligation de rapporter les anciens équipements dans des points de collecte agréés par l'administration publique.

En vous débarrassant correctement de ces équipements, vous contribuez à préserver des matières premières précieuses et à prévenir les effets potentiellement nocifs pour la santé humaine et l'environnement qui peuvent résulter d'une élimination incorrecte des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous.

Si une pile ou un accumulateur contient plus de plomb (Pb) ou de cadmium (Cd) que la quantité spécifiée dans le règlement (UE) 2023/1542, l'abréviation chimique correspondante est indiquée en plus du symbole de poubelle.



Pour plus d'informations sur le recyclage et la réutilisation, veuillez contacter les autorités locales, l'entreprise chargée de l'enlèvement de vos déchets dans votre secteur ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

⚠ Précautions concernant les piles

Un mauvais emploi des piles peut entraîner leur rupture ou leur fuite, avec pour conséquence un incendie, des blessures ou la salissure des objets proches. Veuillez lire et suivre attentivement les précautions suivantes.

- Veillez à insérer les piles avec leurs pôles positif (+) et négatif (-) correctement orientés.
- Utilisez des piles du même type. N'utilisez jamais des types de pile différents ensemble.
- Pour éviter que les piles ne coulent, retirez-les si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus.
- Si les piles coulent, essuyez le liquide dans le compartiment des piles et remplacez les piles par des neuves.
- N'utilisez pas de piles d'un type autre que celui spécifié. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes et n'utilisez pas ensemble des types de pile différents.
- Ne chauffez pas et ne démontez pas les piles. Ne jetez jamais les piles dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne conservez et ne transportez pas les piles avec d'autres objets métalliques. Les piles pourraient entrer en court-circuit, couler ou exploser.
- Ne rechargez jamais une batterie sans avoir vérifié qu'elle peut l'être.
- N'exposez pas les piles à une pression d'air extrêmement basse car cela pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- L'appareil doit être éteint pour installer ou remplacer des piles (sauf pour celles de la télécommande).

Conformité de l'émetteur radio et brouillage

Ce produit fait fonction d'émetteur large bande sur la bande des 2,4 GHz.

Plage de fréquences utilisée : 2402 MHz – 2480 MHz

Puissance maximale de sortie : Bluetooth® classe 1 (moins de 10 mW)

Veuillez n'utiliser cet appareil que dans le pays où il a été acheté.

Selon le pays, des restrictions d'usage de la technologie sans fil Bluetooth peuvent exister.

Modèle pour le Canada

Conformité de l'émetteur radio

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Étiquetage d'autorisation

Cet appareil porte l'identifiant IC : 1559C-BTR875.

Modèle pour l'EEE (Espace Économique Européen)



Par la présente, TEAC Corporation déclare que l'équipement radio N-05XE est conforme à la directive 2014/53/UE ainsi qu'aux autres directives et règlements applicables de l'Union Européenne.

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : veuillez nous contacter par e-mail. <https://teacsupport.aqipa.com/>

Exigences pour l'exposition aux rayonnements

Cet équipement est conforme à la réglementation reconnue internationalement en matière d'exposition humaine aux ondes radio générées par l'émetteur.

Déclaration de conformité

Modèle pour le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition humaine aux radiofréquences établies par IC pour un environnement non contrôlé et répond au CNR-102 des règles d'exposition aux radiofréquences (RF) d'IC.

Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Modèle pour l'EEE

Cet équipement est conforme à la norme EN.62479 : Évaluation de la conformité des appareils électriques et électroniques de faible puissance avec les restrictions de base concernant l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques ; la norme harmonisée de la Directive 2014/53/UE.



MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited. © 2016



Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TEAC CORPORATION is under license.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.

“DSD” is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Les autres noms de société, noms et logos de produit présents dans ce document sont des marques de commerce ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

Des informations sur les droits d'auteur et les licences relatives aux logiciels libres sont fournies sur notre site web dans la page du produit.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit ESOTERIC.

Afin de vous offrir la meilleure qualité audio pour de nombreuses années, nous fabriquons les produits ESOTERIC à l'unité, avec un contrôle de qualité strict. Lisez attentivement ce mode d'emploi pour tirer les meilleures performances de ce produit. Après l'avoir lu, gardez-le en lieu sûr avec la carte de garantie pour vous y référer ultérieurement.

Le mode d'emploi peut être téléchargé depuis le site web ESOTERIC (<https://www.esoteric.jp/en/>).

Pour utiliser cette unité, vous devez également employer une tablette ou un smartphone avec l'application dédiée (gratuite) installée et connecter cet appareil au même réseau que l'unité.

ATTENTION

Cette unité ne produit des signaux que par le type de prise de sortie audio analogique (LINE OUT) sélectionné.

Choisissez la sortie analogique voulue avant l'utilisation.

Voir « Mode de réglage » en page 65, « Sortie audio analogique » en page 67 et « Niveau de sortie audio analogique » en page 72.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	41
Avant l'utilisation	46
Accessoires fournis	46
Note sur les pieds de découplage	46
Entretien	46
Précautions d'emploi	47
MQA (Master Quality Authenticated).....	47
Branchement à des amplificateurs	48
Branchement par liaison ES-LINK Analog	49
Présentation d'ES-LINK Analog.....	49
Branchement à des amplificateurs intégrés par liaison	
ES-LINK Analog	49
Branchement à des amplificateurs de puissance par liaison	
ES-LINK Analog	49
Branchement d'appareils sources	50
Branchement à des réseaux et à des appareils USB	52
Branchement d'un casque.....	54
Notes à propos de la télécommande.....	55
Parties et fonctions de la télécommande.....	56
Atténuateur (Dimmer)	57
Parties et fonctions de l'unité principale.....	58
Fonctionnement de base	59
Utilisation des fonctions de lecteur réseau	60
Emploi de la fonction convertisseur N/A (DAC) USB	61
Systèmes d'exploitation pris en charge.....	61
Installation du pilote.....	61
Téléchargement de l'application de lecture	
ESOTERIC HR Audio Player	61
Lecture de fichiers audio.....	62
Utilisation des fonctions Bluetooth®.....	63
Notes pour la technologie sans fil Bluetooth®.....	63
Appairage avec un autre appareil Bluetooth	64
Sortie audio d'un appareil Bluetooth.....	64
Mode de réglage	65
Changement des réglages.....	65

MENU 1	66
Réglage de la balance gauche-droite	66
Réglage du gain d'entrée	66
Réglage d'horloge (« Clock »)	66
Filtrage numérique durant la lecture PCM.....	67
Réglage de la fréquence $\Delta\Sigma$ durant la lecture PCM.....	67
Filtrage numérique durant la lecture DSD.....	67
Fonctions du port USB avant	67
Sortie audio analogique	67
Mode d'affichage.....	68
Affichage du volume	68
Temps avant fermeture automatique du menu	68
Affichage des versions de firmware	68
MENU 2	69
Mode d'accès réseau	69
LED du port RJ45	69
Veille du module Bluetooth.....	69
Niveau de mise en sourdine du son.....	69
Volume maximal en sortie LINE OUT.....	69
Volume maximal au casque.....	70
Gain du casque.....	70
Économie automatique d'énergie	70
Réglage des touches AMP de la télécommande	70
Sortie du signal de déclenchement.....	71
Source du démarrage par déclenchement.....	71
Mode RAAT.....	71
MENU 3	72
Niveau de sortie audio analogique.....	72
Entrée LINE 1	72
Sortie de renvoi	72
Mise à jour du firmware.....	73
Restauration et mise à jour	73
Guide de dépannage	74
Généralités	74
Synchronisation d'horloge.....	74
Lecture en réseau	74
Connexions USB avec un ordinateur	75
Connexion Bluetooth.....	75
Rappel des réglages d'usine	75
Caractéristiques techniques.....	76
Schémas avec cotes	78

Accessoires fournis

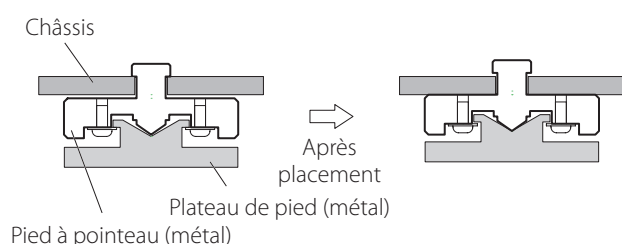
Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires indiqués ci-dessous. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit si l'un de ces accessoires manque ou a été endommagé durant le transport.

Cordon d'alimentation × 1
Télécommande (RC-1339) × 1
Piles pour télécommande (AA) × 2
Patins en feutre × 3
Mode d'emploi (ce document) × 1
Carte de garantie × 1

Note sur les pieds de découplage

Des pieds à pointeau métallique de haute précision sont fixés à la plaque inférieure de cette unité.

Les pieds à pointeau et leur plateau de protection ne sont pas fixés de façon rigide, mais quand l'unité est posée à sa place, elle est soutenue par ces pieds à pointeau, qui dispersent efficacement les vibrations.



- S'il y a un espace entre le châssis et un pied à pointeau une fois l'unité placée, tournez le pied dans la direction qui serre la vis pour supprimer cet espace.

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la surface de l'unité. Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon humide soigneusement essoré afin d'éliminer l'excès d'humidité.

Évitez un contact prolongé de l'unité avec des matériaux caoutchouteux ou plastiques car ceux-ci peuvent endommager le boîtier. Ne vaporisez jamais de liquide directement sur cette unité.

N'utilisez pas de lingettes de nettoyage imbibées de produit chimique, de diluant ou d'autres agents chimiques. Cela pourrait endommager la surface.



Par sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant tout nettoyage.

- L'unité est très lourde, aussi faites attention de ne pas vous blesser durant l'installation.
- Ne placez rien sur l'unité.
- N'installez pas cette unité dans un lieu qui pourrait chauffer. Cela comprend les endroits exposés directement au soleil ou près d'un radiateur, d'un chauffage, d'une cuisinière ou d'autres appareils chauffants. En outre, ne la placez pas au-dessus d'un amplificateur ou autre équipement dégageant de la chaleur. Cela pourrait causer une décoloration, une déformation ou un mauvais fonctionnement.
- Afin de permettre une bonne dissipation de la chaleur, laissez au moins 20 cm entre cette unité et les murs et les autres équipements lors de l'installation. Si vous la placez par exemple sur une étagère, laissez 5 cm de libre au-dessus d'elle et 10 cm derrière.
Ne pas laisser ces espaces peut faire monter la température au risque d'entraîner un incendie.
- Placez l'unité dans un endroit stable.
- Ne déplacez pas l'unité durant l'utilisation.
- En raison du poids de l'unité, prenez garde à ne pas vous blesser quand vous la déplacez. Faites vous aider si nécessaire quand vous la déplacez.
- La tension du courant fourni à l'unité doit correspondre à la tension imprimée sur sa face arrière. Si vous avez des doutes à ce sujet, consultez un électricien.
- N'ouvrez pas le boîtier de l'unité car cela peut endommager les circuits ou causer un choc électrique. Si un objet étranger pénètre dans l'unité, consultez votre revendeur.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur, saisissez toujours la prise, ne tirez jamais sur le cordon.

● **En cas de défaillance du Produit causée par les bandes ou autres supports (« Supports ») que vous avez utilisés, la réparation de la défaillance n'est pas couverte par la garantie du Produit et doit être effectuée à vos propres frais.**

- **Il est fortement recommandé d'éviter d'utiliser des Supports n'ayant pas été utilisés depuis des années ou au contraire utilisés depuis longtemps, ainsi que ceux présentant des moisissures, des taches, un aspect collant, des plis ou des torsions.**
- **TEAC ne sera en aucun cas responsable des dommages causés par le Support, y compris, mais sans s'y limiter, de l'altération ou de la casse du Produit ou du Support, du coincement de bandes dans le Produit, et/ou de la perte partielle ou totale de données résultant de l'utilisation du Support ou qui y est liée. Il en va de même pour les dommages tels que le manque à gagner, les dommages indirects ou consécutifs, et/ou les dommages spéciaux.**

Il est fortement recommandé de prendre les mesures appropriées pour se préparer à la perte inattendue de données, conformément à la loi sur les droits d'auteur de votre pays ou région.

Le MQA est une technologie britannique primée qui restitue le son de l'enregistrement d'origine. Le fichier MQA master est totalement authentifié et est suffisamment petit pour le streaming ou le téléchargement. Visitez mqa.co.uk pour plus d'informations.

Le N-05XE dispose de la technologie MQA, qui vous permet de lire les fichiers audio et flux MQA, et ainsi de restituer le son de l'enregistrement d'origine.

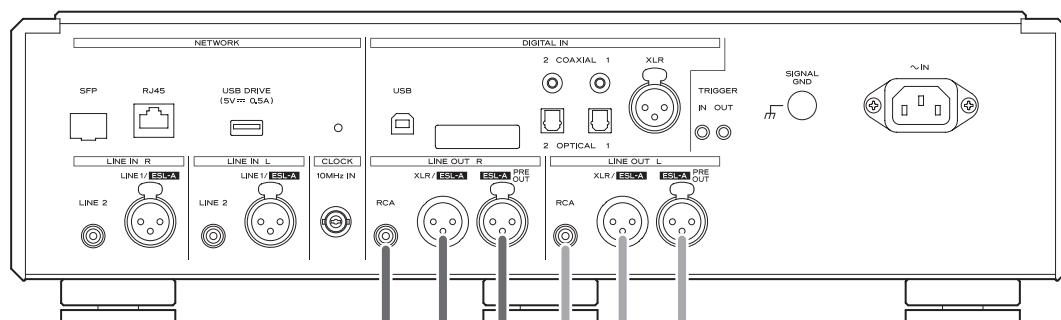
« MQA » ou « MQA. » indique que le produit décode et lit un flux ou un fichier MQA, et désigne sa provenance pour s'assurer que le son est identique à celui du matériel source. « MQA. » indique la lecture d'un fichier MQA Studio, qui a été approuvé en studio par l'artiste/producteur ou vérifié par le titulaire des droits d'auteur.

Branchement à des amplificateurs



Précautions lors des branchements

- Après avoir terminé tous les autres branchements, insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.
- Lisez les modes d'emploi de tous les appareils qui seront connectés et suivez leurs instructions.

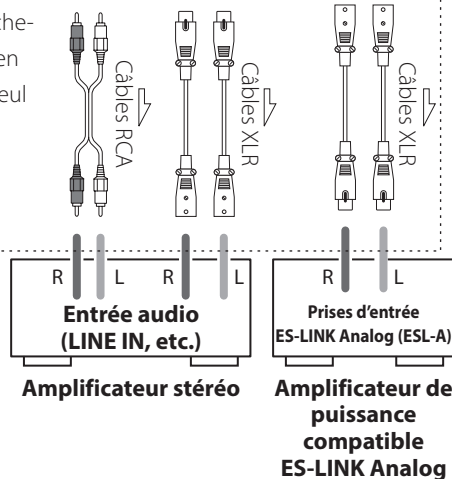


La polarité des prises XLR peut être réglée pour avoir comme point chaud la broche 2 ou 3 (page 67).

En cas de connexion à un amplificateur disposant d'un réglage de volume, réglez le niveau de sortie audio analogique (L_VOL>) de l'unité sur FIX ou FIXL, et servez-vous de l'amplificateur pour régler le volume (page 72).

Faites les branchements au moyen d'un jeu d'un seul et même type.

A



A Prises de sortie audio analogique (LINE OUT)

Elles produisent 2 canaux de signaux audio analogiques. Reliez les prises XLR ou RCA à un amplificateur.

Utilisez des câbles du commerce pour les branchements.

XLR/ESL-A, ESL-A PRE OUT : câbles XLR

RCA : câbles RCA

Branchez une prise R de cette unité à une prise R de l'amplificateur et sa prise L homologue à la prise L correspondante de l'amplificateur.

Changez le réglage de sortie audio analogique (page 67) et de niveau de sortie audio analogique (page 72) en fonction des prises utilisées.

- La sortie audio analogique peut être réglée sur XLR (avec point chaud sur la broche 2 ou 3), RCA ou ESLA (page 67).
- Si vous raccordez cette unité à un amplificateur doté de prises ES-LINK Analog (ESL-A), nous vous recommandons de relier les prises de sortie audio analogiques (ESL-A) de cette unité aux prises ES-LINK Analog (ESL-A) de l'amplificateur (page 49).

ATTENTION

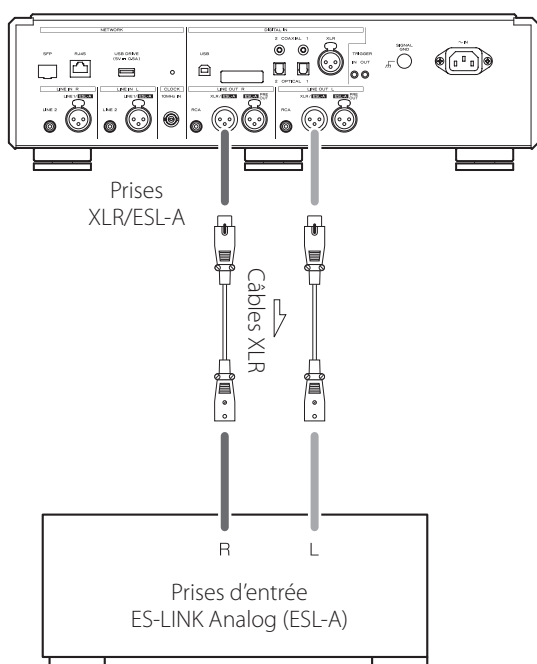
Les prises ESL-A PRE OUT de cette unité sont des prises femelles pour éviter la connexion accidentelle aux prises de sortie XLR.

Présentation d'ES-LINK Analog

La méthode de transmission ES-LINK Analog propre à ESOTERIC utilise les performances de circuits tampons HCLD qui ont la possibilité de fournir un courant fort à haut débit. Cela supprime l'impact de l'impédance sur les trajets des signaux, permettant une transmission pure et puissante des signaux.

- Cette connexion se fait au moyen de câbles symétriques ordinaires (à connecteurs XLR). Ces prises ne peuvent toutefois être raccordées qu'à des appareils compatibles, car le format de transmission est particulier.

Branchement à des amplificateurs intégrés par liaison ES-LINK Analog



Amplificateur intégré compatible ES-LINK Analog

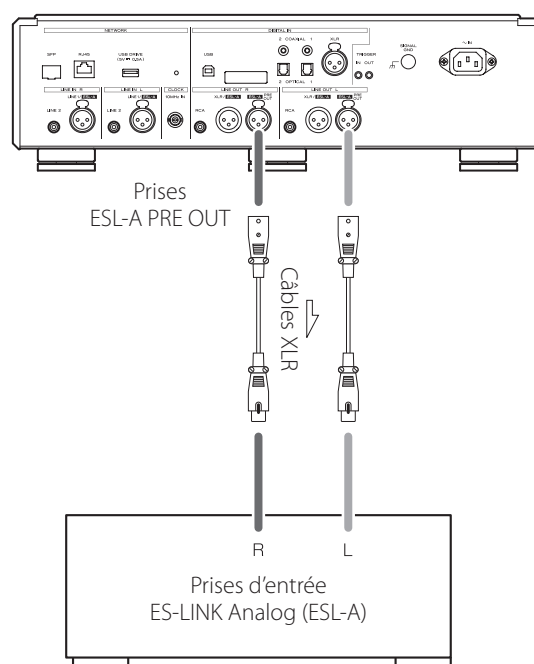
Utilisez des câbles XLR pour raccorder les prises de sortie audio analogique (XLR/ESL-A) de cette unité aux prises d'entrée ES-LINK Analog (ESL-A) de l'amplificateur intégré.

- Réglez la sortie audio analogique (LOUT>) de cette unité sur ESLA (page 67).
- Réglez le sélecteur d'entrée de l'amplificateur intégré sur ESLA.
- Réglez le niveau de sortie audio analogique (L_VOL>) de l'unité sur FIX ou FIXL, et servez-vous de l'amplificateur intégré pour régler le volume.

NOTE

Les connexions XLR et RCA normales sont également possibles. Sélectionnez le type de connexion qui apporte la qualité audio que vous préférez.

Branchement à des amplificateurs de puissance par liaison ES-LINK Analog



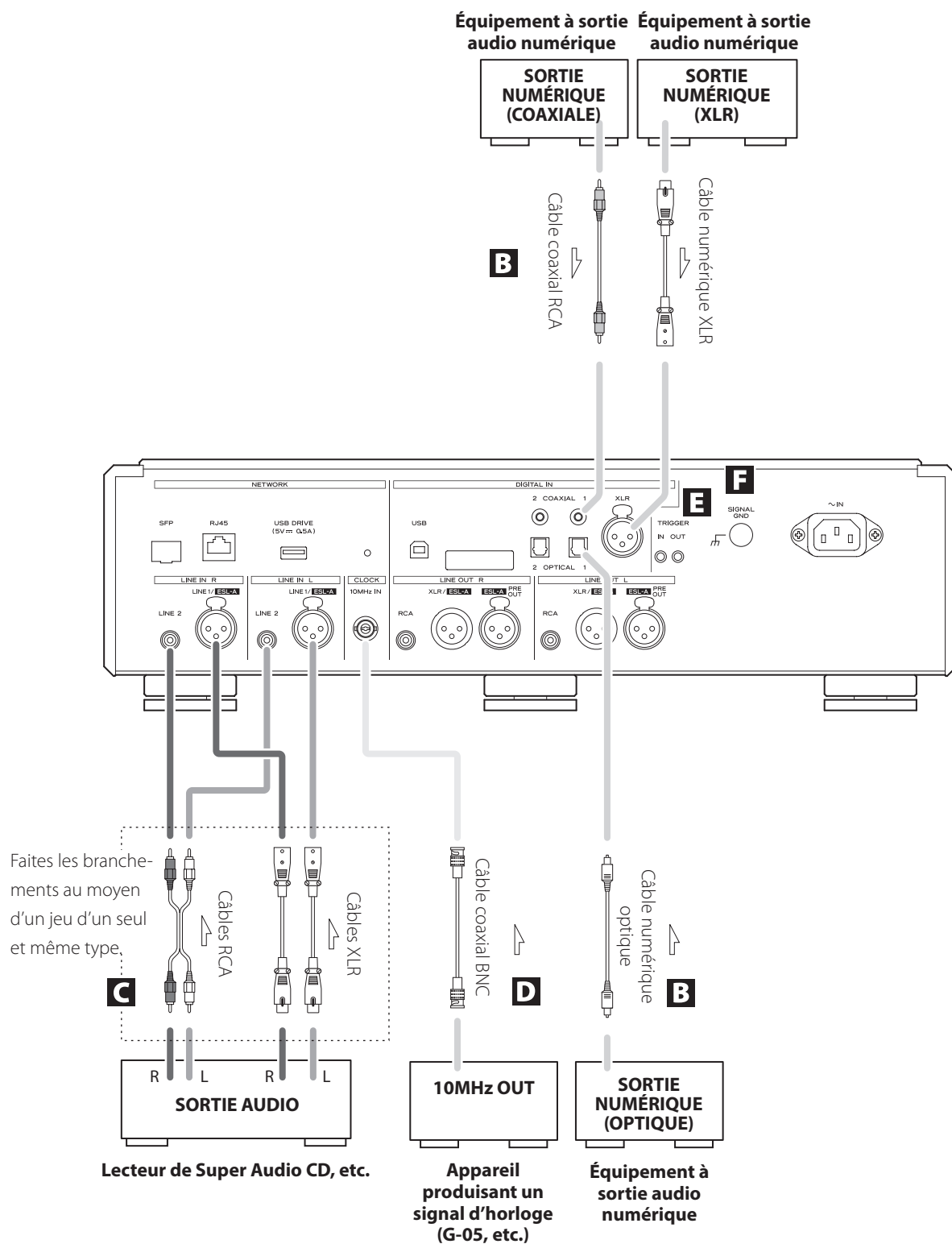
Amplificateur de puissance compatible ES-LINK Analog

Utilisez des câbles XLR pour raccorder les prises de sortie audio analogique (ESL-A PRE OUT) de cette unité aux prises d'entrée ES-LINK Analog (ESL-A) de l'amplificateur de puissance.

- Réglez le sélecteur d'entrée de l'amplificateur de puissance sur ESL-A.
- Utilisez le bouton VOLUME de cette unité pour régler le volume.

ATTENTION

Les prises ESL-A PRE OUT de cette unité sont des prises femelles pour éviter la connexion accidentelle aux prises de sortie XLR.



B Prises d'entrée audio numérique (DIGITAL IN)

Servent à recevoir l'audio numérique.

Elles peuvent être reliées aux prises de sortie numérique d'appareils audio.

Utilisez des câbles du commerce pour les connexions suivantes.

XLR : câble numérique XLR

COAXIAL : câble numérique coaxial RCA

OPTICAL : câble numérique optique (TOS)

- Elles peuvent recevoir des signaux de 32 à 192 kHz et en 16/24 bit.

C Prises d'entrée audio analogique (LINE IN)

Branchez les sorties audio analogiques de lecteurs de Super Audio CD, lecteurs de DVD, platines cassettes, tuners et autres équipements à ces prises.

Reliez une prise R de cette unité à la prise R d'un appareil source et sa prise L homologue à la prise L correspondante de l'appareil source.

Utilisez des câbles du commerce pour les connexions suivantes.

XLR/ESL-A : câbles XLR

RCA : câbles RCA

D Prise d'entrée d'horloge (10MHz IN CLOCK)

Faites entrer les signaux de synchronisation d'horloge à 10 MHz par la prise 10MHz IN CLOCK.

Pour utiliser la synchronisation d'horloge, connectez la prise de sortie d'horloge de l'appareil émettant le signal d'horloge à la prise 10MHz IN CLOCK de cette unité. Ensuite, réglez CLOCK> sur ON (page 66).

Pour le branchement, utilisez un câble coaxial BNC du commerce.

- Vous pouvez utiliser des câbles BNC coaxiaux à impédance de 50 Ω ou 75 Ω .

E Prises TRIGGER

Ces prises servent à contrôler l'alimentation.

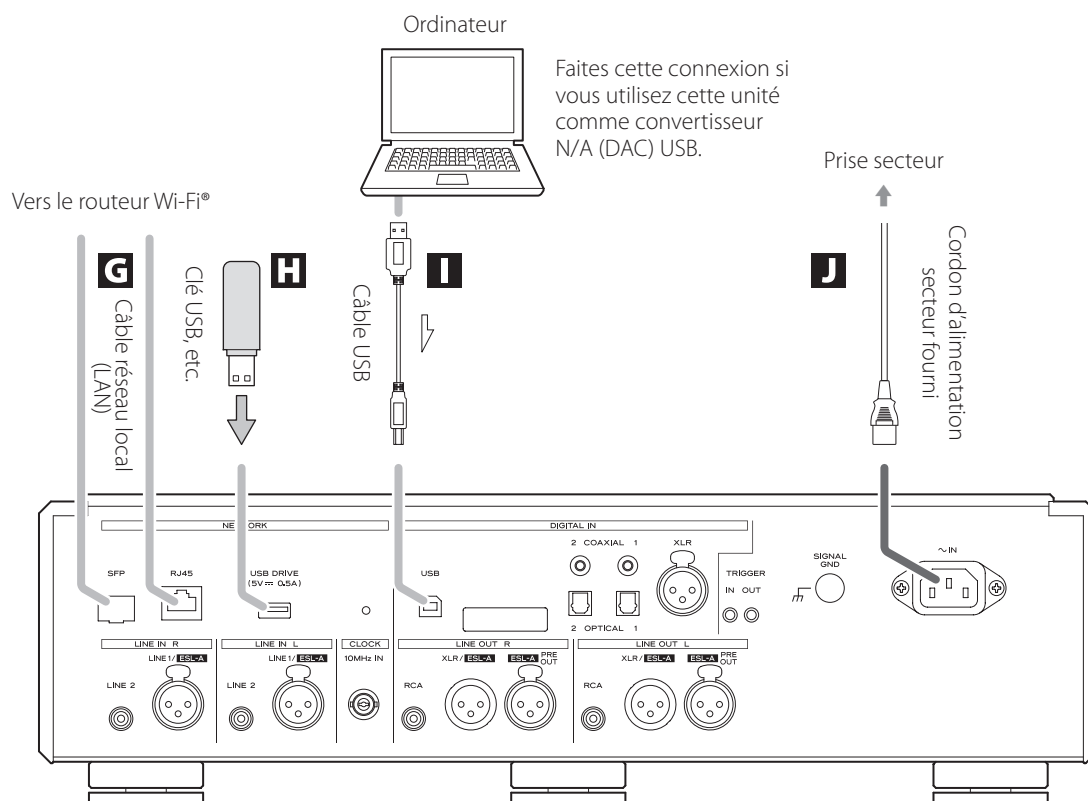
Ne branchez rien à ces prises lorsque vous ne les utilisez pas.

F Borne de masse SIGNAL GND

La qualité audio peut être améliorée en reliant cette borne de masse à un amplificateur ou à un autre appareil connecté à cette unité.

- Ce n'est pas une borne de terre de sécurité.

Branchement à des réseaux et à des appareils USB



G Ports LAN

Port SFP

Utilisez un module SFP pour la connexion à un réseau.

- Utilisez un module SFP compatible 1000 Mbit/s. Les modules SFP qui ne prennent en charge que des vitesses plus élevées ne peuvent pas être connectés.
- Les modules SFP+ ne sont pas compatibles.

Port RJ45

Utilisez un câble réseau local (LAN) pour la connexion à un réseau.

Pour le branchement, utilisez un câble réseau local (LAN) ou un module SFP du commerce.

- Utilisez un câble LAN ou un module SFP pour la connexion à un réseau.
Connecter les deux génère une boucle de connexion réseau et la vitesse de transmission de l'ensemble du réseau local risque d'être réduite ou la transmission peut même devenir impossible.

H Port pour support USB (USB DRIVE)

Insérez ici par exemple des clés USB contenant des fichiers audio.

- Ce port ne peut être utilisé que pour lire les fichiers audio contenus dans une clé ou un autre support USB connecté.
- Pour lire les fichiers audio d'une clé ou d'un autre support USB connecté à ce port USB, réglez la source d'entrée sur NET et utilisez une application pour la lecture (page 60).

I Port USB

Sert à recevoir l'audio numérique d'un ordinateur. Reliez-le au port USB d'un ordinateur.

Pour le branchement, utilisez un câble USB du commerce.

- Avant de brancher, lisez les pages 61 et 62.

J Prise d'entrée secteur (~IN)

Branchez le cordon d'alimentation fourni à cette prise d'entrée secteur.

Après avoir terminé tous les autres branchements, insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.

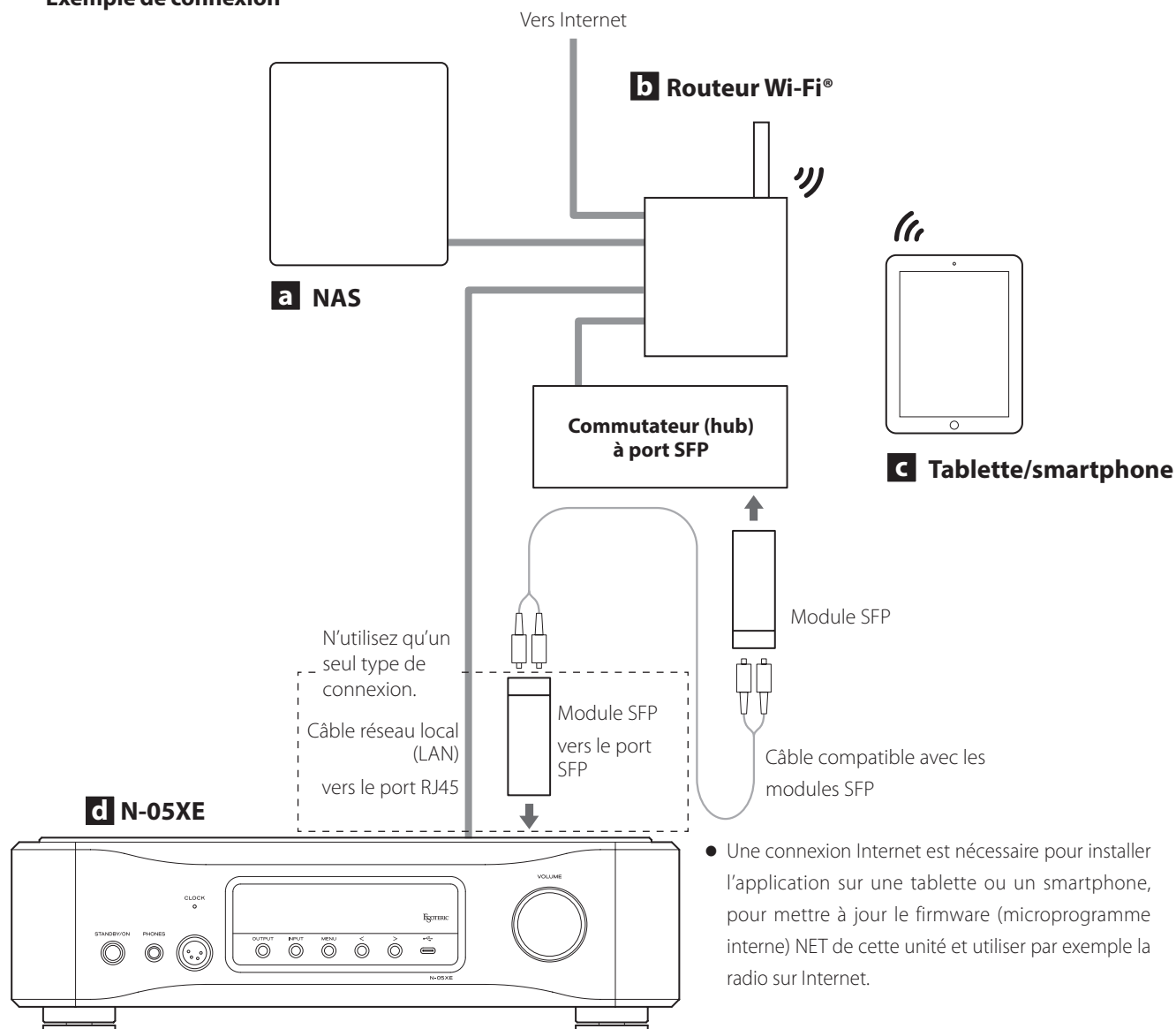


N'utilisez qu'un authentique cordon d'alimentation ESOTERIC. L'utilisation d'autres cordons d'alimentation peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



Débranchez le cordon de la prise secteur en cas de non-utilisation prolongée de l'unité.

Exemple de connexion

**a** Serveur NAS de stockage en réseau

Utilisez-le pour stocker des fichiers audio.

Pour qu'il puisse servir de serveur de médias, il doit fonctionner comme serveur UPnP.

Au lieu d'utiliser un NAS, les fichiers audio peuvent également être stockés sur une clé USB ou un autre dispositif de stockage USB qui sera connecté à un port pour support USB de cette unité. Ensuite, ces fichiers peuvent être lus en utilisant la fonction de serveur de médias du N-05XE (page 60).

b Routeur Wi-Fi®

Utilisez le Wi-Fi pour connecter la tablette ou le smartphone à cette unité et au NAS.

c Tablette/smartphone

Installez l'application pour contrôler cette unité.

d N-05XE

Cette unité.

- Utilisez un câble LAN ou un module SFP pour la connexion à un réseau.

Connecter les deux génère une boucle de connexion réseau et la vitesse de transmission de l'ensemble du réseau local risque d'être réduite ou la transmission peut même devenir impossible.

ATTENTION

Par défaut, la LED du port RJ45 (LanLED>) est désactivée (page 69).

Branchement d'un casque

ATTENTION

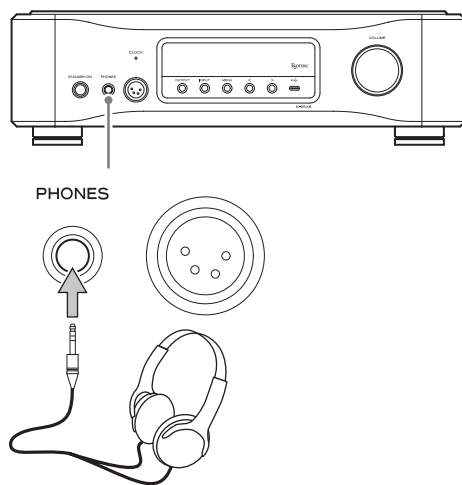
N'allumez/n'éteignez pas l'unité, ne la mettez pas en veille et ne branchez/débranchez pas le casque quand vous portez ce dernier.

Cela pourrait entraîner un bruit fort et soudain risquant d'endommager votre audition.

Avant de mettre le casque, baissez toujours le volume au minimum (l'écran doit afficher « 0 » avec un réglage sur « STEP (0-100) » ou « $-\infty$ dB » avec un réglage sur « dB ») (page 59).

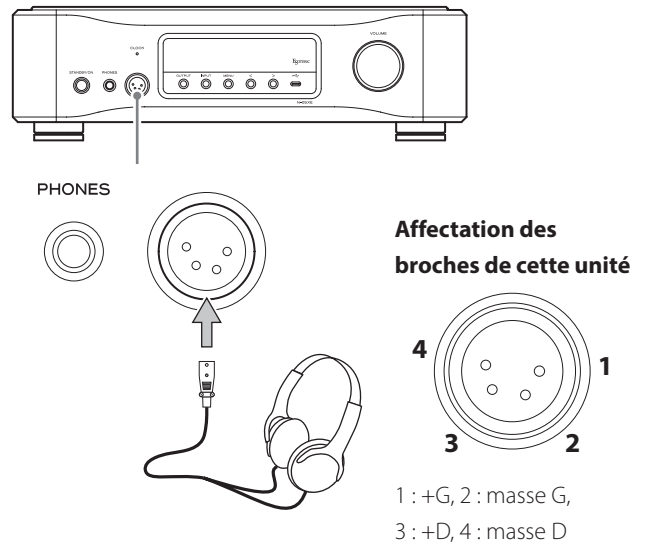
Jack 6,35 mm stéréo standard

Branchez un casque à fiche jack 6,35 mm stéréo standard.



Prise XLR 4 broches

Branchez un casque à fiche XLR 4 broches.

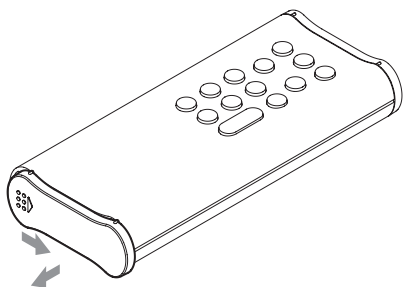


Précautions pour l'utilisation de la télécommande

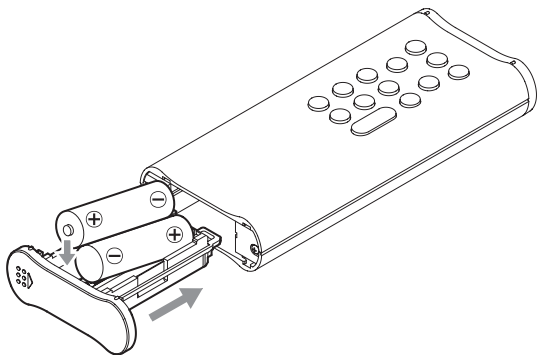
- Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande de l'unité principale dans un rayon maximal de 7 m. Ne placez pas d'obstacles entre l'unité principale et la télécommande.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur de signal de télécommande est exposé à la lumière du soleil ou à une forte source lumineuse.
- Sachez que l'emploi de cette télécommande peut entraîner le déclenchement involontaire d'opérations sur d'autres appareils contrôlables par rayons infrarouges.

Installation des piles

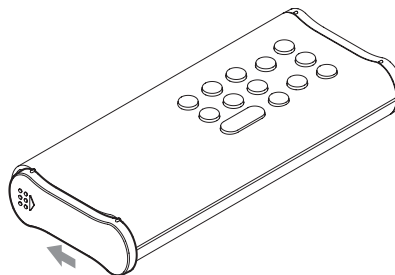
- 1** Faites coulisser l'extrémité inférieure de la télécommande comme indiqué dans l'illustration, puis sortez le porte-piles.



- 2** Insérez deux piles AA avec leurs pôles $\oplus$ et $\ominus$ orientés comme indiqué dans le porte-piles, et remettez ce dernier en place.



- 3** Faites coulisser l'extrémité inférieure de la télécommande comme indiqué dans l'illustration pour verrouiller le porte-piles.



Quand faut-il remplacer les piles ?

Si la portée d'action de la télécommande diminue ou si l'unité principale cesse de répondre aux touches de la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

Jetez les piles usagées conformément à leurs instructions ou aux directives établies par votre municipalité.

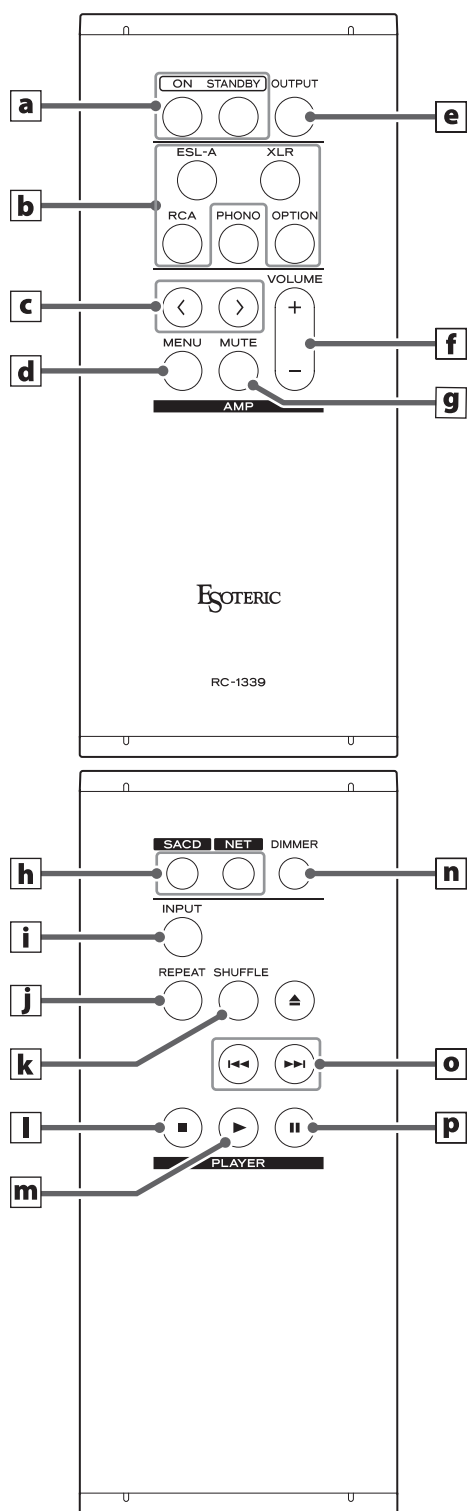


Précautions concernant les piles

Un mauvais emploi des piles peut entraîner leur rupture ou leur fuite, avec pour conséquence un incendie, des blessures ou la salissure des objets proches.

Veuillez attentivement lire et respecter les précautions en page 42.

Parties et fonctions de la télécommande



Quand l'unité principale et la télécommande ont toutes les deux des touches ayant les mêmes fonctions, ce mode d'emploi explique comment utiliser l'une ou l'autre. La touche homologue peut s'utiliser de la même façon.

- Avant d'utiliser la télécommande pour faire fonctionner cette unité, appuyez d'abord sur la touche NET pour faire passer la télécommande en mode NET.

a Touches ON/STANDBY

Appuyez sur ces touches pour allumer l'unité ou la mettre en veille (standby).

b Touches de sélection d'entrée

Utilisez-les pour changer de source d'entrée. Sélectionnez le type de la prise connectée à l'appareil source audio désiré.

XLR

Lorsque LINE1 est réglé sur XLR, les prises LINE 1 servent d'entrées.

ESL-A

Lorsque LINE1 est réglé sur ESLA, les prises ESL-A servent d'entrées.

RCA

Cela fait passer sur les entrées LINE 2.

OPTION

Appuyez sur cette touche pour passer d'une entrée numérique à l'autre.

- La touche PHONO ne sert pas avec cette unité.

c Touches de réglage de paramètre (< / >)

Utilisez-les pour changer les paramètres en mode de réglage.

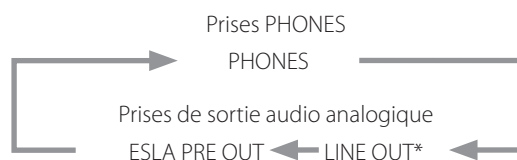
- Utilisez-les également pour les opérations d'appairage avec un autre appareil Bluetooth (page 64).

d Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour passer en mode de réglage (page 53).

e Touche OUTPUT

Appuyez sur cette touche pour passer d'une destination de sortie audio analogique à l'autre.



*Jeu de prises déterminé par le paramètre de sortie audio analogique (LOUT>).

f Touches VOLUME (+ / -)

Servent à régler le volume. Appuyez sur la touche + pour augmenter le volume et sur la touche - pour le diminuer.

- Lorsque « THRU » apparaît à l'écran, il n'est pas possible de régler le volume sur cette télécommande (page 72).

g Touche MUTE

Appuyez sur cette touche pour temporairement couper le son. Appuyez à nouveau sur cette touche pour restaurer le réglage de volume.

- Quand le son est coupé, « MUTE » clignote à l'écran.

h Touches de mode

Appuyez sur la touche NET pour faire passer la télécommande en mode NET, ce qui permet d'utiliser les touches de commande de lecteur (PLAYER) pour contrôler le lecteur réseau.

Après avoir changé de mode, le nouveau mode est conservé jusqu'à ce que l'on appuie à nouveau sur une touche SACD ou NET ou que l'on remplace les piles.

i Touche INPUT

Appuyez sur cette touche pour changer de source d'entrée. Si aucun signal numérique n'entre quand la source d'entrée est numérique, le nom de la source d'entrée clignote.

- Appuyez sur cette touche quand un réglage est affiché pour mettre fin au réglage et retrouver l'affichage normal (page 65).

n Touche DIMMER

Appuyez sur cette touche pour régler la luminosité de l'écran de l'unité principale (page 57).

Les touches suivantes peuvent être utilisées lorsque la source d'entrée est réglée sur NET ou Bluetooth.

j Touche REPEAT

Utilisez-la pour une lecture répétitive (en boucle).

k Touche SHUFFLE

Utilisez-la pour une lecture aléatoire.

l Touche Stop (■)

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.
Appuyez sur cette touche en mode de réglage pour mettre fin aux réglages et retrouver l'affichage normal.

- Cela met la lecture en pause lorsque la source d'entrée est le Bluetooth.

m Touche Lecture (▶)

Utilisez-la pour lire la playlist établie.

o Touches de saut (◀◀/▶▶)

Utilisez-les pour faire sauter la position de lecture en arrière ou en avant dans la playlist.

p Touche Pause (⏸)

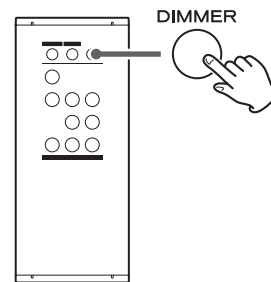
Appuyez sur cette touche durant la lecture pour mettre cette dernière en pause.

ATTENTION

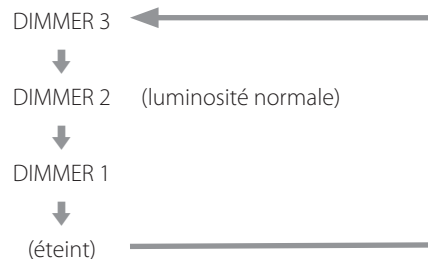
Pendant l'entrée par Bluetooth, les touches REPEAT et SHUFFLE ne fonctionnent pas.

Pendant l'entrée par Bluetooth, les opérations sur la télécommande peuvent ne pas être prises en charge par certaines applications sur l'appareil source Bluetooth.

- Les touches non expliquées ici n'ont pas de fonction avec ce produit.
- Cette télécommande peut aussi être utilisée avec d'autres produits ESOTERIC.

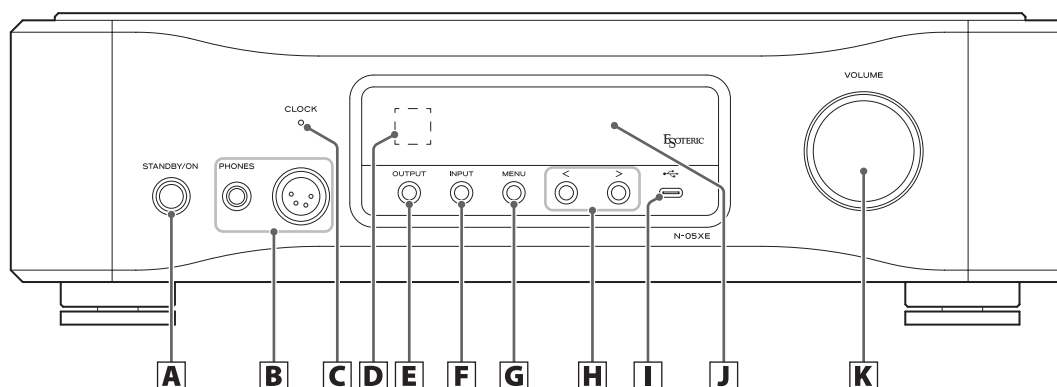


Sert à régler la luminosité de l'écran de l'unité principale.



- Même sans réglage Dimmer, l'écran s'allume avec une luminosité normale pendant environ 3 secondes quand vous appuyez sur la touche de lecture (▶) ou sur une autre touche.
- Même sans réglage DIMMER ou avec un réglage DIMMER 1, les menus de réglage et les messages d'erreur s'affichent avec une luminosité DIMMER 2.
- Si vous maintenez pressée la touche, la luminosité est réglée sur DIMMER 2 (luminosité normale).

Parties et fonctions de l'unité principale



A Touche STANDBY/ON

Appuyez sur cette touche pour allumer l'unité ou la mettre en veille (standby).

Quand cette unité est sous tension, le pourtour de la touche est allumé. Quand l'unité est hors tension, le pourtour de la touche est éteint.

Lorsque vous n'utilisez pas l'unité, mettez-la en veille.

B Prises PHONES

Branchez ici un casque à fiche jack 6,35 mm standard ou XLR 4 broches (page 54).

C Voyant CLOCK

Indique le statut de synchronisation d'horloge.

Ce voyant clignote pendant la synchronisation sur l'horloge et s'allume fixement une fois la synchronisation effectuée.

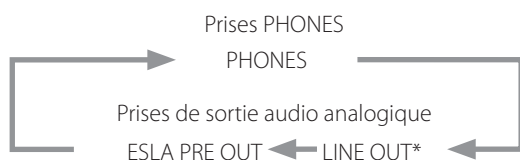
Ce voyant s'allume en vert quand la source d'entrée est réglée sur USB ou NET et que l'unité utilise l'horloge interne.

D Capteur de signal de télécommande

Reçoit les signaux de la télécommande. Si vous utilisez une télécommande, pointez-la vers ici.

E Touche OUTPUT

Appuyez sur cette touche pour passer d'une destination de sortie audio analogique à l'autre.



*Jeu de prises déterminé par le paramètre de sortie audio analogique (LOUT>).

F Touche INPUT

Appuyez sur cette touche pour changer de source d'entrée. Si aucun signal numérique n'entre quand la source d'entrée est numérique, le nom de la source d'entrée clignote.

G Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour passer en mode de réglage.

H Touches de réglage de paramètre (< / >)

Utilisez-les pour changer les paramètres en mode de réglage.

Elles peuvent servir à la lecture et à la sélection de piste quand la source d'entrée est réglée sur NET ou Bluetooth.

- Utilisez-les également pour les opérations d'appairage avec un autre appareil Bluetooth (page 64).

- Quand la source de lecture est réglée sur NET ou Bluetooth, appuyez une fois sur la touche > pour lancer la lecture et une nouvelle fois pour sauter à la piste suivante.

Durant la lecture, appuyez une fois sur la touche < pour revenir au début de la piste actuelle et une nouvelle fois pour sauter à la piste précédente.

Pendant la lecture, maintenez la touche < ou > pressée pour mettre en pause.

Lorsque vous êtes en pause, maintenez ces touches pressées pour arrêter la lecture.

I Port USB (🔌)

Peut être configuré comme port pour support USB afin d'y connecter des clés USB ou comme port USB destiné à connecter des ordinateurs.

Choisissez cela avec le réglage de fonction du port USB avant (FUSB>) (page 67).

J Écran

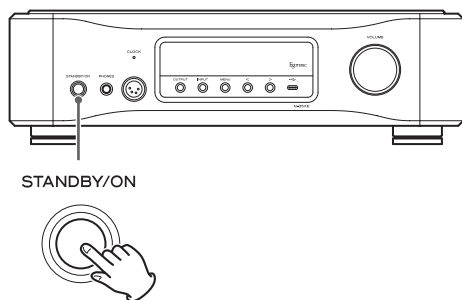
Cet écran affiche diverses informations, dont le volume et la fréquence d'échantillonnage de la source d'entrée.

K Bouton VOLUME

Utilisez-le pour régler le volume.

Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens anti-horaire pour le réduire.

1 Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour allumer l'unité.

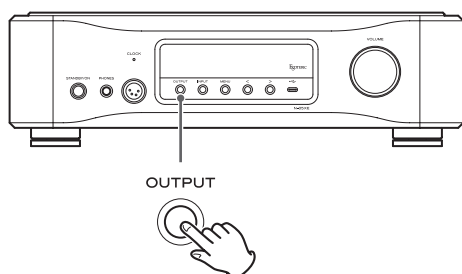


- Si un amplificateur est connecté à cette unité, allumez-le toujours en dernier.

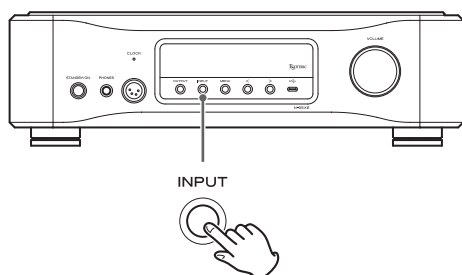
2 Réduisez le volume au minimum.

Réduisez le volume au minimum sur l'appareil servant à contrôler le volume (cette unité, l'amplificateur ou tout autre équipement connecté à cette unité).

3 Appuyez sur la touche **OUTPUT** pour sélectionner le type de prise servant à produire le signal audio analogique.



4 Appuyez sur la touche **INPUT** pour sélectionner la source d'entrée.



La source sélectionnée s'affiche à l'écran.

- Lorsque la source d'entrée est une entrée numérique, aucun son n'est produit si le signal entrant n'est pas un signal audio numérique ou s'il est d'un format non pris en charge par cette unité, tel que Dolby Digital ou DTS. Réglez la sortie numérique de l'appareil connecté pour produire un signal audio PCM.

- Pour lire des fichiers audio quand cette unité est réglée sur USB, un pilote dédié doit être installé sur l'ordinateur avant de relier ce dernier à l'unité (page 53).
- Les données DSD ne peuvent être lues que si la source d'entrée est réglée sur USB ou NET (y compris les clés USB) ou si vous utilisez des signaux numériques au format DoP.
- Pour utiliser l'entrée NET ou un port pour support USB (à l'avant ou à l'arrière), installez ESOTERIC Sound Stream (application gratuite) sur un smartphone ou une tablette et connectez celui-ci au même réseau que l'unité.
- Pour utiliser un appareil Bluetooth, référez-vous à « Utilisation des fonctions Bluetooth® » en page 63 et appairez-le avec l'unité.

5 Faites fonctionner l'appareil audio source.

Lorsque la source d'entrée est réglée sur NET, utilisez un smartphone ou une tablette sur lequel ESOTERIC Sound Stream est installé.

Lorsque la source d'entrée est réglée sur USB, utilisez ESOTERIC HR Audio Player ou un autre logiciel de lecture audio sur l'ordinateur connecté à l'unité (page 62).

Pour les autres sources d'entrée, référez-vous aux modes d'emploi des appareils connectés.

- Si la source d'entrée n'est pas réglée sur NET, effectuer une opération de lecture à l'aide d'ESOTERIC Sound Stream fera automatiquement basculer la source d'entrée sur NET avant le début de la lecture.

6 Réglez le volume.

Quand les sorties ligne sont utilisées

Quand le niveau de sortie audio analogique (L_VOL>) (page 72) est réglé sur ON, utilisez le bouton VOLUME de cette unité pour régler le volume.

Quand il est réglé sur FIX ou FIXL, cette unité ne permet pas de régler le volume, aussi faites-le sur l'amplificateur intégré ou autre équipement connecté à cette unité.

Quand un casque est connecté à cette unité

Tournez le bouton VOLUME de cette unité pour régler le volume.

- Quand le bouton VOLUME de cette unité est employé, le réglage de volume s'affiche.

NOTE

La fonction d'économie automatique d'énergie (APS>) est réglée sur OFF lorsque l'unité quitte l'usine (page 70).

Utilisation des fonctions de lecteur réseau

Les fonctions de lecteur réseau de cette unité prennent en charge OpenHome, Qobuz Connect, Roon Ready, Spotify Connect, Tidal Connect et d'autres services. Le signal audio peut être écouté au moyen d'applications compatibles avec ces services.

- L'application ESOTERIC Sound Stream, qui est compatible avec iOS et Android, peut être utilisée pour le contrôle par OpenHome. Recherchez « ESOTERIC Sound Stream » sur l'App Store ou Google Play Store.



- Consultez le mode d'emploi d'ESOTERIC Sound Stream pour préparer des playlists et lire des fichiers audio.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- Pour utiliser le port RJ45 ou les ports USB (USB DRIVE et ) , vous devez également employer une tablette ou un smartphone avec l'application dédiée (gratuite) installée et la connecter au même réseau que l'unité.
- Le firmware du module réseau se met à jour avec ESOTERIC Sound Stream. Nous vous recommandons de sélectionner régulièrement cette unité dans ESOTERIC Sound Stream afin de la mettre à jour avec le tout dernier firmware.
Une fenêtre de dialogue recommandant une mise à jour du firmware apparaîtra si une telle mise à jour est disponible.

OpenHome <http://openhome.org/>

Les données de playlist sont stockées dans cette unité. Les pistes stockées sur un NAS ou une clé USB connectés à cette unité peuvent être ajoutés aux playlists et lus avec ESOTERIC Sound Stream ou une autre application compatible avec le contrôle par OpenHome. Avec ESOTERIC Sound Stream, les pistes souhaitées provenant de Tidal, Qobuz et d'autres services de streaming peuvent également être ajoutées aux playlists. Les playlists étant stockées sur le dispositif de lecture lorsqu'on utilise OpenHome, une fois les pistes ajoutées à une playlist, la lecture dans l'ordre édicté par cette dernière est possible même après avoir quitté l'application de contrôle.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

Cette unité prend en charge la lecture audio depuis Roon, l'application de lecture et de gestion audio publiée par Roon Labs. Un système Roon se compose de trois éléments : contrôle (Control), noyau (Core) et sortie (Output). Cette unité sert de sortie audio prenant en charge le RAAT (Roon Advanced Audio Transport), qui est un format de transmission audio de haute qualité propre à Roon.

Cette unité permet de sélectionner le mode RAAT, qui donne des performances maximales lors de la lecture audio avec Roon. Ce mode est adapté à la lecture audio avec Roon et arrête les autres services pris en charge en mode normal, notamment OpenHome, Qobuz Connect, Spotify Connect et Tidal Connect.

- Voir page 71 pour les procédures de réglage du mode RAAT.
- En mode RAAT, le contrôle n'est possible qu'à partir de l'application Roon.

Qobuz Connect <https://www.qobuz.com/>

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

Cette unité peut être sélectionnée comme sortie pour des applications dédiées aux services de streaming musical Qobuz, Spotify et Tidal. L'utilisation des applications optimisées pour ces services sur un smartphone ou un autre appareil permet la lecture de musique par cette unité au moyen d'opérations simples, notamment la sélection de piste.

NOTE

Voir les applications des services pour les procédures de fonctionnement détaillées.

Systèmes d'exploitation pris en charge

Cette unité peut être connectée par USB et utilisée avec un ordinateur fonctionnant sous un des systèmes d'exploitation suivants.

Le fonctionnement avec d'autres systèmes d'exploitation n'est pas garanti (en date de janvier 2026).

Veuillez consulter notre site web pour obtenir les informations les plus récentes.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player/spec

Avec un Mac

macOS Monterey (12) et versions ultérieures

Avec Windows

Windows 11 et versions ultérieures

Installation du pilote

Avec un Mac

Cette unité peut fonctionner avec le pilote standard du système d'exploitation (OS), donc il n'y a pas besoin d'installer de pilote.

Un pilote dédié doit toutefois être installé sur l'ordinateur pour utiliser Bulk Pet.

Avec Windows

Pour utiliser cette unité afin de lire des fichiers sur un ordinateur, installez le pilote dédié sur l'ordinateur.

AVIS IMPORTANT

Vous devez installer le pilote logiciel dédié avant de brancher cette unité à un ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Si vous branchez l'unité à l'ordinateur par USB avant d'installer le pilote, elle ne fonctionnera pas correctement.

Selon le matériel et le logiciel de l'ordinateur, un bon fonctionnement peut ne pas être possible même avec les systèmes d'exploitation ci-dessus.

Installation du pilote sur un ordinateur

Installez le pilote dédié sur l'ordinateur après l'avoir téléchargé depuis l'adresse ci-dessous.

Pour plus de détails sur les procédures d'installation et de configuration du système d'exploitation, voir le guide d'installation du pilote USB ASIO ESOTERIC fourni avec le pilote.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Note à propos des modes de transmission

Cette unité se connecte en mode isochrone ou Bulk Pet.

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz et 384 kHz. Les DSD 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz et 22,5 MHz sont également pris en charge.

- Le DSD 22,5 MHz n'est pris en charge qu'en lecture de DSD natif. Il n'est pas pris en charge avec la lecture au format DoP (audio DSD par PCM).

Après connexion correcte, vous pourrez sélectionner « ESOTERIC USB AUDIO DEVICE » (périphérique audio USB ESOTERIC) comme sortie audio pour le système d'exploitation.

Les données audio envoyées par l'ordinateur seront traitées conformément à l'horloge de cette unité durant la transmission des données, afin de réduire la gigue.

Téléchargement de l'application de lecture ESOTERIC HR Audio Player

Vous pouvez utiliser le lecteur ESOTERIC HR Audio Player pour lire des fichiers audio sur un ordinateur.

Veuillez télécharger cette application gratuite à l'adresse URL suivante.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

ESOTERIC HR Audio Player est un logiciel de lecture audio pour Windows et Mac qui prend en charge la lecture en haute qualité de sources audio à haute résolution. Vous pouvez l'utiliser pour profiter d'une reproduction en haute qualité de sources audio à haute résolution, y compris DSD, sans devoir faire de réglages complexes.

Note concernant le réglage d'ESOTERIC HR Audio Player

Pour lire des enregistrements DSD à 22,5 MHz avec ESOTERIC HR Audio Player, ouvrez la fenêtre Configure (configurer) et réglez « Decode mode » (mode de décodage) sur « DSD Native ».

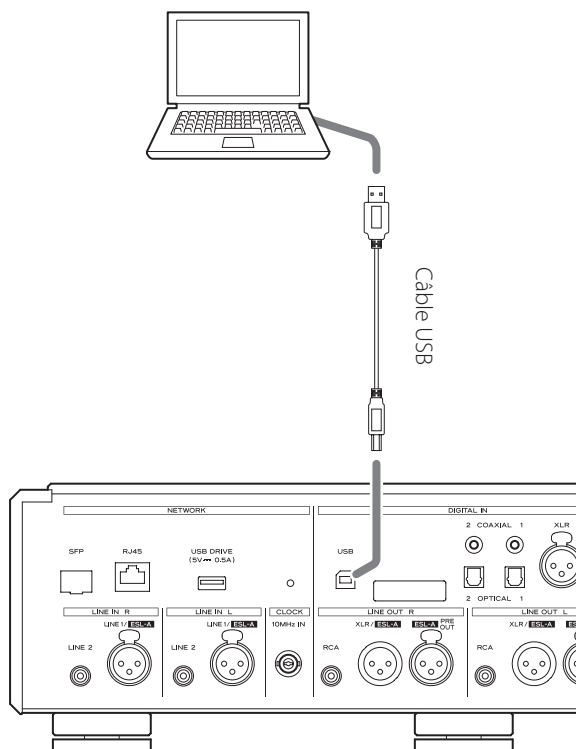
Pour lire des formats autres que le DSD à 22,5 MHz, vous pouvez régler ce paramètre comme vous le souhaitez sur « DSD over PCM » ou « DSD Native ».

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Selecting the DSD decode mode » (sélection du mode de décodage DSD) dans le mode d'emploi d'ESOTERIC HR Audio Player.

Lecture de fichiers audio

1 Branchez cette unité à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Utilisez un câble USB du commerce ayant une fiche qui correspond à la prise de cette unité.



2 Mettez l'ordinateur sous tension.

Vérifiez que son système d'exploitation a normalement démarré.

3 Appuyez sur la touche STANDBY/ON pour allumer l'unité.

STANDBY/ON



4 Appuyez répétitivement sur la touche INPUT afin de sélectionner USB.

INPUT



5 Lancez la lecture d'un fichier audio sur l'ordinateur.

Pour une meilleure qualité audio, réglez le volume de l'ordinateur à son maximum et ajustez le volume de l'amplificateur connecté à cette unité. Réglez le volume de l'amplificateur au minimum quand vous lancez la lecture et montez-le progressivement. Réglez le volume sur cette unité si vous y connectez un casque d'écoute ou des amplificateurs de puissance.

- L'ordinateur ne peut pas servir à contrôler cette unité et cette unité ne peut pas servir à contrôler l'ordinateur.
- Cette unité ne peut pas transmettre de fichiers audio à l'ordinateur par USB.
- N'effectuez aucune des opérations suivantes pendant la lecture de fichiers audio par la connexion USB. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'ordinateur. Quittez toujours le logiciel de lecture audio avant d'entamer une des actions suivantes.
 - Débrancher le câble USB
 - Mettre l'unité en veille
 - Changer d'entrée
- Les sons accompagnant le fonctionnement de l'ordinateur seront également transmis lors de la lecture de fichiers audio via la connexion USB. Pour éviter de produire ces sons, faites les réglages nécessaires sur votre ordinateur.
- Si vous lancez le logiciel de lecture audio avant de brancher cette unité à l'ordinateur ou avant d'avoir réglé l'entrée sur USB, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement. Si cela se produit, faites redémarrer le logiciel de lecture audio ou l'ordinateur.

Notes pour la technologie sans fil Bluetooth®

Si vous utilisez cette unité avec un téléphone mobile ou d'autres dispositifs à technologie sans fil Bluetooth, ils ne doivent pas être éloignés l'un de l'autre de plus de 10 m.

Toutefois, selon les conditions d'utilisation, la distance effective de transmission peut être réduite.

La communication sans fil ne peut pas être garantie pour tous les appareils à technologie sans fil Bluetooth.

Pour déterminer la compatibilité entre cette unité et un autre appareil à technologie sans fil Bluetooth, reportez-vous au mode d'emploi de cet appareil ou contactez le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

Profils

Cette unité prend en charge les profils Bluetooth suivants.

- Profil de distribution audio avancée A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- Profil de télécommande audio/vidéo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Pour un transfert audio par transmission sans fil Bluetooth, l'appareil Bluetooth doit prendre en charge le profil A2DP.

Pour contrôler la lecture sur l'appareil Bluetooth, celui-ci doit prendre en charge l'AVRCP.

Même si des appareils Bluetooth prennent en charge les mêmes profils, leurs fonctions peuvent différer en fonction de leurs spécifications.

Codecs

Cette unité prend en charge les codecs suivants. Elle sélectionne automatiquement l'un d'eux pour le transfert audio.

- LDAC
- LHDC
- Qualcomm® aptX™ HD audio
- Qualcomm® aptX™ audio
- AAC
- SBC

L'unité sélectionnera le codec approprié à utiliser en fonction de la compatibilité de codec de l'autre appareil Bluetooth et des conditions de communication.

Le LDAC est une technologie de codage audio mise au point par Sony qui permet la transmission de contenu audio en haute résolution (Hi-Res), même par connexion Bluetooth.

Contrairement aux autres technologies de codage compatibles Bluetooth telles que le SBC, il fonctionne sans conversion descendante du contenu audio Hi-Res*, et permet de transmettre sur un réseau sans fil Bluetooth environ trois fois plus de données** que ces autres technologies avec une qualité sonore sans précédent grâce à un codage efficace et à une segmentation des paquets optimisée.

* À l'exclusion des contenus au format DSD.

** Par rapport au SBC (Subband Coding) quand on sélectionne le débit binaire de 990 kbit/s (96/48 kHz) ou 909 kbit/s (88,2/44,1 kHz)

NOTE

- Vous ne pouvez pas sélectionner le codec à utiliser, par exemple en appuyant sur un bouton.
- De par les caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth, la sortie audio sur cet appareil sera légèrement retardée par rapport à celle sur l'appareil Bluetooth.

Protection de contenu

Cette unité prend en charge la protection de contenu SCMS-T lors de la transmission audio, afin de pouvoir reproduire un signal audio protégé.

Sécurité de transmission

Durant la transmission sans fil Bluetooth, cette unité prend en charge les fonctions de sécurité conformément aux spécifications de la norme Bluetooth, mais cela ne garantit pas la confidentialité de ces transmissions.

TEAC CORPORATION décline toute responsabilité en cas de fuite d'informations au cours de la transmission sans fil Bluetooth.

Appairage avec un autre appareil Bluetooth

L'appairage de cette unité avec un autre appareil Bluetooth est nécessaire la première fois que vous l'utilisez et la première fois que vous la connectez à un autre appareil Bluetooth.

1 Utilisez la touche INPUT pour choisir Bluetooth.

2 Activez la transmission Bluetooth sur l'autre appareil Bluetooth.

3 Maintenez la touche de réglage > pressée pour passer en mode d'appairage.

« Pairing » s'affiche pendant l'appairage.

4 Sur l'autre appareil Bluetooth, sélectionnez « N-05XE » (cette unité).

Après passage de cette unité en mode d'appairage, appairez-la depuis l'autre appareil Bluetooth.

Pour des détails, référez-vous au mode d'emploi de cet appareil Bluetooth.

Après connexion, l'écran affiche le nom de l'appareil connecté.

NOTE

Appuyez sur la touche de réglage < pour annuler l'appairage.

Sortie audio d'un appareil Bluetooth

- Appairez cette unité la première fois que vous l'utilisez et lorsque vous souhaitez la connecter pour la première fois à un nouvel appareil Bluetooth.
- Lors de l'appairage ou de la connexion avec un autre appareil Bluetooth, ceux-ci doivent être à quelques mètres l'un de l'autre. S'ils sont trop éloignés, l'appairage et la connexion peuvent s'avérer impossibles.

1 Utilisez la touche INPUT pour choisir Bluetooth.

2 Activez la transmission Bluetooth sur l'autre appareil Bluetooth.

Autorisez la connexion avec l'unité depuis l'appareil Bluetooth.

ATTENTION

Si vous ne parvenez pas à établir la connexion, consultez le mode d'emploi de l'appareil Bluetooth.

NOTE

Si le paramètre de veille du module Bluetooth (BTstby>) est réglé sur ON, la connexion est possible sans basculer l'entrée sur Bluetooth. La production d'un signal audio par un appareil Bluetooth connecté entraînera la bascule automatique de l'entrée sur Bluetooth.

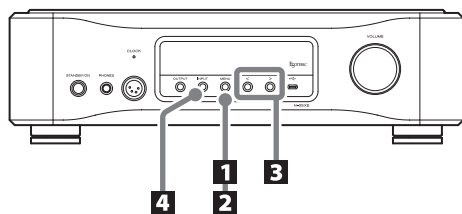
3 Lancez la production audio sur l'autre appareil Bluetooth.

- Vérifiez que le volume est monté sur l'autre appareil Bluetooth. Si le volume du son produit n'est pas monté, il se peut qu'aucun son ne soit entendu depuis cette unité.

Mode de réglage

Les paramètres relatifs à cette unité sont répartis en trois groupes : MENU 1, MENU 2 et MENU 3.

Les réglages de MENU 1, MENU 2 ou MENU 3 s'afficheront selon la façon dont vous appuyez sur la touche MENU.



Changement des réglages

1 Appuyez sur la touche MENU.

MENU



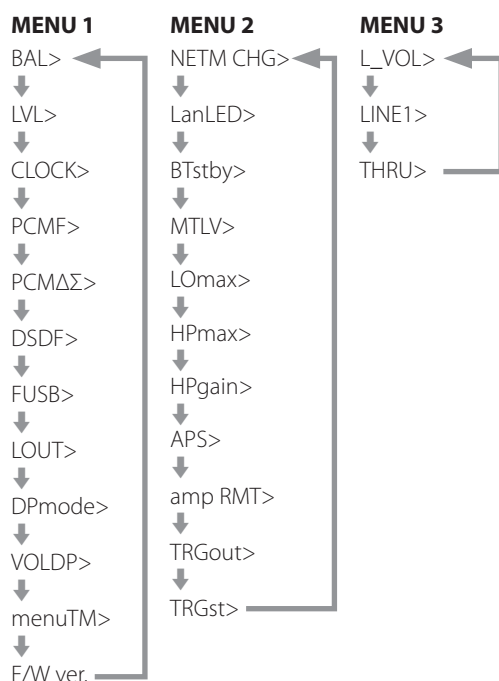
Le MENU 1 s'affichera.

Pour afficher le MENU 2, maintenez pressée la touche MENU.

Pour afficher le MENU 3, maintenez la touche MENU pressée alors que le MENU 2 est affiché.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour sélectionner le paramètre à régler.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche MENU, le paramètre affiché à l'écran change comme suit.



- Appuyer sur la touche OUTPUT inverse l'ordre d'affichage des éléments à l'écran.
- Si rien n'est fait pendant le nombre de secondes (10 par défaut) défini pour la temporisation avant fermeture automatique du menu (menuTM>), le mode de réglage est abandonné et l'écran revient à la normale.
- Selon la source sélectionnée et les conditions de fonctionnement, certains paramètres peuvent ne pas apparaître.

3 Utilisez les touches de réglage de paramètre (< / >) pour changer les réglages.



Pour changer plusieurs paramètres, répétez les étapes 2 et 3.

- Appuyez sur la touche de réglage > lorsque « F/W ver. » est affiché pour vérifier les versions des autres firmwares (micrologiciels internes). Appuyez sur la touche de réglage > lorsque la version du FPGA est affichée pour revenir à l'affichage « F/W ver. ».

4 Appuyez sur la touche INPUT pour mettre fin au mode de réglage.

INPUT



Si rien n'est fait pendant le nombre de secondes (10 par défaut) défini pour la temporisation avant fermeture automatique du menu (menuTM>), le menu disparaît et l'écran revient à la normale.

- Les réglages sont conservés même après déconnexion du cordon d'alimentation.

Réglage de la balance gauche-droite

BAL>***

Règle la balance gauche-droite.

Elle peut être réglée sur des valeurs allant de L 6,0 dB à R 6,0 dB par paliers de 0,5 dB. La balance peut aussi être réglée pour qu'un seul canal soit coupé.

- Par défaut, le réglage est 0,0 (aucun réglage de balance).
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.

Coupure d'un seul canal

Appuyez sur la touche > pour sélectionner « BAL>R only » afin de ne laisser sortir que le canal droit.

De même, appuyez sur la touche < pour sélectionner « BAL>L only » afin de ne laisser sortir que le canal gauche.

- Ce paramètre n'est pas affiché lorsque LINE OUT est sélectionné et que L_VOL> est réglé sur FIX ou FIXL.

Réglage du gain d'entrée

LVL>***

Règle le gain d'entrée pour le type de prise d'entrée sélectionné.

Il peut être réglé sur des valeurs entre -18,0 dB et +18,0 dB par paliers de 0,5 dB.

- Par défaut, le réglage est à 0,0.
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.
- Ce paramètre n'est pas affiché lorsque LINE OUT est sélectionné et que L_VOL> est réglé sur FIX ou FIXL.

Remarque concernant les réglages et la qualité sonore

BAL (balance gauche-droite) et LVL (gain d'entrée) sont deux réglages concernant le volume. Le microprocesseur de cette unité analyse de manière exhaustive ces réglages et celui du bouton VOLUME pour effectuer un contrôle unifié en un seul endroit avec un amplificateur de contrôle du volume.

Pour cette raison, contrairement aux amplificateurs ordinaires qui font passer les signaux audio au travers de multiples circuits, ces réglages ne dégradent pas la qualité audio.

Réglage d'horloge (« Clock »)

CLOCK>***

Sert à régler la synchronisation avec une horloge externe.

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.
- Choisissez le réglage OFF pour un branchement à un appareil source, autre qu'une entrée NET, USB ou Bluetooth, n'acceptant pas la synchronisation d'horloge.
- Cela ne s'affiche pas lorsque la source d'entrée est LINE1 ou LINE2.

OFF

La synchronisation d'horloge n'est pas employée. L'unité fonctionnera avec l'horloge du signal numérique entrant.

Quand l'entrée NET ou USB est sélectionnée, l'oscillateur interne est utilisé et le voyant CLOCK s'allume en vert.

ON

Dans ce mode, l'unité est synchronisée avec le signal d'horloge 10 MHz entrant par sa prise 10MHz IN CLOCK en provenance d'un générateur d'horloge.

Le voyant CLOCK s'allume. Le voyant CLOCK clignote au cours du processus de synchronisation ou en cas d'impossibilité de synchronisation.

- La fréquence d'horloge recevable est de 10 MHz. Le signal audio entrant et le signal d'horloge entrant doivent être synchronisés.
- Sachez que durant la lecture audio, si on éteint le générateur d'horloge ou si on déconnecte le câble coaxial BNC qui amène le signal d'horloge à 10 MHz, ce qui entraîne l'arrêt du signal d'horloge, un bruit puissant peut être produit par les enceintes.

Filtrage numérique durant la lecture PCM

PCMF>***

Sert à régler le filtre numérique durant la lecture PCM.
Réglez-le comme désiré.

- Par défaut, le réglage est OFF.

OFF

Le filtre numérique n'est pas utilisé durant la lecture PCM.

FIR

Le filtre numérique FIR (à réponse impulsionnelle finie ou RIF) présente une pente douce sans pré-écho.

RDOT

Ce filtre numérique présente une pente douce qui utilise une technique d'interpolation analogique unique avec une fonction de fluidité.

Réglage de la fréquence $\Delta\Sigma$ durant la lecture PCM

PCM $\Delta\Sigma$ >***

La fréquence de fonctionnement du modulateur $\Delta\Sigma$ durant la lecture PCM peut être réglée sur 128, 256 ou 512.
Choisissez le réglage sonore que vous préférez.

- Par défaut, le réglage est à 512.

Cela détermine le fonctionnement du modulateur $\Delta\Sigma$ comme un multiple de la fréquence 32, 44,1 ou 48 kHz.

Exemple :

Quand 512 est sélectionné avec une source audio à 96 kHz, le modulateur $\Delta\Sigma$ fonctionne à 24,576 MHz (48 kHz $\times$ 512).

Filtrage numérique durant la lecture DSD

DSDF>***

Sert à régler le filtre numérique durant la lecture DSD.
Réglez-le comme désiré.

- Par défaut, le réglage est OFF.

OFF

Le filtre numérique n'est pas utilisé durant la lecture DSD.

ON

Le filtre numérique est utilisé durant la lecture DSD.

Fonctions du port USB avant

FUSB>***

La fonction du port USB de la face avant de l'unité peut être choisie.

- Par défaut, le réglage est Drive.

Drive

Utilisez le port comme un port pour support USB afin d'y connecter des clés USB destinées à l'entrée NET.

USBdac

Utilisez le port comme un port USB pour connexion à des ordinateurs.

Sortie audio analogique

LOUT>***

Sert à sélectionner les sorties audio analogiques (LINE OUT) à utiliser.

- Par défaut, le réglage est XLR2.

ESLA

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR au format ES-LINK Analog (ESL-A).

- Ces connexions font appel à des câbles XLR ordinaires, mais les signaux sont transmis à un format unique, donc ce réglage ne doit être employé qu'avec des appareils compatibles.
- Voir page 49 pour en savoir plus sur la liaison ES-LINK Analog (ESL-A).

XLR2

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 2.

XLR3

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 3.

RCA

Les signaux audio analogiques sortent par les prises RCA.

Mode d'affichage

DPmode>***

- Par défaut, le réglage est VOL.

VOL

Le volume est affiché.

Fs

Affiche la fréquence d'échantillonnage en entrée.

S'il n'y a pas de signal en entrée ou si l'unité n'est pas verrouillée sur le signal entrant, la fréquence d'échantillonnage de l'entrée ne s'affiche pas.

Affichage du volume

VOLDP>***

Détermine les unités utilisées pour afficher le volume à l'écran.

- Par défaut, le réglage est dB.

STEP

Affiche le volume par paliers.

Ce réglage peut aller de 0,0 à 124,0 par paliers de 0,5.

dB

Le volume est indiqué en décibels.

Ce réglage peut aller de $-\infty$ dB et $-99,5$ à $+24,0$ dB par pas de 0,5 dB.

Temps avant fermeture automatique du menu

menuTM>***

Permet de définir le délai (en secondes) avant que l'affichage du menu ne s'efface automatiquement.

- Par défaut, le réglage est à 10.

5 – 30 (par paliers d'une seconde)

Une fois écoulé le temps programmé (en secondes) alors que le menu est ouvert, l'affichage revient à la normale.

∞

Le menu ne se ferme pas automatiquement.

Affichage des versions de firmware

F/W ver.

Appuyez sur la touche de réglage > lorsque « F/W ver. » est affiché pour vérifier les versions des autres firmwares (micrologiciels internes).

I/F

Firmware de l'interface utilisateur

DAC

Firmware du DAC

NET

Firmware réseau

BT

Firmware Bluetooth

M

Firmware du décodeur MQA

Mode d'accès réseau

NETM CHG>***

- Voir « Mode RAAT » en page 71 pour la procédure de changement des paramètres.

NORM

Mode d'accès habituel.

RAAT

Mode propre à Roon.

Le fonctionnement n'est possible qu'à partir de l'application Roon.

LED du port RJ45

LanLED>***

Sert à régler la LED du port RJ45. Avec un réglage sur OFF, la LED du port RJ45 ne s'allume pas, ce qui réduit l'impact sur la qualité audio.

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Même avec un réglage sur OFF, la LED clignote immédiatement après la connexion d'un câble réseau local (LAN) et pendant l'initialisation de l'unité après sa mise sous tension (quand « Initialize » s'affiche).

OFF

La LED du port RJ45 reste éteinte.

ON

L'allumage et le clignotement de la LED du port RJ45 sont activés.

Veille du module Bluetooth

BTstby>***

- Par défaut, le réglage est OFF.

ON

Le module Bluetooth est toujours en service.

- Lorsque la production audio commence sur un appareil Bluetooth connecté, l'entrée bascule automatiquement sur la source Bluetooth.

OFF

Le module Bluetooth n'est en service que si la source d'entrée est réglée sur Bluetooth.

Niveau de mise en sourdine du son

MTLV>***

Détermine le volume réel quand on met le son en sourdine.

- Par défaut, le réglage est $-\infty$ dB.

$-\infty$ dB

Le volume descend à $-\infty$ dB lorsque le son est mis en sourdine.

-20 dB

Le volume réglé est réduit de 20 dB quand on met le son en sourdine.

Volume maximal en sortie LINE OUT

LOmax>***

Définit le volume de sortie maximal pour LINE OUT.

- Ne s'affiche que lorsque la sortie est réglée sur LINE OUT ou ESLA PRE OUT.
- Par défaut, cette valeur est au maximum.
+24,0 lorsque VOLDP> est réglé sur dB
124,0 lorsque VOLDP> est réglé sur STEP

-36,0 – +24,0 (par pas de 0,5 lorsque VOLDP> est réglé sur dB)

64,0 – 124,0 (par pas de 0,5 lorsque VOLDP> est réglé sur STEP)

Le volume sera automatiquement limité à ce niveau si le volume est monté au-delà.

Si le volume est monté au-delà de cette valeur de réglage, la sortie affichée à l'écran clignote.

Volume maximal au casque

HPmax>***

Règle le volume maximal de la sortie casque.

En fonction du réglage d'affichage de volume (VOLDP>), la valeur maximale peut être définie dans l'une des plages suivantes.

Affichage STEP : 64,0 – 124,0 (par paliers de 0,5)

Affichage dB : –36,0 – +24,0 (par paliers de 0,5)

- Ne s'affiche que lorsque la sortie est réglée sur PHONES.
- Par défaut, le réglage est 124,0 pour l'affichage STEP, et +24,0 pour l'affichage dB.
- Le volume affiché sur l'unité peut être augmenté par exemple à l'aide du bouton VOLUME de l'unité, de la télécommande ou d'une application réseau jusqu'à une valeur supérieure à celle définie avec HPmax, mais le volume de sortie du casque ne dépassera pas le volume défini par HPmax.
- Si le volume est réglé plus haut que la valeur choisie pour HPmax, l'indicateur de sortie (PHONES) clignote à l'écran.

Gain du casque

HPgain>***

Définit le gain de l'amplificateur pour casque.

- Par défaut, le réglage est à +12 dB.

0 dB, +6 dB, +12 dB, +18 dB, +24 dB

Sélectionnez une valeur qui facilite le réglage du volume pour le casque utilisé.

Économie automatique d'énergie

APS>***

Si pendant la durée définie il n'y a pas d'entrée en provenance de la source d'entrée sélectionnée, l'unité passe automatiquement en mode de veille.

- Par défaut, le réglage est OFF.
- Les sources d'entrée non sélectionnées n'agissent pas sur l'économie automatique d'énergie.

OFF

La fonction d'économie automatique d'énergie est désactivée.

30m

30 minutes

60m

60 minutes

90m

90 minutes

120m

120 minutes

Réglage des touches AMP de la télécommande

amp RMT>***

Active ou désactive les touches de contrôle AMP de la télécommande.

- Par défaut, le réglage est ON.
- Si vous utilisez cette unité connectée à un préamplificateur ou amplificateur intégré ESOTERIC, réglez ce paramètre sur OFF.

ON

Active les touches OUTPUT, de sélection d'entrée (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), de réglage des paramètres (< / >), MENU, MUTE et VOLUME (+ / –) de la télécommande.

OFF

Désactive les touches OUTPUT, de sélection d'entrée (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), de réglage des paramètres (< / >), MENU, MUTE et VOLUME (+ / –) de la télécommande.

Sortie du signal de déclenchement

TRGout>***

- Par défaut, le réglage est OFF.

OFF

Aucun signal de déclenchement ne sort.

ON

Sortie des signaux de déclenchement.

Source du démarrage par déclenchement

TRGst>***

Ce paramètre permet de sélectionner la source d'entrée qui sera utilisée à la mise en marche de l'unité par une entrée de déclenchement.

- Par défaut, le réglage est LAST.

LAST

La source d'entrée qui était sélectionnée lors du passage en veille de l'unité sera utilisée lors de la remise en marche de cette dernière.

THRU

La source d'entrée réglée sur THRU sera utilisée lors de la remise en marche.

NOTE

La fonction préampli de cette unité peut être court-circuitée et la sortie préampli d'un ampli AV être utilisée à la place.

Tout d'abord, connectez la sortie du préampli de l'ampli AV à l'entrée LINE 1 ou LINE 2 de cette unité. Ensuite, connectez la sortie de déclenchement de l'ampli AV à l'entrée de déclenchement de cette unité. Puis utilisez THRU> dans le MENU 3 pour sélectionner la prise d'entrée (LINE 1 ou LINE 2) à laquelle l'ampli AV vient d'être connecté. Enfin, en commutant également TRGst> sur THRU, la mise sous tension de l'ampli AV mettra automatiquement sous tension cette unité et la fera en même temps basculer sur cette entrée.

Mode RAAT

Le mode RAAT, qui ne fonctionne qu'avec le RAAT (Roon Advanced Audio Transport), peut être sélectionné.

Afin de maximiser les performances de lecture audio avec Roon, le mode RAAT arrête les autres services pris en charge en mode normal, notamment OpenHome, Spotify Connect et Tidal Connect. Le fonctionnement n'est possible qu'à partir de l'application Roon.

Réglage du mode RAAT

1 Appuyez sur la touche INPUT pour régler la source d'entrée sur NET.

2 Sélectionnez le mode d'accès au réseau (NETM CHG>) dans le MENU 2.

3 Maintenez pressée la touche de réglage > de l'unité.

Le mode d'accès au réseau est affiché après le changement.

RAAT

Il s'agit du mode spécifique à Roon. Ce réglage, lorsqu'on utilise uniquement Roon, devrait améliorer la qualité audio.

Cette unité ne peut pas être contrôlée depuis ESOTERIC Sound Stream ou une autre application.

NORM

Mode normal.

4 Maintenez à nouveau pressée la touche de réglage > de l'unité.

Cela sélectionne le mode d'accès au réseau et relance automatiquement le programme lecteur réseau de l'unité.

- Lorsque l'appareil fonctionne en mode RAAT, RAAT s'affiche sur l'écran de l'unité.
- En mode RAAT, cette unité ne sera pas reconnue par les applications de contrôle OpenHome, dont ESOTERIC Sound Stream, ou les applications Spotify ou Tidal.

Niveau de sortie audio analogique

L_VOL>***

Sert à choisir le mode de réglage du niveau du signal audio produit par les prises de sortie audio analogique (LINE OUT).

- Par défaut, le réglage est ON.
- Réglez ce paramètre sur FIX ou FIXL en cas de connexion à un amplificateur intégré ou à un amplificateur capable de régler le volume.

ON

Permet d'utiliser le bouton VOLUME de cette unité pour régler le niveau de sortie analogique. Choisissez ce réglage si vous souhaitez utiliser cette unité pour régler le volume.

- Réglez ce paramètre sur ON lorsque les prises de sortie audio analogique (LINE OUT) sont raccordées à un amplificateur de puissance.

FIX

Choisissez ce réglage si vous souhaitez régler le volume à l'aide d'un amplificateur.

- Les signaux DSD sont parfois lus à des volumes légèrement inférieurs à ceux des signaux PCM. Sélectionnez FIXL si vous voulez harmoniser les volumes.

FIXL

Choisissez ce réglage si vous souhaitez régler le volume à l'aide d'un amplificateur.

- Le niveau de sortie des signaux PCM durant la lecture à 0 dB pleine échelle et le niveau de sortie des signaux DSD durant la lecture à 0 dB sont les mêmes.
- Utilisez-le lorsque le volume des signaux PCM à la lecture semble plus fort que celui des signaux DSD.

Entrée LINE 1

LINE1>***

Sert à sélectionner les prises d'entrée analogique utilisées.

- Par défaut, le réglage est XLR.

XLR

Pour utiliser l'entrée LINE 1 avec des connexions symétriques normales.

ESLA

Pour utiliser l'entrée LINE 1 avec des connexions permettant la transmission de courant ESLA.

Sortie de renvoi

THRU>***

Déterminez si vous souhaitez utiliser les prises d'entrée pour simplement faire traverser le signal et le renvoyer tel quel.

- Par défaut, le réglage est OFF.

OFF

Il n'y a aucun renvoi d'entrée.

LINE1

LINE2

Les signaux sont produits sans que le volume ne soit réglé par l'unité.

⚠ En cas de sélection d'une entrée à laquelle est branché un appareil à niveau de sortie ligne normal, des signaux trop puissants risquent d'être envoyés aux enceintes, avec pour conséquence de les endommager.

« THRU » s'affiche à la place du niveau de volume réglé quand on utilise le bouton VOLUME.

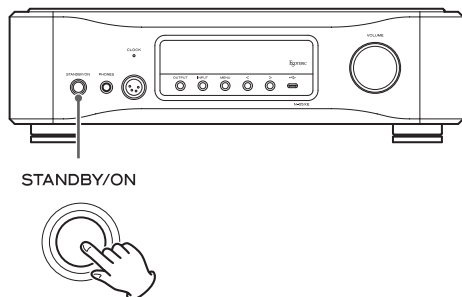
Par exemple, les enceintes connectées à un amplificateur de puissance branché à cette unité peuvent être partagées comme enceintes de façade de l'amplificateur audiovisuel si les prises Pre Out (par exemple, FRONT L/R) de l'amplificateur AV sont connectées aux prises LINE 2 de cette unité avec LINE2 réglée sur THRU. (L'amplificateur AV contrôle le volume lorsque la source d'entrée est réglée sur « LINE2 ».)

⚠ Les prises d'entrée réglées sur THRU doivent toujours être reliées à un appareil disposant d'une commande de volume. Utilisez cet appareil pour réduire le volume au minimum avant de basculer sur cette source d'entrée puis montez progressivement le volume.

Mise à jour du firmware

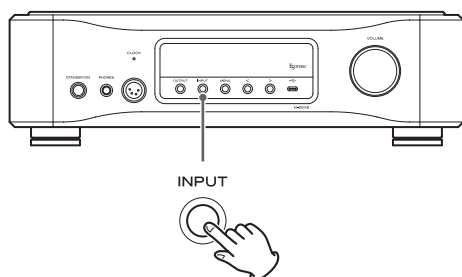
- 1** Lorsque l'unité est en veille et qu'aucun câble USB n'est connecté, appuyez sur la touche **STANDBY/ON** et maintenez-la enfoncée.

« UPD mode » (mode de mise à jour) s'affichera à l'écran.



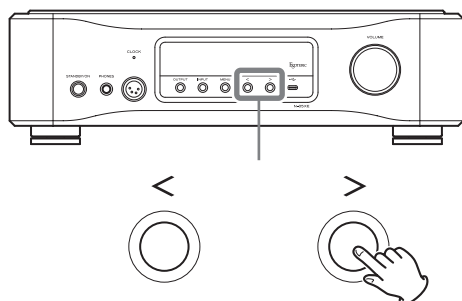
- 2** Appuyez sur la touche **INPUT**.

L'affichage se changera en « I/F update » (mise à jour de l'interface utilisateur).

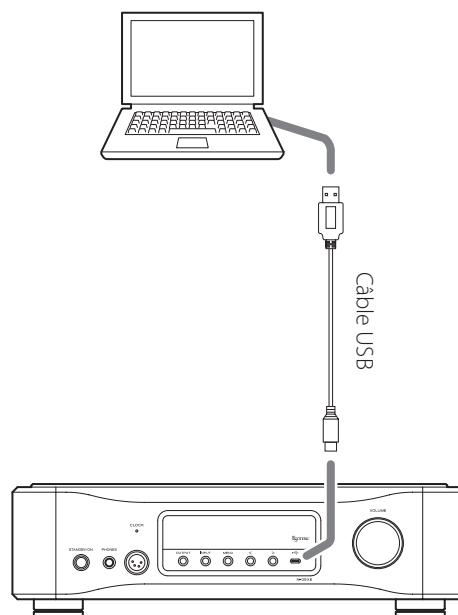


- 3** Utilisez les touches de réglage de paramètre (**< / >**) pour sélectionner le firmware à mettre à jour.

« I/F update », « DAC update » et « MQA update » (pour mettre à jour respectivement l'interface utilisateur, le DAC et le décodeur MQA) s'afficheront dans cet ordre.



- 4** Connectez un ordinateur au port USB de la face avant (**🔌**).



L'écran affichera « I/F write », « DAC write » ou « MQA write » en fonction du firmware sélectionné.

Utilisez l'ordinateur pour exécuter le programme de mise à jour.

- Ne débranchez pas le câble USB ou le cordon d'alimentation pendant l'exécution du programme de mise à jour. Si vous le faites pendant l'écriture d'un programme, l'unité risque de ne plus fonctionner correctement.
- Le mode de mise à jour peut être interrompu en débranchant le câble USB avant le lancement du programme de mise à jour.

Restauration et mise à jour

Connectez un ordinateur au port USB de la face avant (**🔌**) alors que la fiche d'alimentation n'est pas branchée à une prise de courant. L'insertion de la fiche dans une prise de courant lance un mode qui permet de forcer la mise à jour de l'interface utilisateur. Normalement, il faut utiliser le mode de mise à jour (UPD mode) décrit plus haut.

Si vous rencontrez un problème avec ce produit, veuillez prendre un moment pour lire les informations suivantes avant de solliciter une réparation. Par ailleurs, ce produit n'est peut-être pas la cause du problème. Veuillez aussi vérifier le fonctionnement des unités connectées. Si ce produit ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le revendeur chez qui vous l'avez acheté.

Généralités

L'unité ne s'allume pas.

- ➔ Insérez la fiche d'alimentation dans une prise secteur.
- ➔ Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché à cette unité.
- ➔ Assurez-vous que la prise à laquelle est branché le cordon d'alimentation reçoit bien du courant, par exemple en y branchant un autre appareil.
- ➔ Débranchez le câble du port USB de la face avant (🔌) (« Restauration et mise à jour » en page 73).

Le mode de veille s'active automatiquement.

- ➔ La fonction d'économie automatique d'énergie intervient pour faire passer l'unité en veille.
Appuyez sur la touche STANDBY/ON de l'unité principale pour l'allumer.
Changez si nécessaire le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie (page 70).

L'unité ne répond pas quand on appuie sur les touches.

- ➔ Plusieurs pressions de touche sans interruption peuvent entraîner l'arrêt de la réponse de l'unité. Après avoir appuyé sur une touche, attendez que l'unité réponde.

Du bruit se produit.

- ➔ Éloignez autant que possible l'unité des téléviseurs et autres appareils à fort champ magnétique.

Aucun son ne sort des enceintes. Le son souffre de distorsion.

- ➔ Vérifiez les connexions avec l'amplificateur et les enceintes.
- ➔ Réglez le volume de l'amplificateur et des autres appareils.
- ➔ Aucun son ne sort quand la lecture est en pause. Utilisez l'application pour reprendre la lecture normale.
- ➔ Assurez-vous que la sortie affichée à l'écran est la bonne. Si ce n'est pas le cas, utilisez la touche OUTPUT de l'unité principale ou de la télécommande pour sélectionner la bonne sortie. Lorsque vous utilisez la sortie LINE OUT (XLR/ESL/RCA), utilisez le réglage de sortie audio analogique (LOUT>) pour sélectionner la bonne sortie (page 67).

Synchronisation d'horloge

Le voyant CLOCK ne cesse pas de clignoter.

- ➔ Réglez CLOCK> sur OFF si vous n'utilisez pas la synchronisation d'horloge.
- ➔ Un signal d'horloge sur lequel l'unité ne peut pas se synchroniser est peut-être reçu. Vérifiez le branchement de la prise 10MHz IN CLOCK et les réglages de l'appareil connecté.

Un bruit cyclique est produit.

- ➔ Si un bruit cyclique est émis quand l'unité est en mode de synchronisation d'horloge, c'est peut-être que l'appareil source connecté n'est pas en mode de synchronisation d'horloge. Vérifiez le branchement de la prise 10MHz IN CLOCK et le réglage de synchronisation d'horloge de l'appareil connecté.

Lecture en réseau

Un fichier audio ne peut pas être lu (correctement).

- ➔ Les serveurs de médias (NAS) peuvent ne pas tous prendre en charge les mêmes types de fichiers. Vérifiez aussi les spécifications du serveur de médias (NAS).

Le son se coupe durant la lecture.

- ➔ Si les fichiers qui utilisent une compression avec perte, y compris les MP3, et les fichiers à 44,1 kHz et autres faibles débits binaires sont lus normalement, mais que le son s'interrompt pour des fichiers à 384 kHz et autres débits binaires élevés ainsi que pour des fichiers FLAC et autres utilisant une compression sans perte, le débit ETHERNET est peut-être insuffisant.
Les données audio sont transmises depuis le NAS au travers du routeur. Pour cette raison, il est préférable d'utiliser des câbles de réseau local (LAN) pour connecter le NAS au routeur et le routeur à cette unité.

Connexions USB avec un ordinateur

L'ordinateur ne reconnaît pas cette unité.

- ➔ Voir page 53 pour plus d'informations sur les systèmes d'exploitation pris en charge. Le fonctionnement avec des systèmes d'exploitation non pris en charge n'est pas garanti.

Du bruit se produit.

- ➔ Lancer d'autres applications durant la lecture d'un fichier audio peut interrompre la lecture ou causer du bruit. Ne lancez pas d'autres applications durant la lecture.
- ➔ Quand l'unité est branchée à un ordinateur via un concentrateur (hub) USB, par exemple, du bruit peut être entendu. Si cela se produit, branchez l'unité directement à l'ordinateur.

Les fichiers audio ne peuvent pas être lus.

- ➔ Connectez l'ordinateur et cette unité puis basculez sur l'entrée USB avant de lancer le logiciel de lecture audio et la lecture de fichier audio. Si vous branchez cette unité à l'ordinateur ou si vous réglez son entrée sur USB après avoir lancé le logiciel de lecture audio, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement.

Connexion Bluetooth

Impossible de changer d'appareil Bluetooth connecté.

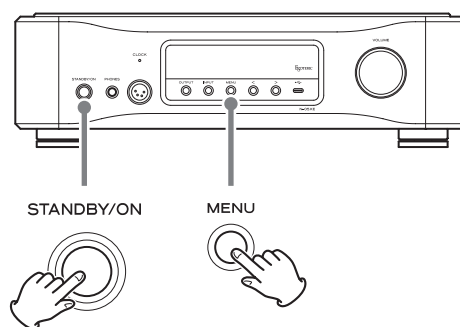
- ➔ Cette unité ne peut avoir de connexion Bluetooth simultanée qu'avec deux appareils. Pour connecter un troisième appareil Bluetooth, mettez d'abord fin à la connexion avec un des appareils Bluetooth actuellement connectés.

Le son n'est pas produit ou le volume est faible.

- ➔ Vérifiez que le volume est monté sur l'autre appareil Bluetooth. Si le volume du son produit n'est pas monté, il se peut qu'aucun son ne soit entendu depuis cette unité.

Comme cette unité utilise un microcontrôleur, du bruit ou d'autres interférences externes peuvent entraîner son mauvais fonctionnement. Si cela se produit, éteignez l'unité et patientez environ une minute avant de reprendre l'opération depuis le début.

Rappel des réglages d'usine



Les réglages sont conservés même après déconnexion du cordon d'alimentation.

Suivez ces procédures pour restaurer les réglages d'usine par défaut et effacer tous les changements effectués en mémoire.

1 Mettez l'unité en veille.

Si l'unité est allumée, appuyez sur la touche STANDBY/ON pour la mettre en veille.

2 Appuyez sur la touche STANDBY/ON en maintenant pressée la touche MENU.

Lorsque « Setup CLR » (réglages effacés) s'affiche à l'écran, relâchez la touche MENU.

Note concernant la condensation

Si on fait passer cette unité d'un environnement extérieur froid à une pièce chauffée, ou si par exemple le chauffage vient d'être allumé dans la pièce où elle se trouve, de la condensation peut se produire, entraînant un fonctionnement incorrect. Si cela se produit, laissez l'unité allumée et attendez une ou deux heures. Cela devrait permettre un retour à un fonctionnement normal.

Section réseau

Formats de fichier pris en charge

PCM.....	FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA, MP3, AAC
DSD.....	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
Port RJ45.....	1 (1000BASE-T)
Port SFP.....	1 (1000BASE-T / 1000BASE-SX (multimode) / 1000BASE-LX (monomode))

Ports pour supports USB

(USB 2.0 ou supérieur recommandé).....	1 (TYPE-A) 1 (TYPE-C*)
--	---------------------------

Systèmes de fichiers pris en charge..... FAT32, exFAT, NTFS
partition simple

Alimentation maximale en courant..... 0,5 A chacun

Fréquences d'échantillonnage prises en charge

PCM.....	44,1–768 kHz 16 bit, 24 bit, 32 bit
DSD.....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

*Sélectionner et utiliser soit comme port pour support USB, soit comme entrée audio numérique (page 58)

Fonction Bluetooth

Version de Bluetooth.....	4.2
Classe de sortie.....	Classe 1 (distance de transmission sans obstacles** : 10 m)
Profils pris en charge.....	A2DP, AVRCP
Codecs A2DP pris en charge.....	LDAC, LHDC, Qualcomm® aptX™ HD audio, Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Protection de contenu A2DP prise en charge.....	SCMS-T
Nombre maximal d'appairages mémorisés.....	8
Nombre maximal de connexions multipoints.....	2

**La distance de transmission est une approximation. Elle peut varier en fonction de l'environnement et des ondes électromagnétiques.

Entrées audio numériques

XLR.....	1
Niveau d'entrée.....	5,0 Vc-c
Impédance d'entrée.....	110 Ω
Formats de signal d'entrée	
PCM linéaire (AES/EBU).....	32–192 kHz, 16 bit, 24 bit
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP).....	2,8 MHz
COAXIAL.....	2
Niveau d'entrée.....	0,5 Vc-c
Impédance d'entrée.....	75 Ω
Formats de signal d'entrée	
PCM linéaire (IEC 60958).....	32–192 kHz, 16 bit, 24 bit
DSD (DoP).....	2,8 MHz
OPTICAL.....	2
Niveau d'entrée.....	–24,0 dBm à –14,5 dBm en crête
Formats de signal d'entrée	
PCM linéaire (IEC 60958).....	32–192 kHz, 16 bit, 24 bit
DSD (DoP).....	2,8 MHz
USB.....	2 (TYPE-B, TYPE-C*), USB 2.0 standard
Formats de signal d'entrée	
PCM linéaire.....	44,1–384 kHz 16 bit, 24 bit, 32 bit
DSD.....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz
DSD (DoP).....	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz

*Sélectionner et utiliser soit comme port pour support USB, soit comme entrée audio numérique (page 58)

Entrées audio analogiques

Prises	
XLR/ESL-A.....	1 paire (L/R)
RCA.....	1 paire (L/R)
Impédance d'entrée	
XLR.....	16 kΩ
RCA.....	10 kΩ
Sensibilité d'entrée	
XLR.....	5 Vrms
RCA.....	2,5 Vrms (lorsque le réglage du volume est à 0,0 dB)
Niveau d'entrée maximal autorisé (à 1 kHz, 0,1 % de distorsion)	
XLR.....	11 Vrms
RCA.....	5,5 Vrms

Sorties audio analogiques

Prises

XLR/ESL-A	1 paire (L/R)
RCA	1 paire (L/R)
ESL-A PRE OUT	1 paire (L/R)

Impédance de sortie

XLR	40 Ω
RCA	15 Ω

Niveau de sortie nominal

XLR	5 Vrms
RCA	2,5 Vrms
(lorsque le réglage du volume est à 0,0 dB)	
(signal PCM pleine échelle en cas d'entrée numérique)	

Niveau de sortie maximal (à 1 kHz, 1 % de distorsion)

XLR	12 Vrms
RCA	6 Vrms

Performances audio du DAC

Réponse en fréquence	5 Hz – 30 kHz (–3 dB)
Rapport signal/bruit	109 dB (pondération A)
Distorsion	0,001 % (1 kHz)
(réponse en fréquence, rapport S/B et distorsion pour :	
DSD 2,8 MHz, 0 dB, DSDF ON, sortie XLR)	

Sorties casque

Prises

Jack 6,35 mm stéréo standard	1
Prise XLR 4 broches	1

Sortie maximale efficace 1200 mW + 1200 mW (sous 32 Ω)

Impédance de charge applicable 16–600 Ω

Entrée d'horloge

BNC 1

Fréquence recevable 10 MHz (±10 ppm)

Impédance d'entrée 50 Ω

Niveau d'entrée

Onde rectangulaire	Équivalent au niveau TTL
Onde sinusoïdale	0,5–1,0 Vrms

Contrôle externe

Entrée de déclenchement (Trigger) 1 (mini-jack 3,5 mm mono)

Niveau d'entrée 12 V, 1 mA

Sortie de déclenchement (Trigger) 1 (mini-jack 3,5 mm mono)

Niveau de sortie 12 V, 100 mA max.

Générales

Alimentation électrique

Modèle Europe CA 220–230 V, 50/60 Hz

Modèle USA/Canada CA 120 V, 60 Hz

Consommation électrique 30 W

En veille 0,3 W

Dimensions externes (L × H × P, saillies incluses)

445 × 131 × 377 mm

Poids 13,6 kg

Température de fonctionnement +5 °C à +35 °C

Température de stockage –20 °C à +55 °C

Accessoires fournis

Cordon d'alimentation × 1

Télécommande (RC-1339) × 1

Piles pour télécommande (AA) × 2

Patins en feutre × 3

Mode d'emploi (ce document) × 1

Carte de garantie × 1

- Caractéristiques techniques et aspect sont sujets à changements sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont des valeurs approchées.
- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent légèrement différer des modèles de production.

Schémas avec cotes

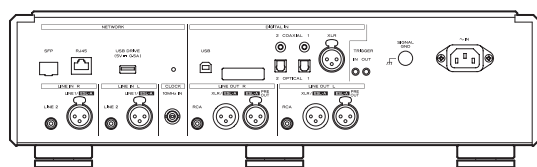
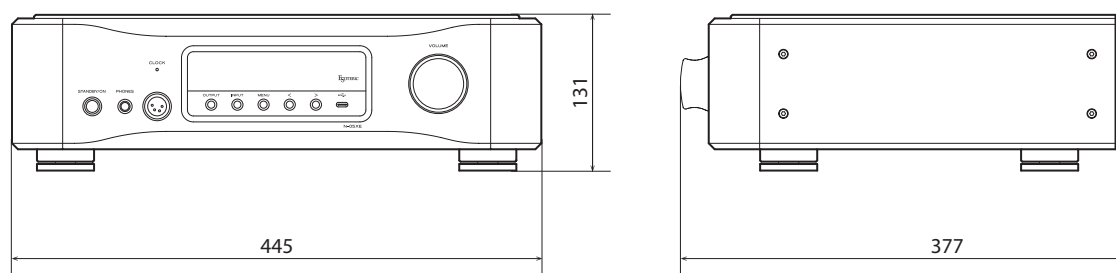
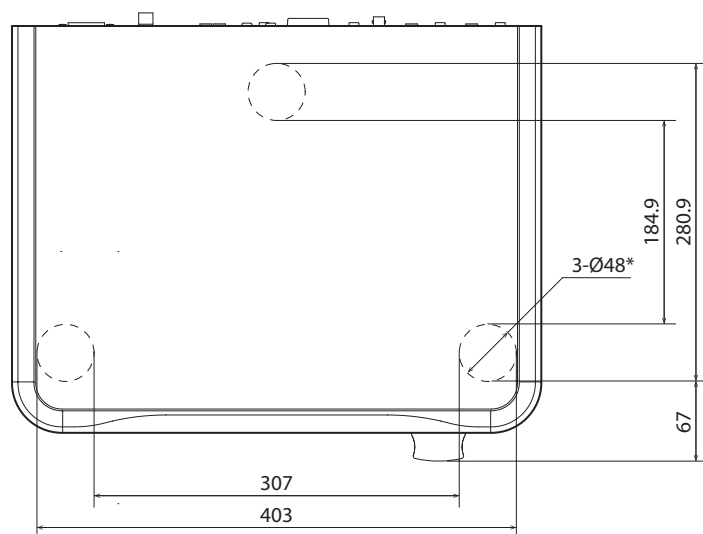


Schéma de positionnement des pieds



*Pieds de 48 mm de diamètre x 3

Les dimensions sont en millimètres (mm)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (ni el panel posterior). NO hay piezas internas que el usuario pueda reparar. PARA reparaciones, remítase a un servicio técnico cualificado.



El símbolo del rayo acabado en flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" sin aislar dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

AVISO: PARA EVITAR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Modelo para EE. UU.

Declaración de conformidad del suministrador

Número de modelo: N-05XE

Marca comercial: ESOTERIC

Parte responsable:

Por favor, póngase en contacto con nosotros a través de la siguiente dirección: <https://teac.jp/int/support/usa/contact>

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar anomalías de funcionamiento.

Información para el usuario

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dichas interferencias no se produzcan en instalaciones particulares. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se comprueban apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirla mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolocque el equipo y/o la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de electricidad situada en un circuito eléctrico diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o solicite ayuda a un técnico de radio/TV con experiencia.



EN EE. UU./CANADÁ, UTILICE SOLO ALIMENTACIÓN CON CORRIENTE DE 120 V.

PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación efectuada en este equipo que no haya sido expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento de los requisitos exigidos podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Cumpla con lo indicado en los avisos.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo solo con un trapo seco.
- 7) No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- 10) Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.
- 11) Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.
- 12) Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.
- 13) Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
- 14) Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo en algún momento.



- Este aparato libera corriente nominal no válida para el funcionamiento a través de la toma de corriente, aún cuando el interruptor de encendido y activación (POWER o STANDBY/ON) no esté en la posición de encendido (ON).
- Si el enchufe se utiliza como dispositivo de desconexión, este debe permanecer siempre fácilmente manejable.
- Si experimenta problemas con este producto, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la unidad para solicitar servicio técnico. No utilice el aparato hasta que haya sido reparado.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD (continuación)

AVISO

Los productos con construcción de Clase **I** están equipados con un cable de alimentación que tiene conexión de tierra. El cable de estos productos deberá conectarse a una toma de corriente que tenga conexión de protección de tierra.

AVISO



Evite utilizar este producto con auriculares o cascos a un volumen alto durante periodos prolongados, ya que una presión sonora (volumen) excesiva podría provocar daños en la audición.

PRECAUCIÓN

- No exponga este aparato a salpicaduras ni goteras.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el aparato.
- No instale este aparato en lugares cerrados tales como estanterías o similares.
- Este aparato debe situarse lo suficientemente cerca de una toma de electricidad como para poder alcanzar fácilmente el cable de corriente en cualquier momento.
- **PRECAUCIÓN** con los productos que emplean baterías de litio reemplazables: existe peligro de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Reemplácela sólo por otra igual o de tipo equivalente.

Para consumidores europeos

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, pilas y acumuladores

Si en el producto, en su embalaje o en la documentación adjunta aparece el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado, el producto está sujeto a las directivas y/o normativas europeas, así como a las leyes nacionales sobre eliminación de residuos.



Las directivas y leyes estipulan que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con los residuos domésticos (residuos generales). Para garantizar una correcta eliminación, tratamiento y reciclaje de los residuos, está obligado a desechar los equipos antiguos a través de instalaciones autorizadas por el gobierno.

Al desechar dichos equipos de forma adecuada, contribuye a ahorrar materias primas valiosas y a prevenir los efectos potencialmente nocivos para la salud humana y el medio ambiente que puede tener una gestión inadecuada de la eliminación de residuos. Deshacerse de ellos no le supondrá ningún coste.

Si una pila o un acumulador contiene más plomo (Pb) o cadmio (Cd) que la cantidad especificada en el Decreto (UE) 2023/1542, se mostrará la abreviatura química correspondiente junto al contenedor de basura.



Pb, Cd

Para obtener más información sobre el reciclaje y la reutilización, póngase en contacto con el correspondiente ayuntamiento, la empresa de gestión de residuos responsable de su zona o la tienda donde adquirió el producto.

⚠ Precauciones con respecto a las pilas

Un mal uso de las pilas puede hacer que se rompan o que tengan fugas y ello causar fuego, lesiones u oxidación en los objetos cercanos. Por favor, lea y observe las siguientes precauciones cuidadosamente.

- Asegúrese de introducir las pilas siempre con la correcta orientación de los polos positivo (+) y negativo (-).
- Use pilas del mismo tipo. Nunca utilice juntas pilas de tipos diferentes.
- Para evitar posibles fugas en las pilas, retírelas si no va a utilizar el dispositivo durante un mes o más.
- Si las pilas presentan fugas, limpie el líquido que haya caído en el compartimento y sustituya las pilas por otras nuevas.
- No utilice pilas que no sean del tipo especificado. No mezcle pilas nuevas con viejas ni utilice juntas pilas de tipos distintos.
- No caliente ni desarme las pilas. Nunca tire pilas al fuego ni al agua.
- No transporte ni almacene pilas con otros objetos metálicos. Las pilas podrían producir cortocircuitos, perder líquido o explotar.
- Nunca recargue una pila si no está completamente seguro de que es una pila recargable.
- No exponga las pilas a una presión atmosférica extremadamente baja, ya que esto podría causar una explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.
- Si el producto utiliza pilas (esto incluye las pilas instaladas y los "packs" de pilas), se evitará su exposición directa al sol, al fuego o a cualquier otra fuente de calor excesivo.
- La unidad debe estar apagada cuando se instalen o sustituyan las pilas (excepto cuando se sustituyan las pilas del mando a distancia).

Cumplimiento de las normas de interferencias y transmisión de radio

La función de transmisor de banda ancha de este producto opera en la banda de los 2,4 GHz.

Rango de frecuencia de uso: 2402 MHz – 2480 MHz

Potencia de salida máxima: Bluetooth® clase 1 (inferior a 10 mW).

Por favor, utilice el producto solamente en el país donde lo adquirió. Dependiendo del país, podrían existir restricciones para el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Modelo para EE. UU.

Etiquetado de autorización

Este dispositivo contiene el número de identificación de la FCC: XEG-BTR875.

Modelo para el Espacio Económico Europeo (EEE)



Por la presente, TEAC Corporation declara que el equipo de radio tipo N-05XE cumple con la Directiva 2014/53/EU y otras directivas y reglamentos de la Unión Europea aplicables.

El texto completo de la declaración de conformidad con la normativa de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet (por favor, utilice el correo electrónico para ponerse en contacto con nosotros):

<https://teacsupport.aqipa.com/>

Requerimientos acerca de la exposición a radiaciones

Este equipo cumple con la regulación internacionalmente reconocida para los casos de exposición humana a ondas de radio generadas por un transmisor.

Declaración de cumplimiento

Modelo para EE. UU.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones establecidos por la FCC para entornos no controlados y con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC.

Este equipo tiene unos niveles muy bajos de energía de RF, por lo que se estima que cumple con la normativa sin necesidad de efectuar una evaluación de exposición al máximo permitido (MPE). No obstante, lo mejor es instalarlo y utilizarlo manteniendo el radiador al menos a 20 cm o más de distancia del cuerpo de cualquier persona (excluidas extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

Modelo para el Espacio Económico Europeo (EEE)

Este equipo cumple con la norma EN 62479; Evaluación del cumplimiento de los equipos eléctricos y electrónicos de baja potencia en relación a las restricciones en la exposición de las personas a los campos electromagnéticos; standard armonizado por la DIRECTIVA 2014/53/UE.



MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited. © 2016



Being Roon Ready means that ESOTERIC uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TEAC CORPORATION is under license.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.

“DSD” is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android is a trademark of Google Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Otros nombres de empresas, nombres de productos y logotipos en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

La información sobre derechos de autor y licencias relacionadas con el software de código abierto se publica en la página del producto de nuestro sitio web.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Gracias por comprar este producto ESOTERIC.

Con el fin de proporcionarle la mejor calidad de audio durante muchos años, fabricamos los productos ESOTERIC con un estricto control de calidad unidad por unidad. Lea atentamente este manual para obtener el mejor rendimiento de este producto. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro junto con la tarjeta de garantía para futuras consultas.

El Manual del usuario puede descargarse del sitio web de ESOTERIC (<https://www.esoteric.jp/en/>).

Para utilizar esta unidad, también debe utilizar una tableta o un teléfono inteligente que tenga instalada la aplicación específica (gratuita) y conectarlo a la misma red que la unidad.

¡ATENCIÓN!

Esta unidad solo emite señales desde el conector de salida de audio analógico (LINE OUT) del tipo seleccionado.

Ajuste la salida analógica antes de usar.

Consulte “Modo de configuración” en la página 103, “Salida de audio analógica” en la página 105 y “Nivel de salida de audio analógico” en la página 110.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	79
Antes de usar	84
Accesorios incluidos	84
Nota sobre los pies de puntero	84
Mantenimiento	84
Precauciones de uso	85
MQA (Master Quality Authenticated)	85
Conexión con amplificadores	86
Conexión utilizando ES-LINK Analog	87
Descripción general de ES-LINK Analog	87
Conexión a amplificadores integrados mediante ES-LINK Analog ..	87
Conexión a amplificadores de potencia mediante ES-LINK Analog ..	87
Conexión a dispositivos fuente	88
Conexión a redes y dispositivos USB	90
Conexión de los auriculares	92
Observaciones sobre el mando a distancia	93
Partes y funciones del mando a distancia	94
Dimmer	95
Partes y funciones principales de la unidad	96
Funcionamiento básico	97
Uso de las funciones del reproductor en red	98
Uso de la función USB DAC	99
Sistemas operativos compatibles	99
Instalación del driver	99
Descarga de la aplicación de reproducción	
ESOTERIC HR Audio Player	99
Reproducción de archivos de audio	100
Uso de las funciones Bluetooth®	101
Notas sobre Bluetooth®	101
Emparejamiento con otro dispositivo Bluetooth	102
Emisión de audio desde un dispositivo Bluetooth	102
Modo de configuración	103
Cambio de la configuración	103

MENU 1	104
Ajuste del balance izquierda-derecha	104
Ajuste de la ganancia de entrada	104
Ajuste de reloj	104
Filtro digital durante la reproducción PCM	105
Frecuencia $\Delta\Sigma$ durante la reproducción PCM	105
Filtro digital durante la reproducción DSD	105
Funciones del puerto USB frontal	105
Salida de audio analógica	105
Modo de pantalla	106
Visualización del volumen	106
Tiempo de cierre automático del menú	106
Mostrar las versiones del firmware	106
MENU 2	107
Modo de acceso a la red	107
LED del puerto RJ45	107
Módulo Bluetooth en espera	107
Nivel de Mute	107
Volumen máximo de LINE OUT	107
Volumen máximo de los auriculares	108
Ganancia de los auriculares	108
Ahorro de energía automático	108
Botones AMP del mando a distancia	108
Salida de señal de activación	109
Fuente de activación de inicio	109
Modo RAAT	109
MENU 3	110
Nivel de salida de audio analógico	110
Entrada LINE 1	110
Salida through	110
Actualización del firmware	111
Restaurar y actualizar	111
Resolución de problemas	112
General	112
Sincronización de reloj	112
Reproducción en red	112
Conexiones USB con un ordenador	113
Conexión Bluetooth	113
Restablecer los ajustes de fábrica	113
Especificaciones	114
Planos acotados	116

Accesorios incluidos

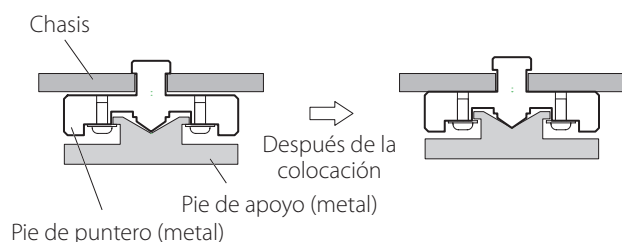
Compruebe que la caja incluye todos los accesorios suministrados que se muestran a continuación. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió este producto si falta alguno de estos accesorios o se ha dañado durante el transporte.

Cable de alimentación × 1
Mando a distancia (RC-1339) × 1
Pilas para el mando a distancia (AA) × 2
Almohadillas de fieltro × 3
Manual del usuario (este documento) × 1
Tarjeta de garantía × 1

Nota sobre los pies de puntero

En la placa inferior de esta unidad se fijan unos pies de puntero metálicos de alta precisión.

Los pies de puntero y sus soportes están sueltos, pero cuando se coloca una unidad en su posición, queda apoyada sobre estos pies de puntero, que dispersan eficazmente las vibraciones.



- Si hay un hueco entre un chasis y un pie de puntero después de la colocación, gire el pie de puntero en la dirección que aprieta el tornillo para eliminar el hueco.

Utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie de la unidad. Para las manchas persistentes, utilice un paño húmedo bien escurrido para eliminar el exceso de humedad.

Evite que materiales de goma o plástico entren en contacto con las unidades durante largos periodos de tiempo ya que podrían dañar el gabinete. En ningún caso rocíe líquido directamente sobre esta unidad.

No limpie con paños de limpieza químicos, disolventes u otros agentes químicos. Hacerlo podría dañar la superficie.



Por seguridad, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente antes de limpiarla.

- Esta unidad es muy pesada, así que tenga cuidado para evitar lesiones durante la instalación.
- No coloque nada encima de esta unidad.
- No instale esta unidad en lugares que puedan calentarse. Esto incluye lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de un radiador, calentador, estufa u otro equipo de calefacción. Además, no la coloque encima de un amplificador u otro equipo que genere calor. Si lo hace podría causar decoloración, deformaciones o un mal funcionamiento.
- Para permitir una buena disipación del calor, deje al menos 20 cm (8") de separación entre esta unidad y las paredes y otros equipos cuando la instale.
Si la coloca en un bastidor, por ejemplo, deje al menos 5 cm (2") libres por encima y 10 cm (4") libres por detrás.
Si no se dejan estos espacios, podría acumularse calor en el interior y provocar un incendio.
- Coloque la unidad en lugares estables.
- No mueva la unidad durante su uso.
- Tenga cuidado de no hacerse daño al mover la unidad debido a su peso. Pida a alguien que le ayude a moverla si fuera necesario.
- El voltaje suministrado a la unidad debe coincidir con el voltaje impreso en su parte posterior. Si tiene alguna duda al respecto, consulte a un electricista.
- No abra el armazón de la unidad, ya que podría dañar los circuitos o provocar una descarga eléctrica. Si algún objeto extraño se introdujera en la unidad, póngase en contacto con su distribuidor.
- Cuando desenchufe el aparato de la toma de corriente, tire siempre directamente del enchufe; nunca tire del cable.

● **En caso de que el Producto falle debido a las cintas u otros medios ("Medios") que haya utilizado, la reparación del fallo no estará cubierta por la garantía del Producto y deberá correr de su cuenta.**

- **Se recomienda encarecidamente que evite utilizar Medios que lleven años sin utilizarse o que se hayan utilizado durante mucho tiempo, o que presenten moho, manchas, pegajosidad, pliegues, arrugas o torceduras.**
- **TEAC no será responsable en ningún caso de los daños debidos a los Medios, incluidos, entre otros, la corrupción o rotura del Producto o de los Medios, el arrastre de las cintas al Producto y/o la pérdida total o parcial de datos que surja o esté relacionada con el uso de los Medios. Lo mismo se aplica a cualquier daño, como la pérdida de beneficios, daños indirectos o consecuentes y/o daños especiales.**

Se recomienda encarecidamente que tome las medidas adecuadas para prepararse ante la pérdida inesperada de datos, así como la Ley de Propiedad Intelectual de su país o región.

MQA es una tecnología británica galardonada que ofrece el sonido de la grabación master original. El archivo master MQA está totalmente autenticado y es lo suficientemente pequeño como para transmitirlo o descargarlo.

Visite mqa.co.uk para obtener más información.

El N-05XE incluye tecnología MQA, que le permite reproducir archivos y transmisiones de audio MQA, ofreciendo el sonido de la grabación master original.

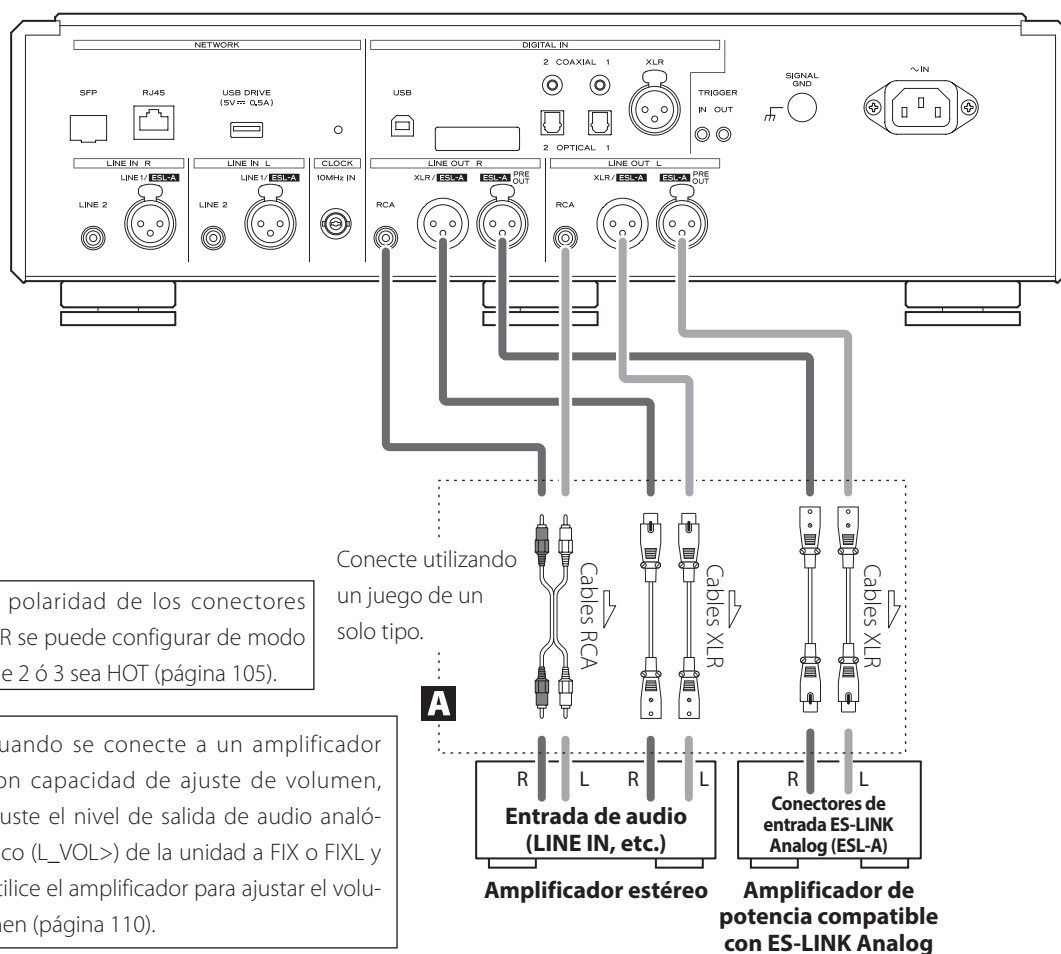
"MQA" o "MQA." indica que el producto está descodificando y reproduciendo un flujo o archivo MQA, y denota procedencia para garantizar que el sonido es idéntico al del material original. "MQA." indica que se está reproduciendo un archivo MQA Studio, que ha sido aprobado en el estudio por el artista/productor o ha sido verificado por el propietario de los derechos de autor.

Conexión con amplificadores



Precauciones al realizar las conexiones

- Una vez realizadas todas las demás conexiones, conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.
- Lea los manuales de instrucciones de todos los dispositivos que vaya a conectar y siga sus instrucciones.



A Conectores de salida de audio analógica (LINE OUT)

Estos conectores emiten audio analógico de 2 canales. Conecte los conectores XLR o RCA a un amplificador.

Utilice cables disponibles en el mercado para realizar las conexiones.

XLR/ESL-A, ESL-A PRE OUT: Cables XLR

RCA: Cables RCA

Conecte un conector R de esta unidad a un conector R del amplificador y conecte el conector L correspondiente de la unidad al conector L correspondiente del amplificador.

Cambie la configuración de salida de audio analógica (página 105) y la configuración del nivel de salida de audio analógica (página 110) en función de los conectores que utilice.

- La salida de audio analógica se puede configurar como XLR (polaridad HOT para el pin 2 ó 3), RCA o ESLA (página 105).
- Al conectar esta unidad a un amplificador que tenga conectores ES-LINK Analog (ESL-A), recomendamos conectar los conectores de salida de audio analógica (ESL-A) de esta unidad a los conectores ES-LINK Analog (ESL-A) del amplificador (página 87).

¡ATENCIÓN!

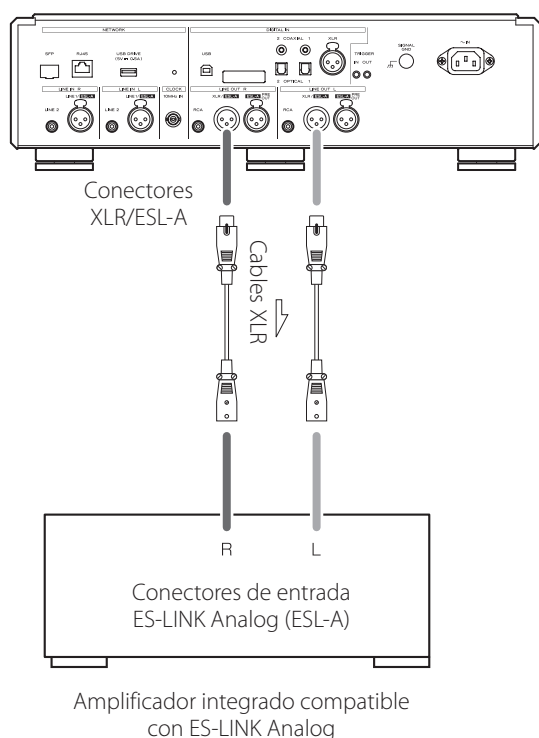
Los conectores ESL-A PRE OUT de esta unidad son conectores hembra para evitar conexiones accidentales con conectores de salida XLR.

Descripción general de ES-LINK Analog

El exclusivo método de transmisión ES-LINK Analog de ESOTERIC utiliza el rendimiento de los circuitos de búfer HCLD, que presentan la capacidad de suministrar una fuerte corriente a alta velocidad. Esto suprime el impacto de la impedancia en las rutas de señal, permitiendo una transmisión pura y potente de las señales.

- Para la conexión se utilizan cables balanceados ordinarios (con conectores XLR). Sin embargo, estos conectores sólo pueden utilizarse con dispositivos compatibles, ya que el formato de transmisión es único.

Conexión a amplificadores integrados mediante ES-LINK Analog



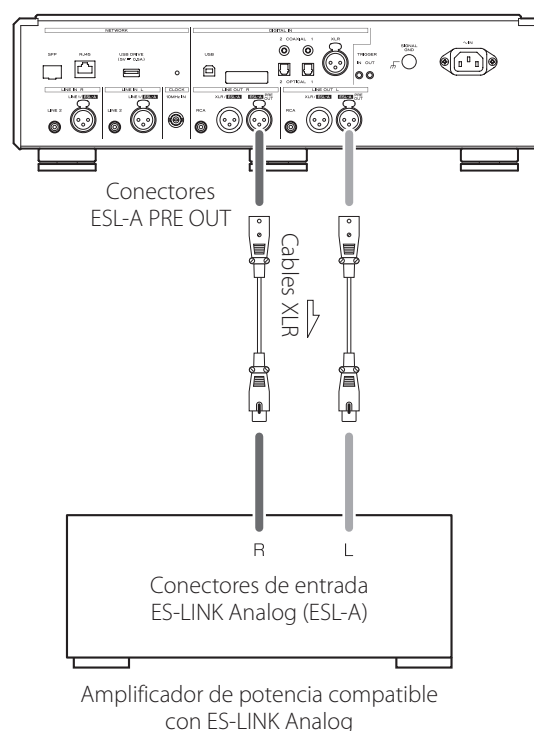
Utilice cables XLR para conectar los conectores de salida de audio analógica (XLR/ESL-A) de esta unidad a los conectores de entrada ES-LINK Analog (ESL-A) del amplificador integrado.

- Configure la salida de audio analógica (LOUT>) de esta unidad en ESLA (página 105).
- Configure el selector de entrada del amplificador integrado en ESLA.
- Ajuste el nivel de salida de audio analógico (L_VOL>) de la unidad a FIX o FIXL y utilice el amplificador integrado para ajustar el volumen.

NOTA

También son posibles las conexiones XLR y RCA normales. Seleccione el tipo de conexión que le proporcione la calidad de audio que prefiera.

Conexión a amplificadores de potencia mediante ES-LINK Analog

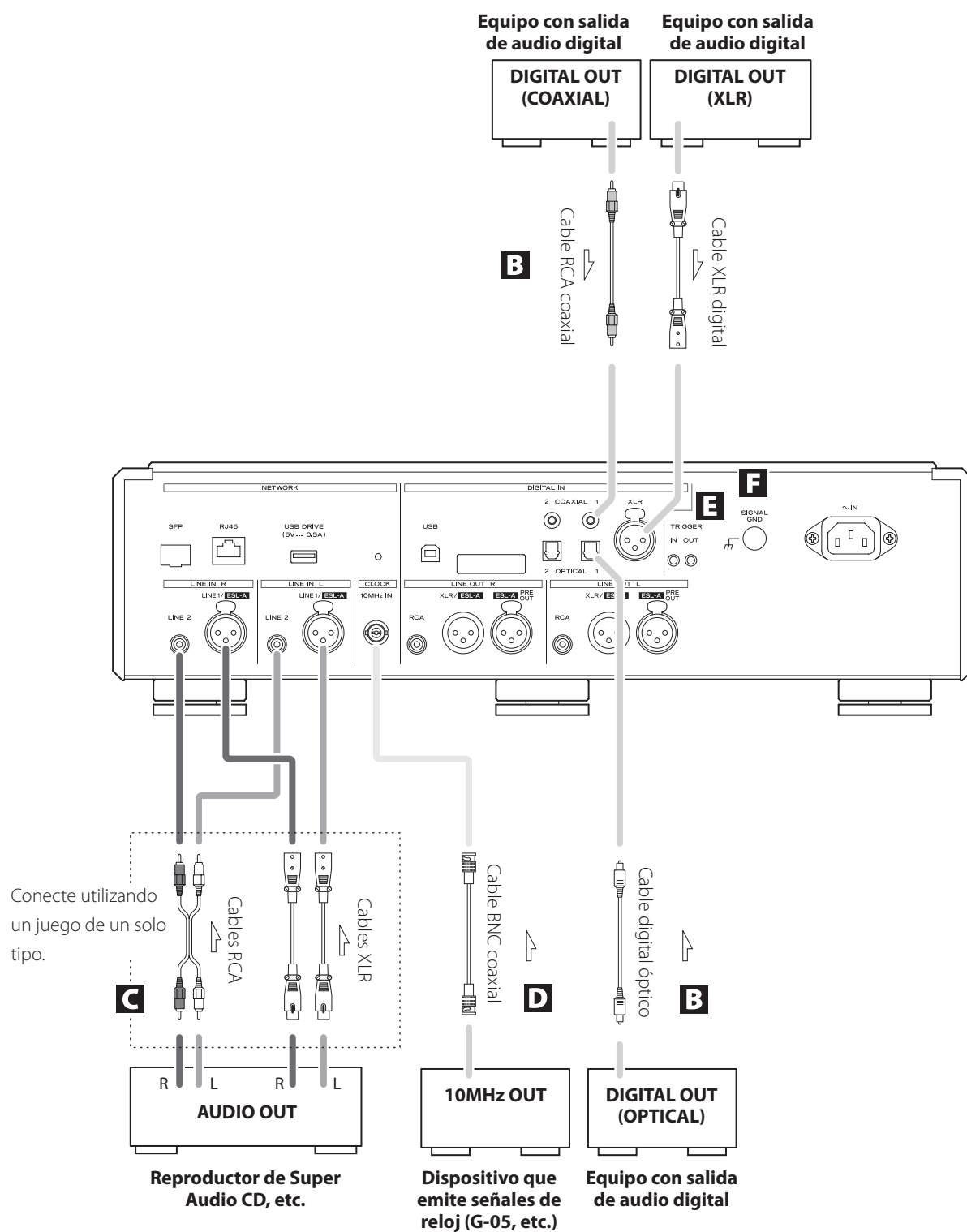


Utilice cables XLR para conectar los conectores de salida de audio analógica (ESL-A PRE OUT) de esta unidad a los conectores de entrada ES-LINK Analog (ESL-A) del amplificador de potencia.

- Ajuste el selector de entrada del amplificador de potencia a ESL-A.
- Utilice el control VOLUME de esta unidad para ajustar el volumen.

¡ATENCIÓN!

Los conectores ESL-A PRE OUT de esta unidad son conectores hembra para evitar conexiones accidentales con conectores de salida XLR.



B Conectores de entrada de audio digital (DIGITAL IN)

Utilice estos conectores para introducir audio digital.

Es posible conectarlos a los conectores de salida digital de dispositivos de audio.

Utilice cables disponibles en el mercado para las siguientes conexiones.

XLR: Cable XLR digital

COAXIAL: Cable RCA digital coaxial

OPTICAL: Cable digital óptico (TOS)

- Pueden recibir señales de 32-192 kHz y 16/24 bits.

C Conectores de entrada de audio analógico (LINE IN)

Conecte los conectores de salida de audio analógico de reproductores de Super Audio CD, reproductores de DVD, pletinas de casete, sintonizadores y otros equipos a estos conectores.

Conecte un conector R de esta unidad al conector derecho (R) de un dispositivo de salida y el conector L correspondiente de la unidad al conector izquierdo (L) correspondiente del dispositivo de salida.

Utilice cables disponibles en el mercado para las siguientes conexiones.

XLR/ESL-A: Cables XLR

RCA: Cables RCA

D Conector de entrada de reloj (10MHz IN CLOCK)

Introduzca señales de sincronización de reloj de 10 MHz a través del conector 10MHz IN CLOCK.

Para utilizar la sincronización de reloj, conecte el conector de salida de reloj del dispositivo que emite la señal de reloj al conector 10MHz IN CLOCK de esta unidad. A continuación, ponga CLOCK> en ON (página 104).

Utilice un cable coaxial BNC disponible en el mercado para la conexión.

- Se pueden utilizar cables BNC coaxiales con una impedancia de 50 Ω o 75 Ω .

E Conectores TRIGGER

Estos conectores son para controlar la potencia.

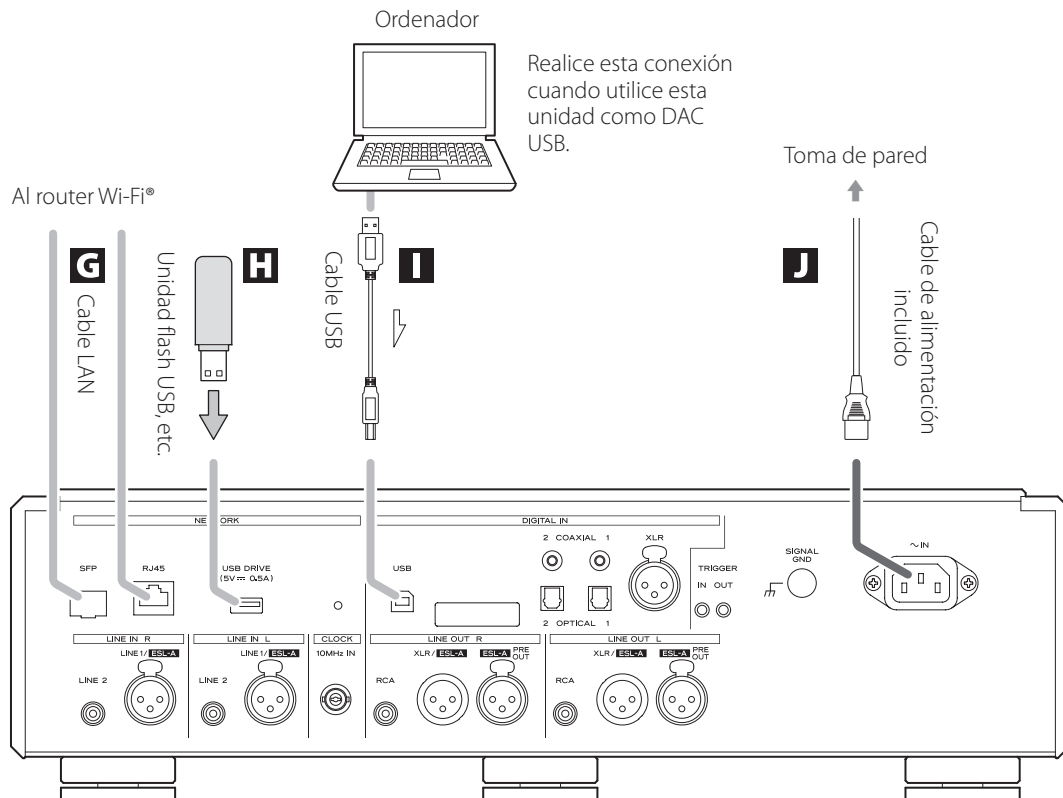
No conecte nada a estos conectores cuando no los utilice.

F Terminal de conexión a tierra SIGNAL GND

La calidad del audio puede mejorarse conectando este terminal de tierra a un amplificador u otro dispositivo que esté conectado a esta unidad.

- No se trata de un terminal de toma a tierra de seguridad.

Conexión a redes y dispositivos USB



G Puertos LAN

Puerto SFP

Utilice un módulo SFP para conectarse a una red.

- Utilice un módulo SFP que admita 1000 Mbps. No se pueden conectar módulos SFP que solo admitan velocidades más rápidas.
- Los módulos SFP+ no son compatibles.

Puerto RJ45

Utilice un cable LAN para conectarse a una red.

Utilice un cable LAN o un módulo SFP disponibles en el mercado para la conexión.

- Utilice un cable LAN o un módulo SFP para conectarse a una red.
Si se conectan ambos, se producirá una conexión de bucle LAN y la velocidad de transmisión de toda la LAN podría reducirse o incluso la transmisión podría llegar a ser imposible.

H Puerto para unidades USB (USB DRIVE)

Conecte aquí las unidades flash USB que contengan archivos de audio, por ejemplo.

- Este puerto solo se puede utilizar para reproducir archivos de audio contenidos en la unidad flash USB conectada u otro dispositivo.
- Para reproducir archivos de audio en una unidad flash USB u otro dispositivo conectado al puerto de la unidad USB, configure la fuente de entrada en NET y utilice una aplicación para la reproducción (página 98).

I Puerto USB

Utilícelo para introducir audio digital desde un ordenador. Conéctelo al puerto USB de un ordenador.

Utilice un cable USB disponible en el mercado para la conexión.

- Antes de realizar la conexión, lea las páginas 99 y 100.

J Entrada de alimentación de CA (~IN)

Conecte el cable de alimentación suministrado a esta toma CA. Una vez realizadas todas las demás conexiones, conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.

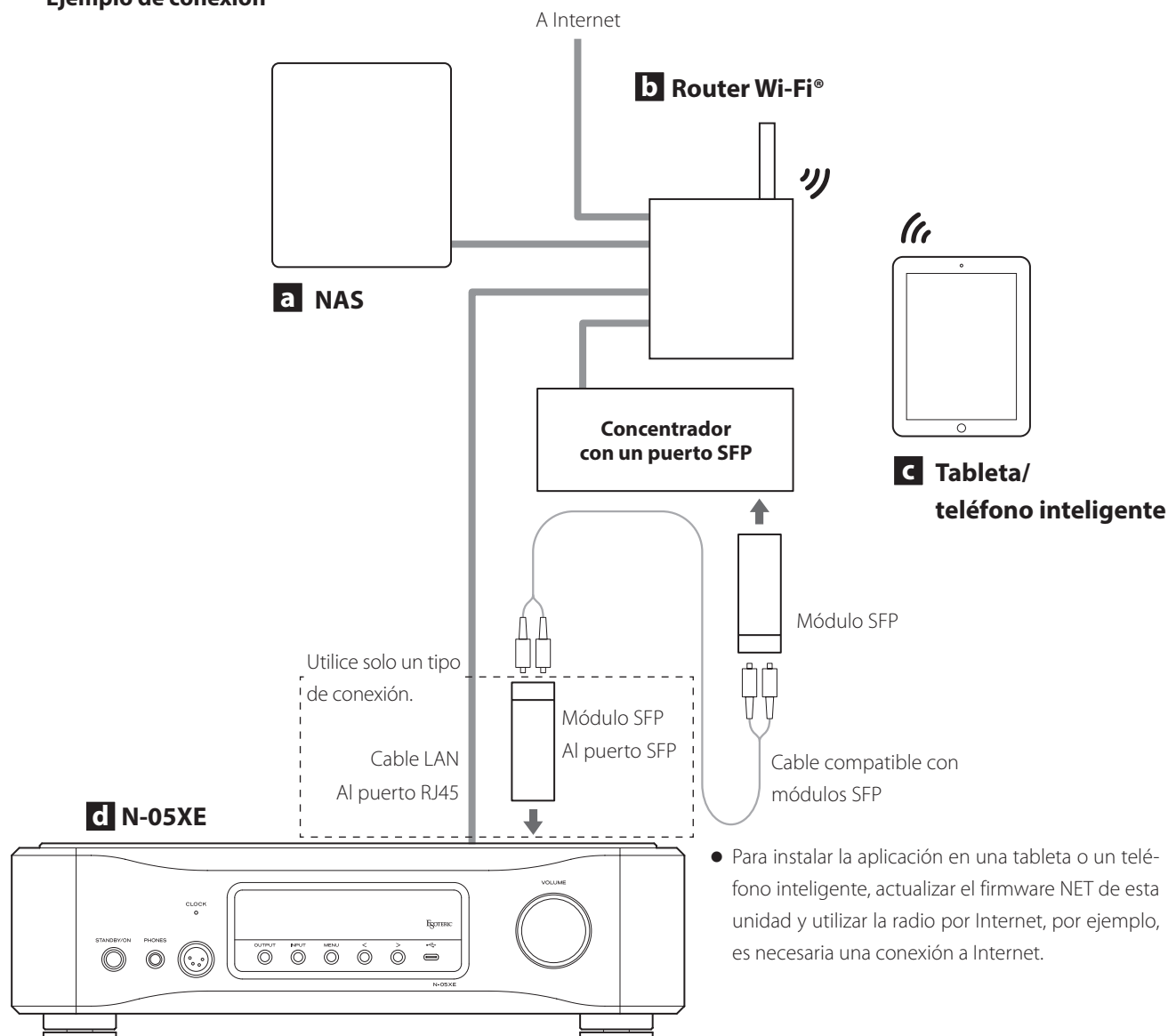


Utilice solo un cable de alimentación ESOTERIC original. El uso de otros cables de alimentación podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Desconecte el enchufe de la toma de corriente si no va a utilizar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo.

Ejemplo de conexión

**a NAS (network-attached storage)**

Utilícelo para almacenar archivos de audio.

Es necesario que funcione como servidor UPnP para utilizarlo como servidor multimedia.

En lugar de utilizar un NAS, los archivos de audio también se pueden guardar en una unidad flash USB u otro dispositivo de almacenamiento USB que se conecte al puerto para unidades USB de esta unidad. A continuación, esos archivos se pueden reproducir utilizando la función de servidor multimedia del N-05XE (página 98).

b Router Wi-Fi®

Utilice Wi-Fi para conectar la tableta o el teléfono inteligente a esta unidad y al NAS.

c Tableta/teléfono inteligente

Instale la aplicación para controlar esta unidad.

d N-05XE

Esta unidad

- Utilice un cable LAN o un módulo SFP para conectarse a una red.

Si se conectan ambos, se producirá una conexión de bucle LAN y la velocidad de transmisión de toda la LAN podría reducirse o incluso la transmisión podría llegar a ser imposible.

¡ATENCIÓN!

Por defecto, el ajuste del LED del puerto RJ45 (LanLED>) está en OFF (página 107).

Conexión de los auriculares

⚠ ¡ATENCIÓN!

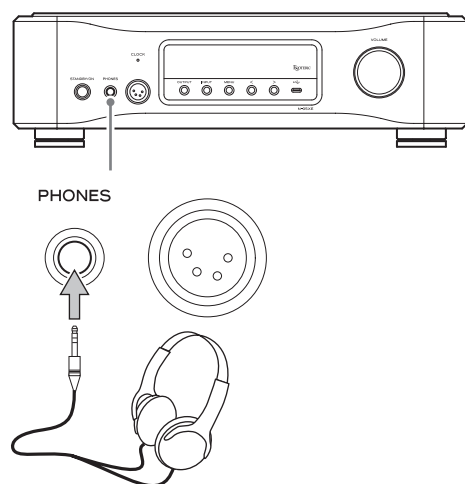
Mientras utilice los auriculares, no los conecte ni desconecte, ni encienda la unidad ni la ponga en modo de espera.

Si lo hace, podría producirse un ruido fuerte repentino que podría causar daños en su audición.

Antes de ponerse los auriculares, ajuste siempre el volumen al mínimo (la pantalla debe mostrar "0" cuando se ajusta a "STEP (0-100)" o " $-\infty$ dB" cuando se ajusta a "dB") (página 97).

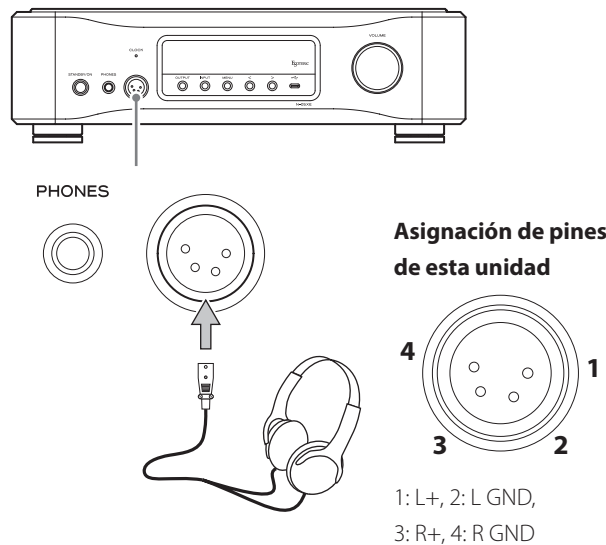
Jack estéreo estándar de 6,3 mm (1/4")

Conecte los auriculares con una clavija estéreo estándar de 6,3 mm (1/4").



Conector XLR de 4 pines

Conecte los auriculares con un conector XLR de 4 pines.

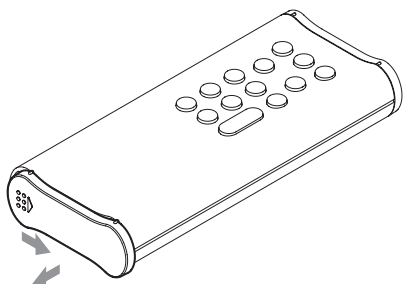


Precauciones al utilizar el mando a distancia

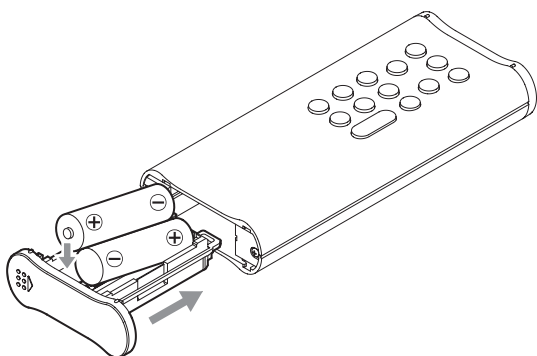
- Cuando utilice el mando a distancia, apunte hacia el receptor de señales del mando a distancia situado en la unidad principal desde una distancia máxima de 7 m (23 pies). No coloque obstáculos entre la unidad principal y el mando a distancia.
- Es posible que el mando a distancia no funcione si el receptor de señal del mando a distancia está expuesto a la luz solar directa o a una luz brillante.
- Tenga en cuenta que el uso de este mando a distancia podría provocar el funcionamiento involuntario de otros dispositivos que puedan controlarse mediante rayos infrarrojos.

Instalación de las pilas

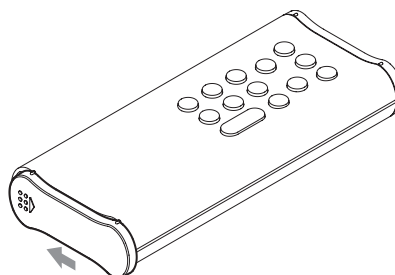
- 1 Deslice el extremo inferior del mando a distancia como se muestra en la ilustración y extraiga el portapilas.**



- 2 Introduzca dos pilas AA con los símbolos ⊕ y ⊖ orientados como se muestra en el portapilas, y vuelva a colocar el portapilas.**



- 3 Deslice el extremo inferior del mando a distancia como se muestra en la ilustración para cerrar el portapilas.**



Cuándo cambiar las pilas

Si la distancia necesaria entre el mando a distancia y la unidad principal disminuye o si la unidad principal deja de responder a los botones del mando a distancia, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

Deshágase de las pilas usadas siguiendo las instrucciones que figuran en ellas o los requisitos establecidos por su administración municipal.

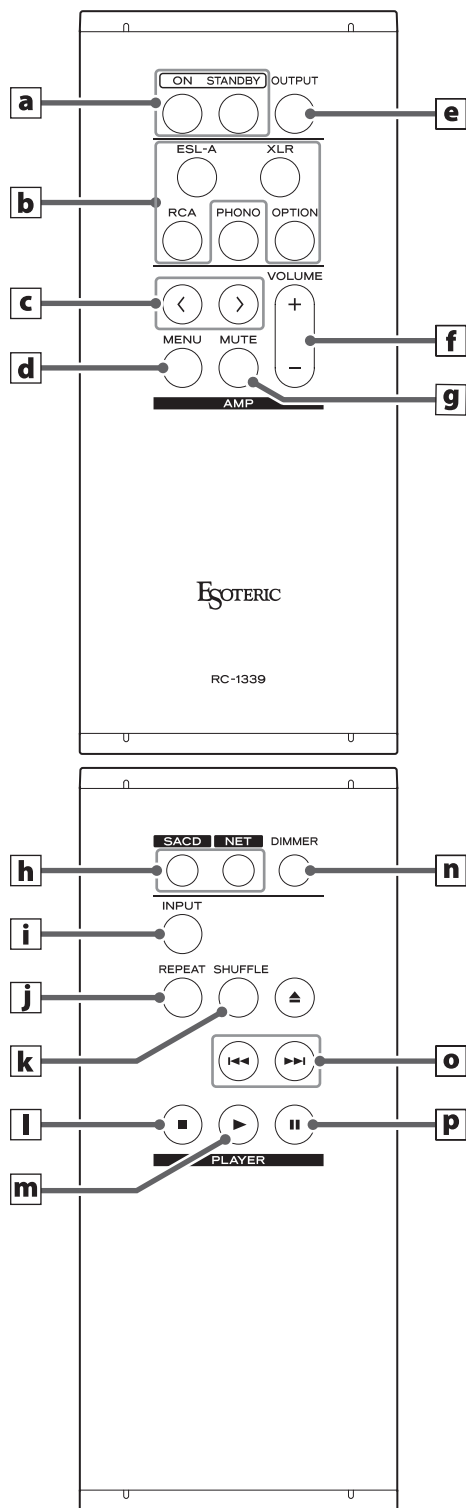


Precauciones con las pilas

El uso indebido de las pilas podría causar su rotura o fugas, lo que podría provocar un incendio, lesiones o manchar los materiales cercanos.

Lea y observe atentamente las precauciones indicadas en la página 80.

Partes y funciones del mando a distancia



Cuando tanto la unidad principal como el mando a distancia tienen botones con las mismas funciones, este manual explica cómo utilizar uno de los botones. El otro botón correspondiente puede utilizarse de la misma manera.

- Antes de utilizar el mando a distancia para manejar esta unidad, pulse primero el botón NET para ponerlo el mando a distancia en modo NET.

a Botones ON/STANDBY

Úselos para encender la unidad o ponerla en modo de espera.

b Botones de selección de entrada

Úselos para cambiar entre las fuentes de entrada. Seleccione el tipo de conector que está conectado al dispositivo de salida de audio deseado.

XLR

Cuando LINE1 está configurado en XLR, los conectores LINE 1 se utilizarán como entradas.

ESL-A

Cuando LINE1 está configurado en ESLA, los conectores ESL-A se utilizarán como entradas.

RCA

Esto cambia a las entradas LINE 2.

OPTION

Pulse aquí para desplazarse por las entradas digitales.

- El botón PHONO no se utiliza con esta unidad.

c Botones de ajuste de configuración (< / >)

Utilícelos para cambiar los parámetros cuando se encuentre en el modo de configuración.

- Utilícelos también para operaciones cuando se emparejen con otro dispositivo Bluetooth (página 102).

d Botón MENU

Pulse este botón para entrar en el modo de configuración (página 91).

e Botón OUTPUT

Pulse aquí para cambiar entre los destinos de salida de audio analógico.



*Conectores configurados mediante la salida de audio analógica (LOUT>).

f Botones VOLUME (+ / -)

Utilícelos para ajustar el volumen. Pulse el botón + para subir el volumen y el botón - para bajarlo.

- Cuando aparezca "THRU" en la pantalla, no se podrá ajustar el volumen con este mando a distancia (página 110).

g Botón MUTE

Pulse este botón para silenciar temporalmente el sonido. Pulse este botón de nuevo para restablecer el ajuste de volumen.

- Cuando se silencia, la palabra "MUTE" parpadea en la pantalla.

h Botones de modo

Pulse el botón NET para poner el mando a distancia en modo NET, lo que permite el funcionamiento del reproductor de red mediante los botones de funcionamiento del reproductor.

Después de cambiar de modo, el modo se mantendrá hasta que se vuelva a pulsar el botón SACD o NET o se sustituyan las pilas.

i Botón INPUT

Púlselo para cambiar la fuente de entrada. Si no se introduce ninguna señal digital cuando la fuente de entrada es digital, el nombre de la fuente de entrada parpadeará.

- Pulse este botón cuando se muestre un ajuste para confirmar el ajuste y volver a la pantalla normal (página 103).

n Botón DIMMER

Pulse este botón para ajustar el brillo de la pantalla de la unidad principal (página 95).

Los siguientes botones se pueden utilizar cuando la fuente de entrada es NET o Bluetooth.

j Botón REPEAT

Utilícelo para la reproducción repetida.

k Botón SHUFFLE

Utilícelo para la reproducción aleatoria.

l Botón de parada (■)

Pulse este botón para detener la reproducción.

Pulse este botón en el modo de configuración para completar los cambios y volver a la pantalla normal.

- Esto pausa la reproducción cuando la fuente de entrada es Bluetooth.

m Botón de reproducción (▶)

Utilícelo para reproducir la lista de reproducción establecida.

o Botones de salto (◀◀/▶▶)

Utilícelos para saltar hacia atrás y hacia delante en la posición de reproducción de la lista de reproducción.

p Botón de pausa (||)

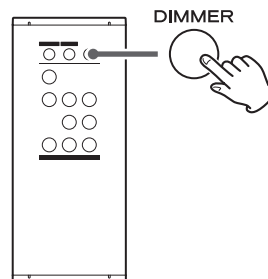
Púlselo durante la reproducción para hacer una pausa.

¡ATENCIÓN!

Durante la entrada Bluetooth, los botones REPEAT y SHUFFLE no funcionan.

Durante la entrada Bluetooth, es posible que algunas aplicaciones del dispositivo fuente Bluetooth no admitan las operaciones del mando a distancia.

- Los botones que no se explican aquí no funcionan con este producto.
- Este mando a distancia también se puede utilizar con otros productos ESOTERIC.

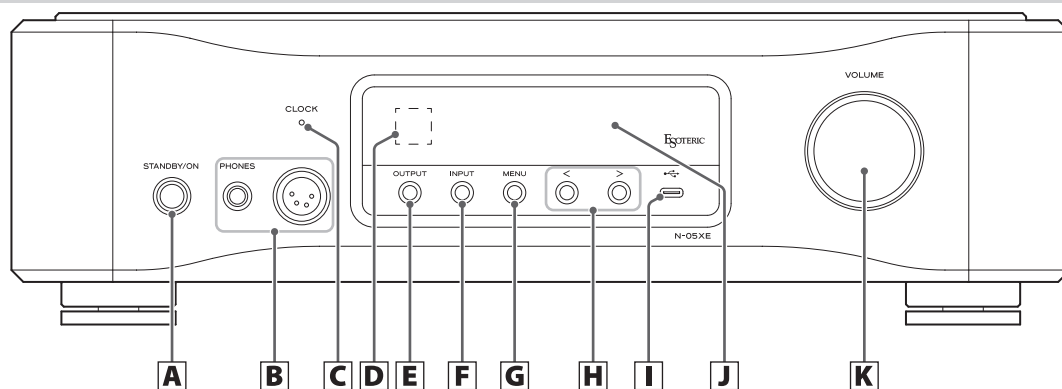


Úselo para ajustar el brillo de la pantalla de la unidad principal.



- Incluso cuando el regulador de intensidad (dimmer) está apagado, la pantalla se iluminará con el brillo normal durante unos tres segundos al pulsar el botón de reproducción (▶) u otro botón.
- Incluso cuando esté ajustado a DIMMER 1 o apagado, los menús de ajuste y los mensajes de error se mostrarán con el brillo DIMMER 2.
- Si mantiene pulsado el botón, el brillo se ajustará a DIMMER 2 (brillo normal).

Partes y funciones principales de la unidad



A Botón STANDBY/ON

Púselo para encender el unidad o ponerlo en modo de espera. Cuando esta unidad está encendida, el anillo que rodea el botón se ilumina. Cuando la unidad está apagada, el anillo está apagado. Cuando no utilice esta unidad, póngala en modo de espera (standby).

B Conectores PHONES

Conecte aquí los auriculares con una clavija estéreo estándar de 6,3 mm (1/4") o un conector XLR de 4 pines (página 92).

C Indicador CLOCK

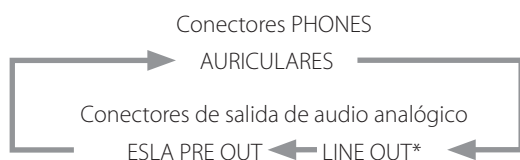
Esto muestra el estado de sincronización del reloj. Este indicador parpadea durante la sincronización del reloj y se ilumina cuando se completa la sincronización. Se ilumina en verde cuando la fuente de entrada es USB o NET y la unidad está funcionando con el reloj interno.

D Receptor de señal del mando a distancia

Esto recibe señales del mando a distancia. Cuando utilice un mando a distancia, apunte el extremo hacia este.

E Botón OUTPUT

Pulse aquí para cambiar entre los destinos de salida de audio analógico.



*Conectores configurados mediante la salida de audio analógica (LOUT>).

F Botón INPUT

Púselo para cambiar la fuente de entrada. Si no se introduce ninguna señal digital cuando la fuente de entrada es digital, el nombre de la fuente de entrada parpadeará.

G Botón MENU

Pulse este botón para entrar en el modo de configuración.

H Botones de ajuste de configuración (< / >)

Utilícelos para cambiar los parámetros cuando se encuentre en el modo de configuración. Se pueden utilizar para la reproducción y la selección de pistas cuando la fuente de entrada es NET o Bluetooth.

- Utilícelos también para operaciones cuando se emparejen con otro dispositivo Bluetooth (página 102).
- Cuando la fuente de entrada sea NET o Bluetooth, pulse el botón > una vez para iniciar la reproducción y otra vez para pasar a la pista siguiente. Durante la reproducción, pulse una vez el botón < para volver al principio de la pista actual y vuelva a pulsarlo para pasar a la pista anterior. Durante la reproducción, mantenga pulsado el botón < o > para pausar. Mantenga pulsados estos botones cuando esté en pausa para detener la reproducción.

I Puerto USB (🔌)

Se puede configurar para utilizarlo como puerto USB para conectar unidades flash USB o como puerto USB para conectar ordenadores. Configúrelo con el ajuste de funciones del puerto USB frontal (FUSB>) (página 105).

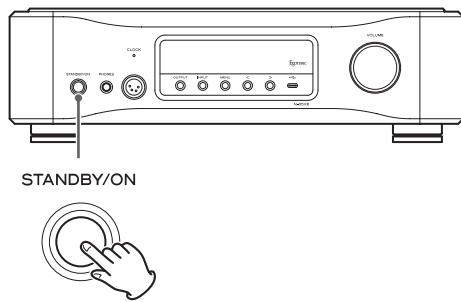
J Pantalla

Esto muestra diversa información, incluyendo el volumen y la frecuencia de muestreo de la fuente de entrada.

K Control VOLUME

Utilícelo para ajustar el volumen. Gire este control en sentido horario para aumentar el volumen y en sentido antihorario para disminuirlo.

1 Pulse el botón **STANDBY/ON** para encender la unidad.

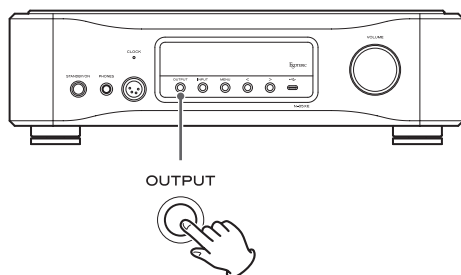


- Si se conecta un amplificador a esta unidad, encienda siempre el amplificador en último lugar.

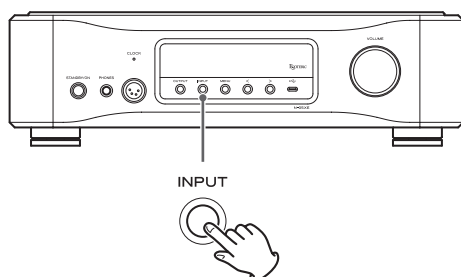
2 Baje el volumen al mínimo.

Baje el volumen al mínimo en el dispositivo utilizado para controlar el volumen (ya sea esta unidad, el amplificador u otro equipo conectado a esta unidad).

3 Pulse el botón **OUTPUT** para seleccionar el tipo de conector utilizado para la salida de audio analógico.



4 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar la fuente de entrada.



La fuente seleccionada aparecerá en la pantalla.

- Cuando la fuente de entrada es una entrada digital, no se emitirá audio si la señal de entrada no es una señal de audio digital o es un formato de señal de audio que no es compatible con esta unidad, como Dolby Digital o DTS. Configure la salida digital del dispositivo conectado en salida de audio PCM.

- Para reproducir archivos de audio cuando esta unidad está configurada en USB, primero debe instalar un controlador específico en el ordenador antes de conectarlo a esta unidad (página 91).
- Los datos DSD solo se pueden reproducir cuando la fuente de entrada es USB o NET (incluidas las unidades flash USB) o cuando se utilizan señales digitales en formato DoP.
- Para utilizar NET o un puerto para unidades USB (frontal o trasero), instale ESOTERIC Sound Stream (gratuito) en un teléfono inteligente o tableta y conéctelo a la misma red que la unidad.
- Para utilizar un dispositivo Bluetooth, consulte "Uso de las funciones Bluetooth®" en la página 101 y empareje el dispositivo con la unidad.

5 Utilice el dispositivo de salida de audio.

Cuando la fuente de entrada sea NET, utilice un teléfono inteligente o tableta que tenga instalado ESOTERIC Sound Stream.

Cuando la fuente de entrada sea USB, utilice ESOTERIC HR Audio Player u otro software de reproducción de audio en el ordenador conectado a la unidad (página 100).

Para otras fuentes de entrada, consulte los manuales de funcionamiento de los dispositivos conectados.

- Si la fuente de entrada no es NET, al realizar una operación de reproducción con ESOTERIC Sound Stream, la fuente de entrada cambiará automáticamente a NET antes de iniciar la reproducción.

6 Ajuste el volumen.

Cuando utilice las salidas de línea

Cuando el nivel de salida de audio analógico (L_VOL>) (página 110) esté ajustado en ON, utilice el control VOLUME de esta unidad para ajustar el volumen.

Cuando esté ajustado en FIX o FIXL, no se podrá ajustar el volumen con esta unidad, por lo que deberá ajustarlo en el amplificador integrado u otro equipo conectado a esta unidad.

Cuando los auriculares están conectados a esta unidad

Gire el control VOLUME de esta unidad para ajustar el volumen.

- Cuando el control VOLUME de esta unidad está activado, se mostrará el ajuste de volumen.

NOTA

El ahorro de energía automático (APS>) está ajustado en OFF cuando se envía nuevo de fábrica (página 108).

Uso de las funciones del reproductor en red

Las funciones de reproductor en red de esta unidad son compatibles con OpenHome, Qobuz Connect, Roon Ready, Spotify Connect, Tidal Connect y otros servicios. Es posible reproducir el audio mediante aplicaciones compatibles con estos servicios.

- La aplicación ESOTERIC Sound Stream, compatible con iOS y Android, se puede utilizar para el control de OpenHome. Busque "ESOTERIC Sound Stream" en App Store o Google Play Store.



- Consulte el Manual del usuario de ESOTERIC Sound Stream para preparar listas de reproducción y reproducir archivos de audio.
https://www.esoteric.jp/en/product/sound_stream/download
- Para utilizar el puerto RJ45 o los puertos USB (USB DRIVE y ) , también debe utilizar una tableta o un teléfono inteligente que tenga instalada la aplicación dedicada (gratuita) y conectarlo a la misma red que la unidad.
- El firmware del módulo de red se actualiza a través de ESOTERIC Sound Stream. Le recomendamos que seleccione regularmente esta unidad en ESOTERIC Sound Stream y la actualice con el firmware más reciente.
Si hay una actualización de firmware disponible, aparecerá una ventana emergente recomendándola.

OpenHome <http://openhome.org/>

Los datos de las listas de reproducción se almacenan en esta unidad. Las pistas almacenadas en un NAS o unidad flash USB conectada a esta unidad se pueden añadir a listas de reproducción y reproducir utilizando ESOTERIC Sound Stream u otra aplicación compatible con el control OpenHome. Utilizando ESOTERIC Sound Stream, las pistas deseadas de Tidal, Qobuz y otros servicios de streaming también se pueden añadir a listas de reproducción. Dado que las listas de reproducción se almacenan en el dispositivo de reproducción cuando se utiliza OpenHome, una vez que las pistas se han añadido a una lista de reproducción, es posible reproducirla en el orden de la lista de reproducción incluso después de haber salido de la aplicación de control.

Roon Ready <https://roonlabs.com/>

Esta unidad admite reproducción de audio mediante la aplicación de reproducción y gestión de música Roon lanzada por Roon Labs. Un sistema Roon se compone de tres elementos: Control, Core y Output. Esta unidad desempeña la función de salida de audio que admite RAAT (Roon Advanced Audio Transport), que es un formato de transmisión de audio de alta calidad exclusivo de Roon.

Esta unidad permite seleccionar el modo RAAT, que permite el máximo rendimiento al reproducir audio con Roon. Este modo está diseñado para la reproducción de audio con Roon y detiene otros servicios compatibles en el modo normal, como OpenHome, Qobuz Connect, Spotify Connect y Tidal Connect.

- Consulte página 109 para los procedimientos de configuración del modo RAAT.
- En el modo RAAT, solo se puede controlar desde la aplicación Roon.

Qobuz Connect <https://www.qobuz.com/>

Spotify Connect <https://www.spotify.com/>

Tidal Connect <https://tidal.com/>

Esta unidad puede seleccionarse como salida desde aplicaciones específicas para los servicios de streaming de música Qobuz, Spotify y Tidal. El uso de aplicaciones optimizadas para estos servicios en un teléfono inteligente u otro dispositivo permite reproducir música en esta unidad con operaciones sencillas, incluida la selección de pista.

NOTA

Consulte las aplicaciones de los servicios para conocer los procedimientos de funcionamiento detallados.

Sistemas operativos compatibles

Esta unidad se puede conectar mediante USB y utilizar con un ordenador que ejecute uno de los siguientes sistemas operativos.

No se garantiza el funcionamiento con otros sistemas operativos (a fecha de enero de 2026).

Consulte nuestro sitio web para obtener la información más reciente.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player/spec

Cuando se use Mac

macOS Monterey (12) y posterior

Cuando se use Windows

Windows 11 y posterior

Instalación del driver

Cuando se use Mac

Esta unidad puede funcionar con el driver estándar del sistema operativo, por lo que no es necesario instalar ningún driver.

Sin embargo, para utilizar Bulk Pet es necesario instalar un driver específico en el ordenador.

Cuando se use Windows

Para utilizar esta unidad para reproducir archivos en un ordenador, instale el driver específico en el ordenador.

AVISO IMPORTANTE

Debe instalar el software del driver específico antes de conectar esta unidad a un ordenador mediante un cable USB.

Si conecta la unidad al ordenador mediante USB antes de instalar el driver, no funcionará correctamente.

Dependiendo de la composición del hardware y el software del ordenador, es posible que no funcione incluso con los sistemas operativos mencionados anteriormente.

Instalación del driver en un ordenador

Instale el driver específico en el ordenador después de descargarlo desde la siguiente URL.

Para obtener más información sobre los procedimientos de instalación y configuración del sistema operativo, consulte la Guía de instalación del ESOTERIC ASIO USB DRIVER incluida con el driver.

<https://www.esoteric.jp/en/product/n-05xe/download>

Nota sobre los modos de transmisión

Esta unidad se conecta mediante el modo isócrono o Bulk Pet.

Las frecuencias de muestreo que se pueden transmitir son 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz y 384 kHz. También se soportan 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz y 22,5 MHz DSD.

- El formato 22,5 MHz DSD solo es compatible con la reproducción DSD Native. No es compatible con la reproducción DoP (DSD Audio over PCM Frames).

Cuando esté conectado correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" como salida de audio para el sistema operativo.

Los datos de audio enviados desde el ordenador se procesarán utilizando el reloj de esta unidad durante la transmisión de datos, lo que permite reducir el jitter.

Descarga de la aplicación de reproducción ESOTERIC HR Audio Player

Puede utilizar ESOTERIC HR Audio Player para reproducir archivos de audio en un ordenador.

Descargue esta aplicación gratuita desde la siguiente URL.

https://www.esoteric.jp/en/product/hr_audio_player

ESOTERIC HR Audio Player es un reproductor de audio para Windows y Mac que admite la reproducción de alta calidad de fuentes de audio de alta resolución. Puede utilizarlo para disfrutar de la reproducción de alta calidad de fuentes de audio de alta resolución, incluido DSD, sin necesidad de realizar ajustes complicados.

Nota sobre la configuración del reproductor ESOTERIC HR Audio Player

Para reproducir grabaciones DSD de 22,5 MHz con ESOTERIC HR Audio Player, abra la ventana Configure y ajuste "Decode mode" (Modo de decodificación) en "DSD Native" (DSD nativo).

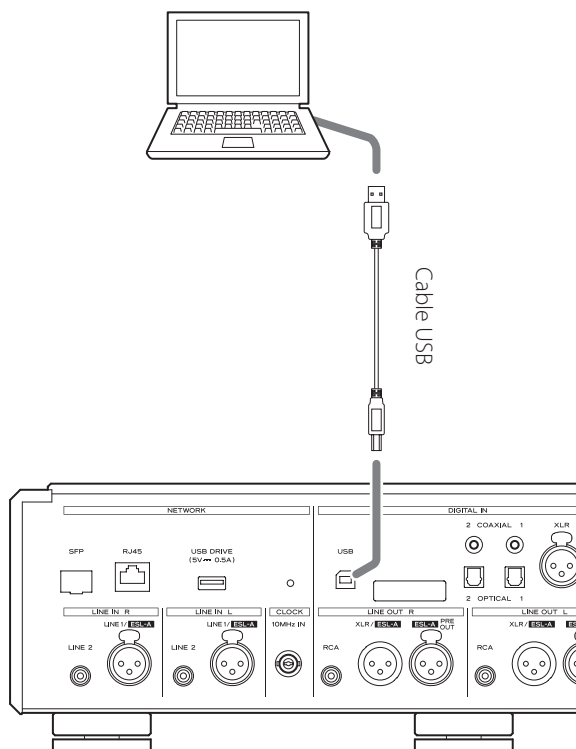
Para reproducir formatos distintos de DSD de 22,5 MHz, puede establecerlo en "DSD over PCM" o "DSD Native", según prefiera.

Para obtener más información, consulte "Selecting the DSD decode mode" (Selección del modo de decodificación DSD) en el manual del reproductor de audio ESOTERIC HR Audio Player.

Reproducción de archivos de audio

1 Conecte esta unidad al ordenador usando un cable USB.

Utilice un cable USB disponible en el mercado con un conector compatible con esta unidad.



2 Encienda el ordenador.

Compruebe que el sistema operativo se ha iniciado correctamente.

3 Pulse el botón STANDBY/ON para encender la unidad.

STANDBY/ON



4 Pulse el botón INPUT repetidamente para seleccionar USB.

INPUT



5 Inicie la reproducción de un archivo de audio en el ordenador.

Para obtener una mejor calidad de audio, ajuste el volumen del ordenador al máximo y regule el volumen del amplificador conectado a esta unidad. Ajuste el volumen del amplificador al mínimo cuando inicie la reproducción y aumentelo gradualmente. Ajuste el volumen de esta unidad cuando utilice auriculares o amplificadores de potencia conectados.

- El ordenador no se puede utilizar para controlar esta unidad, ni esta unidad se puede utilizar para controlar el ordenador.
- Esta unidad no puede transmitir archivos de audio al ordenador mediante USB.
- No realice ninguna de las siguientes acciones cuando reproduzca archivos de audio a través de la conexión USB. Si lo hace, podría provocar un mal funcionamiento del ordenador. Cierre siempre el software de reproducción de audio antes de realizar cualquiera de estas operaciones.
 - Desenchufe el cable USB
 - Ponga la unidad en modo de espera
 - Cambie la entrada
- Los sonidos del funcionamiento del ordenador también se transmitirán al reproducir archivos de audio a través de la conexión USB. Para evitar que se emitan estos sonidos, realice los ajustes necesarios en su ordenador.
- Si inicia el software de reproducción de audio antes de conectar esta unidad al ordenador o antes de configurar la entrada en USB, es posible que los archivos de audio no se reproduzcan correctamente. Si esto ocurre, reinicie el software de reproducción de audio o reinicie el ordenador.

Notas sobre Bluetooth®

Cuando utilice esta unidad con un teléfono móvil u otros dispositivos Bluetooth, estos no deben estar a más de 10 m (33 pies) de distancia. Sin embargo, dependiendo de las circunstancias de uso, la distancia de transmisión efectiva puede ser menor.

No se garantiza la comunicación inalámbrica con todos los dispositivos compatibles con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Para determinar la compatibilidad entre esta unidad y otro dispositivo compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte el manual de instrucciones de ese dispositivo o póngase en contacto con la tienda donde lo compró.

Perfiles

Esta unidad es compatible con los siguientes perfiles Bluetooth.

- Perfil de distribución de audio avanzada A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- Perfil de control remoto de audio/vídeo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Para transferir audio mediante transmisión inalámbrica Bluetooth, el dispositivo Bluetooth debe ser compatible con A2DP.

Para controlar la reproducción en el dispositivo Bluetooth, este debe ser compatible con AVRCP.

Sin embargo, aunque un dispositivo Bluetooth sea compatible con los mismos perfiles, sus funciones pueden variar en función de sus especificaciones.

Códecs

Esta unidad es compatible con los siguientes códecs. Seleccionará automáticamente uno de ellos durante la transferencia de audio.

- LDAC
- LHDC
- Qualcomm® aptX™ HD audio
- Qualcomm® aptX™ audio
- AAC
- SBC

La unidad seleccionará el códec adecuado según la compatibilidad del otro dispositivo Bluetooth y las condiciones de comunicación.

LDAC es una tecnología de codificación de audio desarrollada por Sony que permite la transmisión de contenido de audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión Bluetooth.

A diferencia de otras tecnologías de codificación compatibles con Bluetooth, como SBC, funciona sin ninguna conversión a baja resolución del contenido de audio de alta resolución* y permite transmitir aproximadamente tres veces más datos** que esas otras tecnologías a través de una red inalámbrica Bluetooth con una calidad de sonido sin precedentes, mediante una codificación eficiente y una paquetización optimizada.

* Excluyendo contenidos en formato DSD.

** en comparación con SBC (codificación de subbandas) cuando se selecciona una velocidad de bits de 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

NOTA

- No puede seleccionar el códec que se va a utilizar pulsando un botón, por ejemplo.
- Debido a las características de la tecnología inalámbrica Bluetooth, en comparación con la salida de audio del dispositivo Bluetooth, la salida a través de esta unidad se retrasará ligeramente.

Protección de contenido

Esta unidad es compatible con SCMS-T como forma de protección de contenido al transmitir audio, por lo que puede reproducir audio protegido.

Seguridad de la transmisión

Esta unidad es compatible con las funciones de seguridad durante la transmisión inalámbrica Bluetooth de acuerdo con las especificaciones estándar de Bluetooth, pero no garantiza la privacidad de dichas transmisiones.

TEAC CORPORATION no se hace responsable en caso de que se produzca una fuga de información durante la transmisión inalámbrica Bluetooth.

Emparejamiento con otro dispositivo Bluetooth

Es necesario emparejar esta unidad con otro dispositivo Bluetooth la primera vez que se utiliza y cuando se conecta a un dispositivo Bluetooth diferente por primera vez.

1 Use el botón INPUT para seleccionar Bluetooth.

2 Active la transmisión Bluetooth en el otro dispositivo Bluetooth.

3 Mantenga pulsado el botón > de ajuste de configuración para entrar en el modo de emparejamiento.

Durante el emparejamiento, aparecerá "Pairing" en la pantalla.

4 En el otro dispositivo Bluetooth, seleccione "N-05XE" (esta unidad).

Una vez que esta unidad entre en modo de emparejamiento, empareje con ella desde el otro dispositivo Bluetooth.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de ese dispositivo Bluetooth.

Tras la conexión, la pantalla mostrará el nombre del dispositivo conectado.

NOTA

Pulse el botón de ajuste de configuración < para cancelar el emparejamiento.

Emisión de audio desde un dispositivo Bluetooth

- Empareje esta unidad la primera vez que la utilice y cuando desee conectarla con un dispositivo Bluetooth diferente por primera vez.
- Al emparejar o conectar con otro dispositivo Bluetooth, ambos deben estar a pocos metros de distancia entre sí. Si están demasiado lejos, es posible que no se puedan emparejar ni conectar posteriormente.

1 Use el botón INPUT para seleccionar Bluetooth.

2 Active la transmisión Bluetooth en el otro dispositivo Bluetooth.

Utilice el dispositivo Bluetooth para habilitar la conexión con la unidad.

¡ATENCIÓN!

Si no puede conectarlo correctamente, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

NOTA

Si el módulo Bluetooth en espera (BTstby>) está en ON, es posible conectarse sin cambiar la entrada a Bluetooth. Al reproducir audio desde un dispositivo Bluetooth conectado, la entrada cambiará automáticamente a Bluetooth.

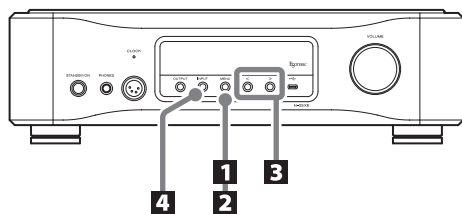
3 Inicie la reproducción de audio en el otro dispositivo Bluetooth.

- Compruebe que el volumen del otro dispositivo Bluetooth está activado. Si el volumen del audio que se reproduce no está activado, es posible que no se oiga ningún sonido en esta unidad.

Modo de configuración

La configuración de esta unidad se divide en tres grupos: MENU 1, MENU 2 y MENU 3.

Los ajustes de MENU 1, MENU 2 o MENU 3 se mostrarán dependiendo de cómo se pulse el botón MENU.



Cambio de la configuración

1 Pulse el botón MENU.

MENU



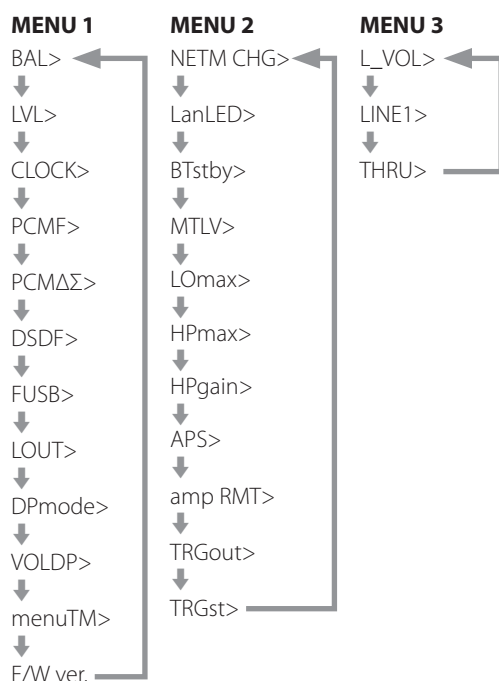
Se mostrará MENU 1.

Mantenga pulsado el botón MENU para mostrar MENU 2.

Para mostrar MENU 3, mantenga pulsado el botón MENU mientras se muestra MENU 2.

2 Pulse el botón MENU repetidamente para seleccionar el elemento que desee cambiar.

Cada vez que pulse el botón MENU, el elemento que aparece en la pantalla cambia de la siguiente manera.



- Al pulsar el botón OUTPUT se invierte el orden en que se muestran los elementos en la pantalla.
- Si no se realiza ninguna acción durante el número de segundos (10 por defecto) establecido para el cierre automático del menú (menuTM>), el modo de configuración finalizará y la pantalla volverá a su estado normal.
- Dependiendo de la fuente seleccionada y del estado de funcionamiento, es posible que algunos elementos no aparezcan.

3 Utilice los botones de configuración (< / >) para modificar los ajustes.



Para cambiar múltiples opciones, repita los pasos 2 y 3.

- Pulse el botón de ajuste de configuración > cuando aparezca "F/W ver." para comprobar las versiones de otro firmware. Pulse el botón de ajuste de configuración > cuando se muestre la versión FPGA para volver a mostrar "F/W ver."

4 Pulse el botón INPUT para finalizar el modo de configuración.

INPUT



Si no se hace nada durante el número de segundos (10 por defecto) establecido para el cierre automático del menú (menuTM>), el modo de configuración finalizará y la pantalla volverá a la normalidad.

- Los ajustes se conservan aunque se desconecte el enchufe de alimentación.

Ajuste del balance izquierda-derecha

BAL>***

Ajuste el balance izquierda-derecha.

Se puede configurar en valores entre L 6,0 dB y R 6,0 dB en incrementos de 0,5 dB. También se puede configurar para que solo se silencie un canal.

- Por defecto, el ajuste está en 0,0 (sin ajuste de balance).
- Este ajuste se puede realizar para cada entrada.

Muteo de un solo canal

Pulse el botón > para seleccionar "BAL>R-only" y emitir solo el canal derecho.

Del mismo modo, pulse el botón < para seleccionar "BAL>L-only" y emitir solo el canal izquierdo.

- Este elemento no se muestra cuando se selecciona LINE OUT y L_VOL> se ajusta a FIX o FIXL.

Ajuste de la ganancia de entrada

LVL>***

Ajuste la ganancia de entrada para el tipo de conector de entrada seleccionado.

Se puede ajustar a valores entre -18,0 dB y +18,0 dB en incrementos de 0,5 dB.

- Por defecto, el ajuste está en 0,0.
- Este ajuste se puede realizar para cada entrada.
- Este elemento no se muestra cuando se selecciona LINE OUT y L_VOL> se ajusta a FIX o FIXL.

Nota acerca de los ajustes y la calidad del sonido

BAL (ajuste del balance izquierda-derecha) y LVL (ajuste de la ganancia de entrada) son dos ajustes relacionados con el volumen. El microordenador de esta unidad analiza exhaustivamente estos ajustes y la configuración del control VOLUME para llevar a cabo un control unificado con un amplificador de control de volumen en un solo lugar.

Por este motivo, a diferencia de los amplificadores normales que pasan las señales de audio a través de múltiples circuitos, estos ajustes no degradan la calidad del audio.

Ajuste de reloj

CLOCK>***

Utilice esta opción para configurar la sincronización con un reloj externo.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Este ajuste se puede realizar para cada entrada.
- Desactívelo cuando se conecte a un dispositivo fuente, distinto de la entrada NET, USB o Bluetooth, que no admita la sincronización del reloj.
- Esto no se muestra cuando la fuente de entrada es LINE1 o LINE2.

OFF

No se utiliza la sincronización del reloj. La unidad funcionará con el reloj de la señal digital de entrada.

Durante la entrada NET y USB, se utilizará el oscilador interno y el indicador CLOCK se iluminará en verde.

ON

En este modo, la unidad se sincroniza con la señal de reloj de 10 Hz introducida a través de su conector 10MHz IN CLOCK desde un generador de reloj.

El indicador CLOCK se ilumina. El indicador CLOCK parpadea cuando se está sincronizando o no se puede sincronizar.

- La frecuencia de reloj que se puede introducir es de 10 MHz. La señal de audio de entrada y la señal de reloj de entrada deben estar sincronizadas.
- Tenga en cuenta que, durante la reproducción de audio, si se apaga el generador de reloj o se desconecta el cable coaxial BNC que suministra la señal de reloj de 10 MHz, lo que provoca que la señal de reloj se detenga, podría emitirse un ruido fuerte por los altavoces.

Filtro digital durante la reproducción PCM

PCMF>***

Utilice esta opción para configurar el filtro digital durante la reproducción en PCM.

Configúrelo según sus preferencias.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.

OFF

El filtro digital no se utiliza durante la reproducción PCM.

FIR

El filtro digital FIR presenta una atenuación lenta sin preeco.

RDOT

Este filtro digital presenta una atenuación lenta que utiliza una técnica de interpolación analógica única con una función de fluidez.

Frecuencia $\Delta\Sigma$ durante la reproducción PCM

PCM $\Delta\Sigma$ >***

La frecuencia de funcionamiento del modulador $\Delta\Sigma$ durante la reproducción PCM se puede ajustar en 128, 256 ó 512.

Seleccione la configuración de sonido que prefiera.

- Por defecto, el ajuste está en 512.

Esto establece el funcionamiento del modulador $\Delta\Sigma$ como un múltiplo de frecuencia de 32, 44,1 ó 48 kHz.

Ejemplo:

Cuando se selecciona 512 con una fuente de audio de 96 kHz, el modulador $\Delta\Sigma$ funciona a 24,576 MHz (48 kHz $\times$ 512).

Filtro digital durante la reproducción DSD

DSDF>***

Utilice esta opción para configurar el filtro digital durante la reproducción en DSD.

Configúrelo según sus preferencias.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.

OFF

El filtro digital no se utiliza durante la reproducción DSD.

ON

El filtro digital se utiliza durante la reproducción DSD.

Funciones del puerto USB frontal

FUSB>***

Se puede configurar la función del puerto USB situado en la parte frontal de la unidad.

- Por defecto, el ajuste está en Drive.

Drive

Utilice el puerto como puerto para unidades USB para conectar memorias flash USB durante la entrada NET.

USBdac

Utilice el puerto como puerto USB para conectarlo a ordenadores.

Salida de audio analógica

LOUT>***

Utilice esta opción para seleccionar las salidas de audio analógicas (LINE OUT) que desea utilizar.

- Por defecto, el ajuste está en XLR2.

ESLA

Las señales de audio analógicas se emiten como ES-LINK Analog (ESL-A) a través de los conectores XLR.

- Estas conexiones utilizan cables XLR normales, pero las señales se transmiten en un formato exclusivo, por lo que este ajuste sólo debe utilizarse con dispositivos compatibles.
- Consulte página 87 para más información sobre ES-LINK Analog (ESL-A).

XLR2

Las señales de audio analógicas se emiten a través de los conectores XLR con el pin 2 HOT.

XLR3

Las señales de audio analógicas se emiten a través de los conectores XLR con el pin 3 HOT.

RCA

Las señales de audio analógicas se emiten a través de los conectores RCA.

Modo de pantalla

DPmode>***

- Por defecto, el ajuste está en VOL.

VOL

Se muestra el volumen.

Fs

Esto muestra la frecuencia de muestreo que se está introduciendo.
Si no hay señal de entrada o la unidad no está bloqueada a la señal de entrada, no se muestra la frecuencia de muestreo de entrada.

Visualización del volumen

VOLDP>***

Esto establece las unidades utilizadas para mostrar el volumen en la pantalla.

- Por defecto, el ajuste está en dB.

STEP

Esto muestra el volumen en pasos.

Se puede ajustar de 0,0 a 124,0 en pasos de 0,5.

dB

Esto muestra el volumen en decibelios.

Eso se puede ajustar en $-\infty$ dB y $-99,5$ a $+24,0$ dB en incrementos 0,5 dB.

Tiempo de cierre automático del menú

menuTM>***

Esto establece el tiempo (en segundos) hasta que la pantalla del menú se borra automáticamente.

- Por defecto, el ajuste está en 10.

5 – 30 (en intervalos de 1 segundo)

Una vez transcurrido el tiempo establecido (en segundos) con el menú abierto, la pantalla volverá a la normalidad.

∞

El menú no se cerrará de forma automática.

Mostrar las versiones del firmware

F/W ver.

Pulse el botón de ajuste de configuración > cuando aparezca "F/W ver." para comprobar las versiones de otro firmware.

I/F

Firmware de la interfaz del usuario

DAC

Firmware del DAC

NET

Firmware de la red

BT

Firmware del Bluetooth

M

Firmware del decodificador MQA

Modo de acceso a la red

NETM CHG>***

- Consulte "Modo RAAT" en la página 109 para los procedimientos para cambiar los ajustes.

NORM

Modo de acceso normal

RAAT

Modo específico de Roon

El funcionamiento solo es posible desde la aplicación de control Roon.

LED del puerto RJ45

LanLED>***

Utilice esta opción para configurar el LED del puerto RJ45. Cuando se establece en OFF, el LED del puerto RJ45 no se iluminará, lo que reducirá el impacto en la calidad del audio.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Incluso cuando está en OFF, el LED parpadeará inmediatamente después de conectar un cable LAN y mientras la unidad se inicializa después de encenderse (mientras se muestra "Initialize").

OFF

El LED del puerto RJ45 permanece apagado.

ON

El LED del puerto RJ45 se enciende y parpadea.

Módulo Bluetooth en espera

BTstby>***

- Por defecto, el ajuste está en OFF.

ON

El módulo Bluetooth está siempre encendido.

- Cuando se inicia la salida de audio en un dispositivo Bluetooth conectado, la fuente de entrada cambia automáticamente a Bluetooth.

OFF

El módulo Bluetooth solo se enciende cuando la fuente de entrada es Bluetooth.

Nivel de Mute

MTLV>***

Esto establece el volumen cuando está silenciado.

- Por defecto, el ajuste está en $-\infty$ dB.

$-\infty$ dB

El volumen baja a $-\infty$ dB cuando se silencia.

-20 dB

El volumen se reduce 20 dB desde el nivel establecido cuando se silencia.

Volumen máximo de LINE OUT

LOmax>***

Esto establece el volumen de salida máximo para LINE OUT.

- Solo se muestra cuando la salida es LINE OUT o ESLA PRE OUT.
- Por defecto, está ajustado al valor máximo.
+24,0 cuando VOLDP> está ajustado en dB
124,0 cuando VOLDP> está ajustado en STEP

-36,0 – +24,0 (en incrementos de 0,5 cuando VOLDP> está ajustado en dB)

64,0 – 124,0 (en incrementos de 0,5 cuando VOLDP> está ajustado en STEP)

El volumen se limitará automáticamente a este ajuste si se sube a un nivel superior.

Si se sube el volumen por encima de este valor de ajuste, la salida que se muestra en la pantalla parpadeará.

Volumen máximo de los auriculares

HPmax>***

Esto establece el volumen máximo de salida de los auriculares. Dependiendo de la configuración de visualización del volumen (VOLDP>), el valor máximo se puede establecer dentro de uno de los siguientes rangos.

Visualización de STEP: 64,0 – 124,0 (en incrementos de 0,5)

Visualización de dB: –36,0 – +24,0 (en incrementos de 0,5)

- Este sólo se muestra cuando la salida es PHONES.
- Por defecto, el ajuste es 124,0 para la visualización STEP y +24,0 para la visualización dB.
- El volumen que se muestra en la unidad se puede aumentar utilizando el control VOLUME de la unidad, el mando a distancia o una aplicación de red, por ejemplo, hasta un valor superior al establecido con HPmax, pero el volumen de salida de los auriculares no superará el volumen establecido por HPmax.
- Si el volumen es superior al valor HPmax establecido, el indicador de salida de la pantalla (PHONES) parpadeará.

Ganancia de los auriculares

HPgain>***

Esto ajusta la ganancia del amplificador de los auriculares.

- Por defecto, el ajuste es +12 dB.

0 dB, +6 dB, +12 dB, +18 dB, +24 dB

Seleccione un valor que facilite el ajuste del volumen de los auriculares que se estén utilizando.

Ahorro de energía automático

APS>***

Si no hay entrada desde la fuente de entrada seleccionada durante el tiempo establecido, la unidad entrará automáticamente en modo de espera.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.
- Las fuentes de entrada que no estén seleccionadas no afectan al ahorro de energía automático.

OFF

La función de ahorro de energía automático está desactivada.

30m

30 minutos

60m

60 minutos

90m

90 minutos

120m

120 minutos

Botones AMP del mando a distancia

amp RMT>***

Establezca si los botones de funcionamiento del AMP del mando a distancia están habilitados o deshabilitados.

- Por defecto, el ajuste está en ON.
- Cuando utilice esta unidad conectada a un amplificador integrado o preamplificador ESOTERIC, ajústela en OFF.

ON

Esto permite utilizar los botones de control remoto OUTPUT, selección de entrada (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), ajuste de configuración (< / >), MENU, MUTE y VOLUME (+ / -).

OFF

Esto desactiva los botones de control remoto OUTPUT, selección de entrada (XLR, ESL-A, RCA, OPTION), ajuste de configuración (< / >), MENU, MUTE y VOLUME (+ / -).

Salida de señal de activación

TRGout>***

- Por defecto, el ajuste está en OFF.

OFF

No emitir señales de activación.

ON

Emitir señales de activación.

Fuente de activación de inicio

TRGst>***

Selecciona la fuente de entrada utilizada cuando la unidad se enciende mediante una entrada de activación.

- Por defecto, el ajuste está en LAST.

LAST

La fuente de entrada seleccionada cuando la unidad entró en modo de espera se utilizará al encenderla.

THRU

La fuente de entrada configurada como THRU se utilizará cuando se encienda.

NOTA

La función de preamplificador de esta unidad se puede omitir y se puede utilizar la salida de preamplificador de un amplificador AV.

En primer lugar, conecte la salida de preamplificador del amplificador AV a LINE 1 o LINE 2 en esta unidad. A continuación, conecte la salida de activación del amplificador AV a la entrada de activación de esta unidad. A continuación, utilice THRU> en MENU 3 para seleccionar el conector de entrada (LINE 1 o LINE 2) al que acaba de conectar el amplificador AV. Después, al cambiar también TRGst> a THRU, al encender el amplificador AV se encenderá automáticamente esta unidad y se cambiará a esa entrada al mismo tiempo.

Modo RAAT

Se puede seleccionar el modo RAAT, que funciona solo con RAAT (Roon Advanced Audio Transport).

Para maximizar el rendimiento de la reproducción de audio con Roon, el modo RAAT detiene otros servicios que son compatibles en el modo normal, incluidos OpenHome, Spotify Connect y Tidal Connect. El funcionamiento solo es posible desde la aplicación de control Roon.

Configuración del modo RAAT

1 Pulse el botón INPUT para configurar la fuente de entrada en NET.

2 Seleccione el modo de acceso a la red (NETM CHG>) en MENU 2.

3 Mantenga pulsado el botón de ajuste de configuración > de la unidad.

Se muestra el modo de acceso a la red tras el cambio.

RAAT

Este es el modo específico para Roon. Configurarlos cuando utilice solo Roon debería mejorar la calidad del audio.

Esta unidad no se puede controlar desde ESOTERIC Sound Stream ni desde ninguna otra aplicación.

NORM

Modo normal

4 Mantenga pulsado de nuevo el botón de ajuste de configuración > de la unidad.

Esto selecciona el modo de acceso a la red y reinicia automáticamente el programa del reproductor de red de la unidad.

- Cuando se opera en modo RAAT, aparecerá RAAT en la pantalla de la unidad.
- Cuando esté en modo RAAT, esta unidad no será reconocida por las aplicaciones de control de OpenHome, incluyendo ESOTERIC Sound Stream, o las aplicaciones Spotify o Tidal.

Nivel de salida de audio analógico

L_VOL>***

Utilice esta opción para ajustar el nivel de salida de audio de los conectores de salida de audio analógica (LINE OUT).

- Por defecto, el ajuste está en ON.
- Ajústelo en FIX o FIXL cuando lo conecte a un amplificador integrado u otro amplificador que permita ajustar el volumen.

ON

Esto permitirá ajustar el nivel de salida analógica utilizando el control VOLUME de esta unidad. Seleccione esta opción si desea ajustar el volumen utilizando esta unidad.

- Ajústelo en ON cuando los conectores de salida de audio analógica (LINE OUT) estén conectados a un amplificador de potencia.

FIX

Seleccione esta opción si desea ajustar el volumen con un amplificador.

- Las señales DSD a veces se reproducen a un volumen ligeramente inferior al de las señales PCM. Seleccione FIXL si desea igualar los volúmenes.

FIXL

Seleccione esta opción si desea ajustar el volumen con un amplificador.

- El nivel de salida de las señales PCM durante la reproducción a escala completa de 0 dB y el nivel de salida de las señales DSD durante la reproducción a 0 dB son iguales.
- Úselo cuando el volumen de las señales PCM durante la reproducción le parezca alto en comparación con las señales DSD.

Entrada LINE 1

LINE1>***

Utilice esta opción para seleccionar los conectores de entrada analógica que se van a utilizar.

- Por defecto, el ajuste está en XLR.

XLR

Utilice la entrada LINE 1 con conexiones balanceadas normales.

ESLA

Utilice la entrada LINE 1 con conexiones de transmisión de corriente ESLA.

Salida through

THRU>***

Configure si desea utilizar los conectores de entrada como conectores de paso de señal.

- Por defecto, el ajuste está en OFF.

OFF

No se han configurado entradas through.

LINE1

LINE2

Las señales se emiten sin que la unidad ajuste el volumen.



Si se selecciona una entrada conectada a un dispositivo de nivel de línea normal, es posible que se envíen señales demasiado fuertes a los altavoces, lo que podría dañarlos.

En la pantalla aparecerá "THRU" en lugar del nivel de volumen ajustado con el control VOLUME.

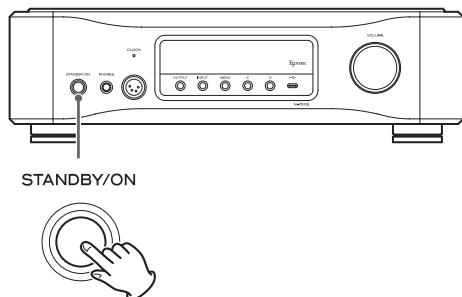
Por ejemplo, los altavoces conectados a un amplificador de potencia conectado a esta unidad se pueden compartir como altavoces frontales del amplificador AV si los conectores de salida previa (por ejemplo, FRONT L/R) del amplificador AV se conectan a los conectores LINE 2 de esta unidad y LINE2 se establece en THRU. (El amplificador AV controla el ajuste del volumen cuando la fuente de entrada se establece en "LINE2").



Conecte siempre un dispositivo que tenga control de volumen a los conectores de entrada configurados en THRU. Utilice ese dispositivo para minimizar el volumen antes de cambiar la fuente de entrada y, a continuación, suba gradualmente el nivel de volumen.

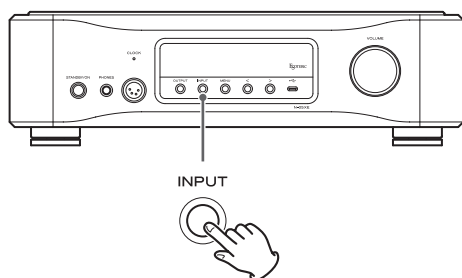
- 1** Cuando la unidad esté en modo de espera y no haya ningún cable USB conectado, mantenga pulsado el botón **STANDBY/ON**.

Aparecerá "UPD mode" (modo UPD) en la pantalla.



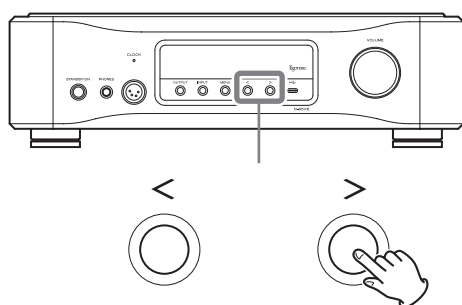
- 2** Pulse el botón **INPUT**.

La pantalla cambiará a "I/F update".

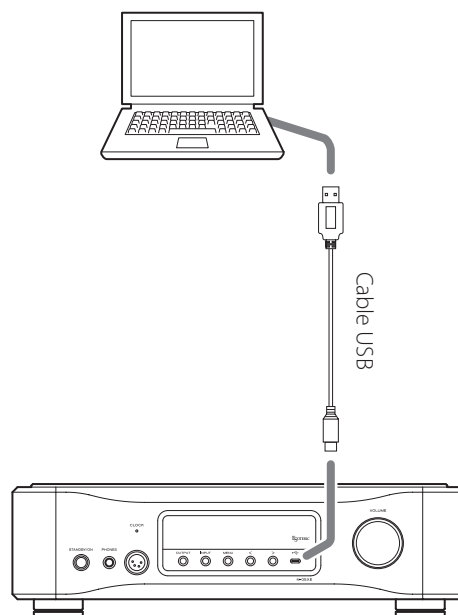


- 3** Utilice los botones de ajuste de configuración (**<** / **>**) para seleccionar el firmware que desea actualizar.

"I/F update", "DAC update" y "MQA update" se irán mostrando en orden.



- 4** Conectar un ordenador al puerto frontal USB (🔌).



La pantalla cambiará a "I/F write", "DAC write" o "MQA write" según el firmware seleccionado.

Utilice el ordenador para ejecutar el programa de actualización.

- No desconecte el cable USB ni el cable de alimentación mientras se esté ejecutando el programa de actualización. Si lo hace durante la escritura del programa, la unidad podría dejar de funcionar correctamente.
- El modo de actualización se puede finalizar desconectando el cable USB antes de iniciar el programa de actualización.

Restaurar y actualizar

Conecte un ordenador al puerto USB frontal (🔌) sin conectar el enchufe de alimentación a una toma de corriente.

Al enchufar el cable a una toma de corriente, se iniciará un modo que permite forzar una actualización de la interfaz.

Normalmente, utilice el modo UPD (UPD mode) descrito anteriormente.

Si experimenta algún problema con este producto, tómese un momento para revisar la siguiente información antes de solicitar servicio. Además, el problema podría estar causado por algo distinto a este producto. Compruebe también el funcionamiento de las unidades conectadas.

Si este producto sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió.

General

La unidad no se enciende.

- ➔ Introduzca el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ➔ Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado a esta unidad.
- ➔ Confirme que la toma de corriente a la que está conectado el cable de alimentación recibe suministro eléctrico, por ejemplo, conectando otro dispositivo a ella.
- ➔ Desconecte el cable del puerto USB frontal (🔌) ("Restaurar y actualizar" en la página 111).

El modo de espera se inicia de forma automática.

- ➔ La función de ahorro de energía automático está funcionando para poner la unidad en modo de espera.
Pulse el botón STANDBY/ON de la unidad principal para encenderla.
Cambie la configuración de ahorro de energía automático si es necesario (página 108).

La unidad no responde cuando se pulsan los botones.

- ➔ Si se pulsan varios botones sin pausa, la unidad puede dejar de responder. Después de pulsar un botón, espere un momento a que la unidad responda.

Se produce ruido.

- ➔ Coloque la unidad lo más lejos posible de televisores y otros dispositivos que tengan un fuerte magnetismo.

No sale sonido de los altavoces. El sonido está distorsionado.

- ➔ Compruebe las conexiones con el amplificador y los altavoces.
- ➔ Ajuste el volumen del amplificador y otros dispositivos.
- ➔ No se emite sonido cuando se pausa la reproducción. Utilice la aplicación para reanudar la reproducción normal.
- ➔ Confirme que la salida que se muestra en la pantalla es correcta. Si no es correcta, utilice el botón OUTPUT de la unidad principal o del mando a distancia para seleccionar la salida correcta. Cuando utilice LINE OUT (XLR/ESL/RCA), utilice el ajuste de salida de audio analógica (LOUT>) para seleccionar la salida correcta (página 105).

Sincronización de reloj

El indicador CLOCK no para de parpadear.

- ➔ Ponga CLOCK> en OFF cuando no esté usando la sincronización de reloj.
- ➔ Puede que se esté recibiendo una señal de reloj con la que la unidad no puede sincronizarse. Compruebe la conexión del conector 10MHz IN CLOCK y la configuración del dispositivo conectado.

Se está emitiendo un ruido cíclico.

- ➔ Si se emite un ruido cíclico cuando la unidad está en modo de sincronización de reloj, es posible que el dispositivo fuente conectado no esté tampoco en modo de sincronización de reloj. Compruebe la conexión del conector 10MHz IN CLOCK y el ajuste de sincronización de reloj del dispositivo conectado.

Reproducción en red

No se puede reproducir (correctamente) un archivo de audio.

- ➔ Los diferentes servidores multimedia (NAS) admiten diferentes tipos de archivos. Compruebe también las especificaciones del servidor multimedia (NAS).

El sonido se interrumpe durante la reproducción.

- ➔ Si los archivos que utilizan compresión con pérdida, incluidos los MP3, y los archivos a 44,1 kHz y otras velocidades de bits bajas se reproducen con normalidad, pero los sonidos de los archivos a 384 kHz y otras velocidades de bits altas, así como FLAC y otros archivos que utilizan compresión sin pérdida se interrumpen, la velocidad de ETHERNET podría ser demasiado lenta.

Los datos de audio se transmiten desde el NAS a través del router. Por este motivo, es preferible utilizar cables LAN para conectar el NAS al router y el router a esta unidad.

Conexiones USB con un ordenador

El ordenador no reconoce esta unidad.

- ➔ Consulte página 91 para más información sobre los sistemas operativos compatibles. No se garantiza el funcionamiento con sistemas operativos no compatibles.

Se produce ruido.

- ➔ Iniciar otras aplicaciones durante la reproducción de un archivo de audio puede interrumpir la reproducción o provocar ruido. No inicie otras aplicaciones durante la reproducción.
- ➔ Cuando la unidad está conectada a un ordenador a través de un concentrador USB, por ejemplo, es posible que se escuche ruido. Si esto ocurre, conecte la unidad directamente al ordenador.

No se pueden reproducir archivos de audio.

- ➔ Conecte el ordenador a esta unidad y cambie a USB antes de iniciar el software de reproducción de audio y la reproducción de archivos de audio. Es posible que los datos de audio no se reproduzcan correctamente si conecta esta unidad al ordenador o cambia su entrada a USB después de iniciar el software de reproducción de audio.

Conexión Bluetooth

No se puede cambiar el dispositivo Bluetooth conectado.

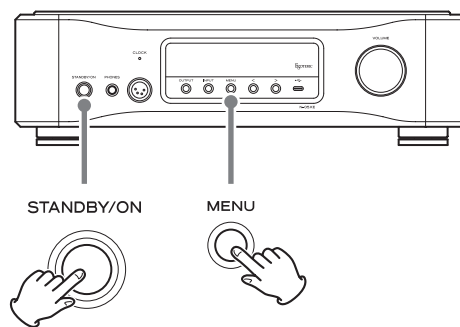
- ➔ Esta unidad solo puede establecer conexiones Bluetooth con otros dos dispositivos al mismo tiempo. Para conectar un tercer dispositivo Bluetooth, finalice la conexión con el dispositivo Bluetooth conectado actualmente antes de conectar ese dispositivo.

No se emite sonido o el volumen es bajo.

- ➔ Compruebe que el volumen del otro dispositivo Bluetooth está activado. Si el volumen del audio que se reproduce no está activado, es posible que no se oiga ningún sonido en esta unidad.

Dado que esta unidad utiliza un microcontrolador, el ruido externo y otras interferencias pueden provocar su mal funcionamiento. Si esto ocurre, apague la unidad y espere aproximadamente un minuto antes de reiniciar el funcionamiento desde el principio.

Restablecer los ajustes de fábrica



Los ajustes se conservan aunque se desconecte el enchufe de alimentación.

Siga este procedimiento para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica y borrar todos los cambios en la memoria.

1 Ponga la unidad en espera.

Si la unidad está activada, pulse el botón STANDBY/ON para ponerla en modo de espera.

2 Pulse el botón STANDBY/ON mientras mantiene pulsado el botón MENU.

Cuando aparezca "Setup CLR" (ajustes borrados) en la pantalla, suelte el botón MENU.

Nota sobre la condensación

Si esta unidad se lleva de un ambiente exterior frío a una habitación cálida, o si se acaba de encender la calefacción en la habitación donde se encuentra, por ejemplo, podría producirse condensación, lo que provocaría un funcionamiento incorrecto. Si esto ocurre, deje la unidad encendida y espere de una a dos horas. Esto debería permitir un funcionamiento normal.

La sección de conexión en red

Formatos de archivo soportados

PCM..... FLAC, ALAC, WAV, AIFF, MQA, MP3, AAC

DSD..... DSF, DSDIFF (DFF), DoP

Puerto RJ45..... 1 (1000BASE-T)

Puerto SFP..... 1 (1000BASE-T / 1000BASE-SX (multimodo) /
1000BASE-LX (monomodo))

Puertos para unidades USB (USB 2.0 o superior recomendado)

1 (Tipo-A)

1 (Tipo-C*)

Sistemas de archivos soportados..... FAT32, exFAT, NTFS
partición única

Suministro de corriente máxima..... 0,5 A cada uno

Frecuencias de muestreo soportadas

PCM..... 44,1–768 kHz
16 bits, 24 bits, 32 bits

DSD..... 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

*Selecione y utilice como puerto para unidades USB o entrada de audio digital (página 96)

Función Bluetooth

Versión Bluetooth..... 4.2

Clase de salida..... Clase 1(distancia sin obstáculos**: 10 m)

Perfiles soportados..... A2DP, AVRCP

Códecs A2DP soportados..... LDAC, LHDC,
Qualcomm®aptX™ HD audio,
Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC

Protección de contenido A2DP compatible..... SCMS-T

Número máximo de emparejamientos guardados..... 8

Número máximo de conexiones multipunto..... 2

**La distancia de transmisión es aproximada. La distancia de transmisión puede variar en función del entorno y las ondas electromagnéticas.

Entradas de audio digitales

XLR..... 1

Nivel de entrada..... 5,0 Vpp

Impedancia de entrada..... 110 Ω

Formatos de señal de entrada

Linear PCM (AES/EBU)..... 32–192 kHz, 16 bits, 24 bits

DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)..... 2,8 MHz

COAXIAL..... 2

Nivel de entrada..... 0,5 Vpp

Impedancia de entrada..... 75 Ω

Formatos de señal de entrada

Linear PCM (IEC 60958)..... 32–192 kHz, 16 bits, 24 bits

DSD (DoP)..... 2,8 MHz

OPTICAL..... 2

Nivel de entrada..... –24,0 dBm a –14,5 dBm de pico

Formatos de señal de entrada

Linear PCM (IEC 60958)..... 32–192 kHz, 16 bits, 24 bits

DSD (DoP)..... 2,8 MHz

USB..... 2 (Tipo-B, Tipo-C*), USB 2.0 estándar

Formatos de señal de entrada

Linear PCM..... 44,1–384 kHz
16 bits, 24 bits, 32 bits

DSD..... 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz

DSD (DoP)..... 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz

*Selecione y utilice como puerto para unidades USB o entrada de audio digital (página 96)

Entradas de audio analógicas

Conectores

XLR/ESL-A..... 1 par (L/R)

RCA..... 1 par (L/R)

Impedancia de entrada

XLR..... 16 kΩ

RCA..... 10 kΩ

Sensibilidad de entrada

XLR..... 5 Vrms

RCA..... 2,5 Vrms
(cuando el ajuste de volumen es 0,0 dB)

Nivel de entrada máximo permitido (a 1 kHz, 0,1 % distorsión)

XLR..... 11 Vrms

RCA..... 5,5 Vrms

Salidas de audio analógicas

Conectores

XLR/ESL-A	1 par (L/R)
RCA	1 par (L/R)
ESL-A PRE OUT	1 par (L/R)

Impedancia de salida

XLR	40 Ω
RCA	15 Ω

Nivel nominal de salida

XLR	5 Vrms
RCA	2,5 Vrms
(cuando el ajuste de volumen es 0,0 dB)	
(señal PCM a escala completa cuando la entrada es digital)	

Nivel de salida máximo (a 1 kHz, 1 % distorsión)

XLR	12 Vrms
RCA	6 Vrms

Rendimiento de audio DAC

Respuesta en frecuencia	5 Hz – 30 kHz (–3 dB)
Relación señal/ruido	109 dB (A-Ponderado)
Distorsión	0,001 % (1 kHz)

(la respuesta en frecuencia, la relación señal/ruido y la distorsión son para: 2,8 MHz DSD, 0 dB, DSDF ON, salida XLR)

Salidas de auriculares

Conectores

Jack estéreo estándar de 6,3 mm (1/4")	1
Conector XLR de 4 pines	1

Salida máxima práctica 1200 mW + 1200 mW (en 32 Ω)

Impedancia de carga aplicable..... 16–600 Ω

Entrada de reloj

BNC 1

Frecuencia que se puede introducir 10 MHz (± 10 ppm)

Impedancia de entrada..... 50 Ω

Nivel de entrada

Onda rectangular	Nivel TTL equivalente
Onda senoidal	0,5–1,0 Vrms

Control externo

Entrada Trigger 1 (mini jack de 3,5 mm mono)

Nivel de entrada..... 12 V, 1 mA

Salida Trigger 1 (mini jack de 3,5 mm mono)

Nivel de salida..... 12 V, 100 mA max.

General

Fuente de alimentación

Modelo para Europa..... CA 220–230 V, 50/60 Hz

Modelo para EE.UU./Canadá..... CA 120 V, 60 Hz

Consumo de energía 30 W

En espera 0,3 W

Dimensiones exteriores (ancho $\times$ alto $\times$ fondo, incluidos los salientes)
445 $\times$ 131 $\times$ 377 mm (17 5/8" $\times$ 5 1/4" $\times$ 14 7/8")

Peso..... 13,6 kg (30 lb)

Rango de temperatura de funcionamiento..... +5 °C a +35 °C

Rango de temperatura de almacenamiento..... –20 °C a +55 °C

Accesorios incluidos

Cable de alimentación $\times$ 1

Mando a distancia (RC-1339) $\times$ 1

Pilas para el mando a distancia (AA) $\times$ 2

Almohadillas de fieltro $\times$ 3

Manual del usuario (este documento) $\times$ 1

Tarjeta de garantía $\times$ 1

- Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- Las ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.

Planos acotados

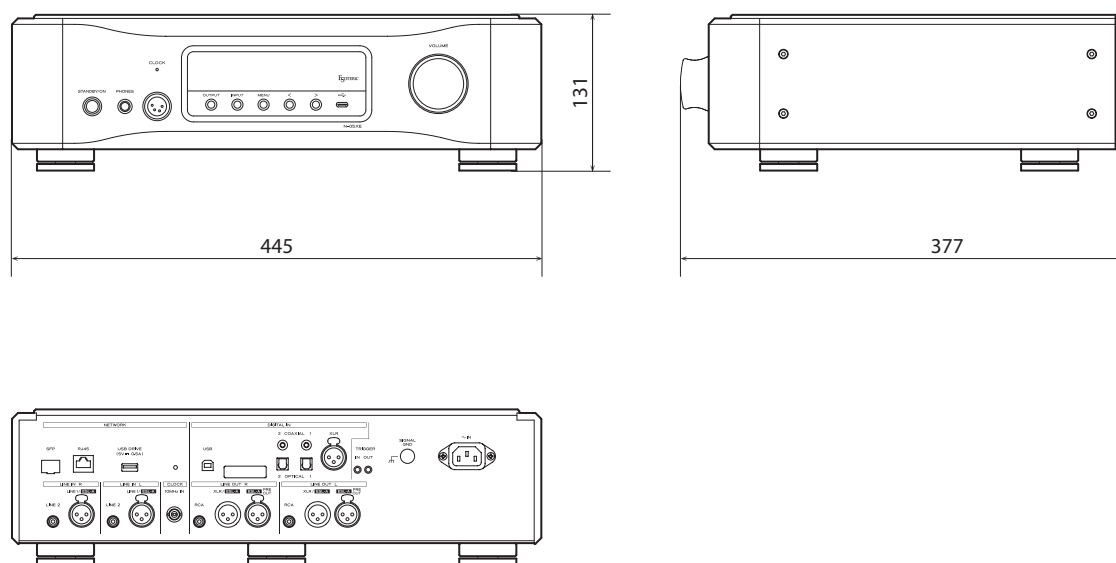
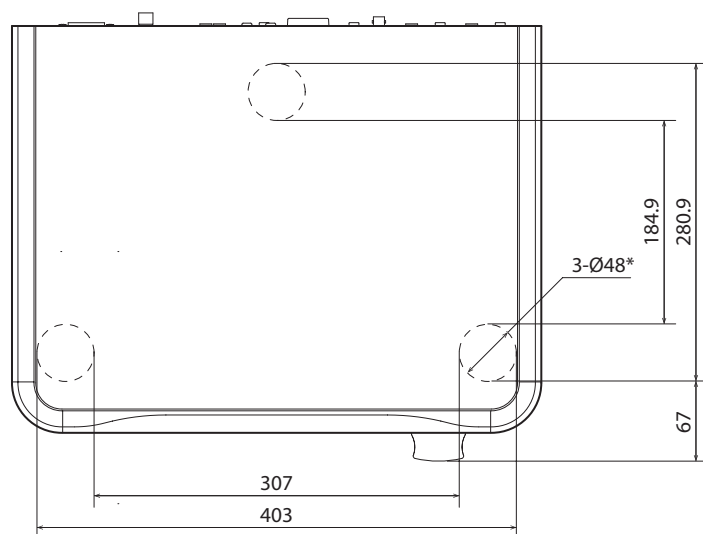


Diagrama de colocación de los pies



*Pies de 48 mm de diámetro x 3

Dimensiones en milímetros (mm)

ESOTERIC

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

Phone: +81-42-356-9156

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: N-05XE

Serial number

0426-MA-4174A